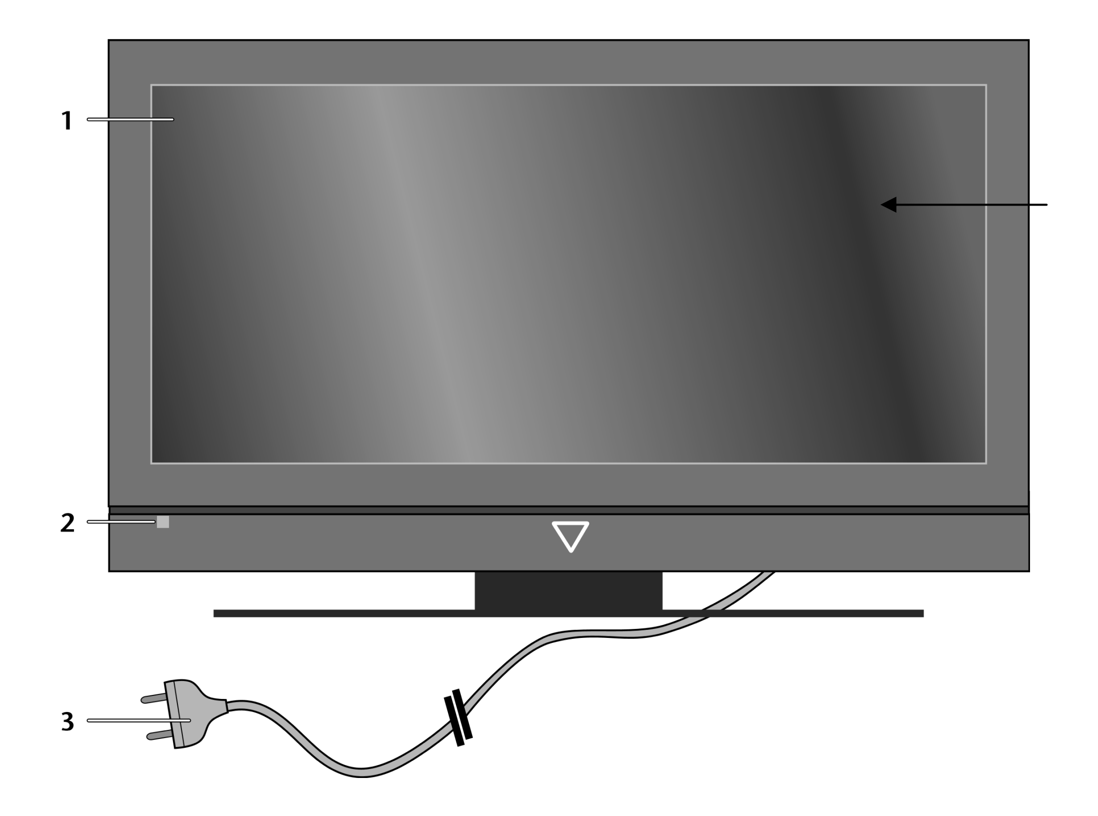
Présentation de l'appareil

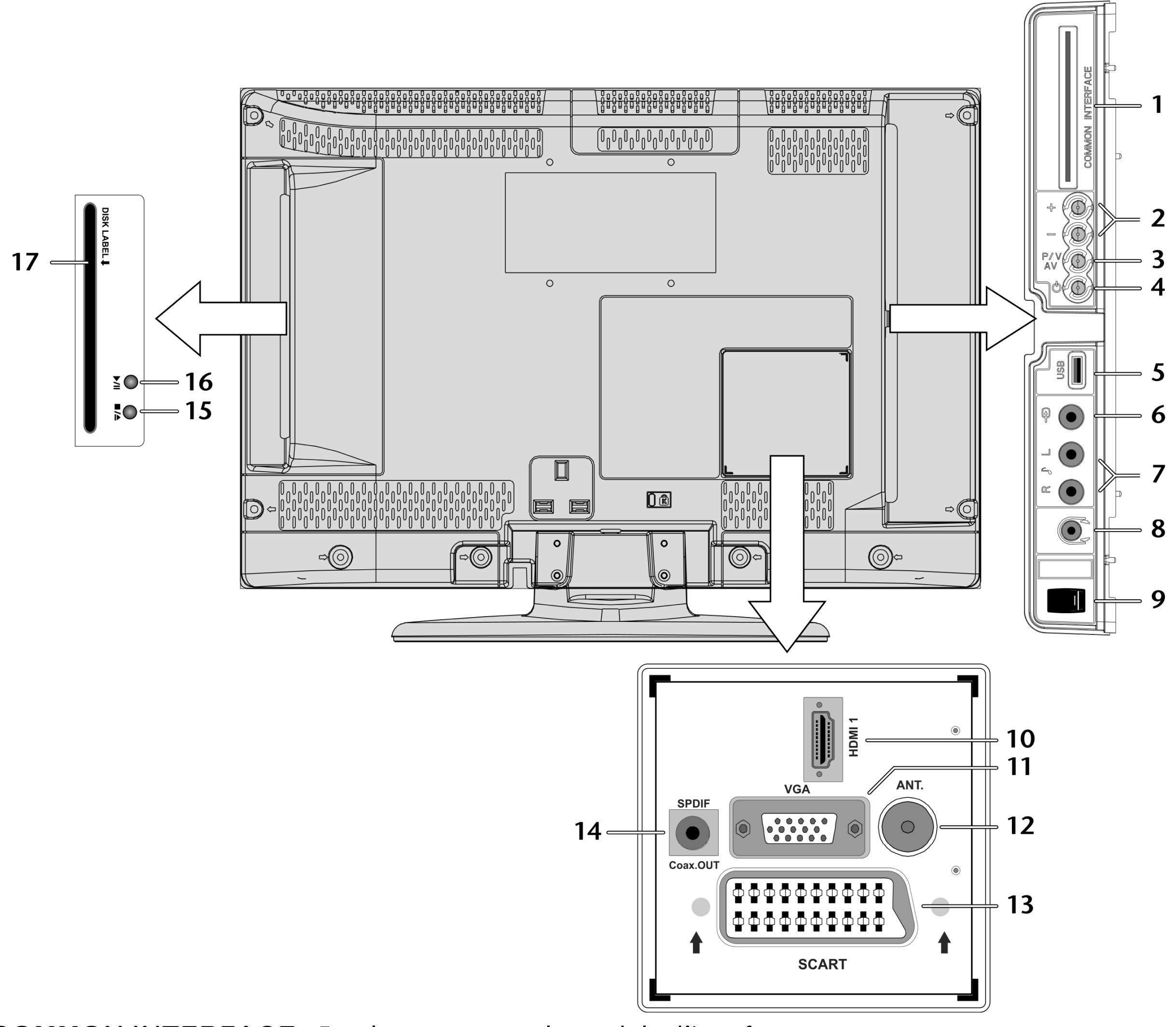
Téléviseur LCD

Façade



1. Témoin de fonctionnement : s'allume en bleu lorsque l'appareil se trouve en mode Veille.
   Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande.
2. Écran TFT
3. Cordon d'alimentation

Arrière, côté gauche et droit



1.	**COMMON INTERFACE**	Emplacement pour le module d'interface commune
2.	**+ / -**	Régler le volume Sélectionner programme ou signal d'entrée
3.	**P/V / AV**	Pression brève pour zapper entre les programmes avec les touches **+ / -** ; pression longue pour afficher le menu de sélection des signaux d'entrée
4.	⏻	Bouton de veille : allumer l'appareil et le mettre en mode Veille
5.	**USB 5V dc max. 500 mA**	Prise USB : pour le branchement d'un appareil USB
6.	⊕	Entrée vidéo (jaune) : pour le branchement d'un appareil avec un câble Cinch
7.	**R / L**	Entrées audio (rouge/blanc) : pour le branchement d'un appareil avec un câble Cinch
8.	🎧	Prise casque pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm
9.	Interrupteur d'alimentation	
10.	**HDMI 1**	Pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI
11.	**VGA**	Entrée VGA pour le branchement d'un PC Entrée composante pour le branchement d'appareils avec sortie composante au moyen d'un câble adaptateur
12.	**ANT.**	Pour le branchement de l'antenne
13.	**SCART**	Prise péritel
14.	**SPDIF Coax. OUT**	Sortie audio numérique (coaxiale)
15.	■/⏏	Lecture depuis clé USB ou disque : arrêter lecture, éjecter le disque
16.	▶/II	Lecture depuis clé USB ou disque : lancer ou interrompre la lecture
17.	**DISK**	Fente pour DVD ou disque audio

Télécommande

1.	⏻	VEILLE, c.-à-d. allumer/éteindre le téléviseur LCD
2.	**TV**	Utilisation du téléviseur
3.	**STB**	Commande d'un autre appareil qui a été programmé sur cette télécommande universelle (voir p. 14)
4.	**DVD**	
5.	**VCR**	
6.	**AUX**	
7.	**CODE**	Programmation d'autres appareils
8.	▤	Activation du télétexte ; appuyer 2 x : mettre en transparence ; appuyer 3 x : fermer
9.	**EPG**	Mode TNT : ouverture de l'écran EPG principal
10.	Touches directionnelles	▲ Vers le haut dans le menuMode TNT : sélectionner barre d'infos du programme en cours Télétexte : sélectionner la page précédente ▼ Vers le bas dans le menu Mode TNT : afficher barre d'infos du programme en cours Télétexte : sélectionner la page précédente ◀ À gauche dans le menu Télétexte : afficher la page inférieure ▶ À droite dans le menu Télétexte : afficher la page inférieure
11.	**OK**	TV analogique : arrêt sur image télévisée ; dans certains menus, confirmation de la sélection
12.	**MENU**	Ouverture et fermeture du menu OSD
13.	**RETURN**	Un niveau en arrière dans les menus
	EXIT	Quitter le menu ; afficher page d'index du télétexte
14.	◨/◼◼	Pas de fonction
15.	**Touche rouge**	Télétexte : activer le champ rouge
		TV analogique : affichage du menu **SON**
		Mode TNT : ouvrir la liste des chaînes
	ZOOM	DVD : agrandir l'image
16.	**Touche verte**	Télétexte : activer le champ vert
		TV analogique : affichage du menu **IMAGE**
		Mode TNT : sous-titres on/off (si disponible)
	REPEAT	DVD : fonctions de répétition
17.	**Touche jaune**	Télétexte : activer le champ jaune
		TV analogique : affichage du menu **FONCTION**
		Mode TNT : sélectionner la langue audio (si disponible)
	ROOT	DVD : afficher le menu principal
18.	**Touche bleue**	Télétexte : activer le champ bleu
		TV analogique : affichage du menu **INSTALLATION**
		Mode TNT : afficher la liste de favoris
	TITLE	DVD : afficher et fermer le menu des titres

19.	**SUBTITLE**	Mode TNT et DVD : sous-titres on/off (si disponible)	
20.	**SCREEN**	Sélection du format d'image	
		Télétexte : doubler la taille de page	
21.	**PRESETS**	Sélectionner le mode Image	
22.		Voyant lumineux confirmant la pression d'une touche	
23.	**1, …, 9**	Touches numériques	
		Allumer le téléviseur en mode Veille ; sélectionner les programmes, Télétexte : sélection de page	
	A, B, C …	Lettres	
		Pour la saisie des noms de programmes (TV analogique)	
24.	**-/--**	Pas de fonction	
25.	**AV**	Sélection du signal d'entrée des appareils raccordés	
26.	**P + / –**	Sélection du programme suivant (+) ou précédent (-) ; allumer le téléviseur en mode Veille	
27.	🔇	Sourdine	
28.	**– ◢ +**	Augmentation (+) ou réduction (–) du volume	
29.	Touches DVD/médias	◀◀	Retour
		▶	Démarrage de la lecture
		▶▶	Avance rapide
		●	Démarrage de l'enregistrement
		■	Interruption de la lecture
		II	Arrêt de la lecture
		⏭	Titre suivant/chapitre suivant
		C	Effacer (« Clear »)
		⏮	Aller au début du titre/chapitre ; titre précédent/chapitre précédent
		DISPLAY	Afficher et fermer le menu OSD du lecteur DVD
		SEARCH MODE	Fonction de recherche
		ANGLE	Modifier l'angle de vue (si disponible)
30.	**INFO**	TV analogique : afficher les réglages pour le programme TV en cours	
		Mode TNT : afficher la barre d'infos pour le programme TV en cours ; appuyer 2 x : informations sur l'émission en cours (si disponible) ; appuyer 3 x : masquer les informations	
31.	**LANG**	TV analogique : stéréo/mono	
		Mode TNT, DVD : sélectionner la langue audio (si disponible)	
32.	**SWAP**	Revenir au programme précédent ; mode DVD : sélectionner le média	

Sommaire

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Ce produit intègre une technologie de protection du copyright qui est protégée par le système de réclamations de certains brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et par les autres titulaires de droits. Cette technologie de protection du copyright, dont l'utilisation doit être autorisée par Macrovision Corporation, est uniquement destinée à un usage à domicile ou à d'autres usages de visualisation limités, à moins d'une autorisation spéciale de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

Remarques concernant le présent mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantissez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie à votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de la main, près de votre téléviseur LCD. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de votre téléviseur LCD.

Usage conforme

- Cet appareil est conçu pour la réception et la restitution de programmes télévisés. Les différentes possibilités de branchement permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de restitution (récepteur, lecteur DVD, enregistreur DVD, magnétoscope, PC, etc.).
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur et au sec.
- Cet appareil n’est pas adapté comme moniteur d’ordinateur de bureau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage privé et non pas dans le cadre d'une entreprise de l'industrie lourde. L’utilisation dans des conditions extrêmes peut l'endommager.

HD ready

Votre téléviseur LCD est doté du label « HD ready ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV), à condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par un décodeur numérique externe (HD-STB).

Inventaire de la livraison

Veuillez contrôler que la livraison est complète et nous informer dans les quinze jours suivant l'achat si ce n'est pas le cas.

Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

En achetant ce produit, vous recevez :

- Téléviseur LCD
- Télécommande avec 2 piles de type R03 (AAA) 1,5 V
- Câble antenne
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

Consignes de sécurité



Sécurité de fonctionnement

- Veillez absolument à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de vous les instructions d'utilisation de l'appareil.
- Conservez les emballages, par ex. les plastiques, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et les ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et les ouvertures du téléviseur LCD servent à l'aération. Ne les recouvrez pas, cela pourrait entraîner une surchauffe (risque d'incendie) !
- N'exercez pas de pression sur l'écran, qui risquerait de se briser.
- La télécommande dispose d'une diode infrarouge de classe 1. N'orientez pas la diode vers des appareils optiques.
- Le lecteur DVD est un produit laser appartenant à la classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la dispersion de rayons laser dangereux pendant l'utilisation normale. Pour éviter des blessures aux yeux, n'endommagez ou ne manipulez jamais le système de sécurité de l'appareil.
- Attention ! Un écran brisé représente un risque de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon, car il se peut que des produits chimiques s'échappent. Envoyez les parties brisées à votre service après-vente afin d'en garantir le recyclage adéquat.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.
- Adressez-vous au service après-vente si :
  - l'isolant du cordon d'alimentation ou le cordon lui-même a fondu ou est endommagé,
  - du liquide a pénétré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez votre téléviseur LCD et tous les appareils raccordés dans un lieu à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces remarques risque d'entraîner des perturbations ou l'endommagement du téléviseur.
- N'utilisez pas votre téléviseur LCD à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (par ex. la pluie, la neige), vous risquez de l'endommager.
- Le téléviseur LCD ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau. Ne posez dessus aucun récipient rempli de liquide (vases, etc.). Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- ATTENTION ! Toujours tenir éloignées de l'appareil les bougies et autres sources de feu nu pour éviter un incendie.
- Veillez à assurer un espace suffisamment grand dans l'armoire de rangement. Respectez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.
- Utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que le téléviseur LCD tombe.
- Évitez les effets éblouissants, les reflets, les contrastes clairs/sombres trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance d'observation optimale correspond à 5 fois la diagonale de l'écran.

Réparation

- La réparation de votre téléviseur LCD doit uniquement être exécutée par un personnel spécialisé et qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service autorisés.
- Veillez à utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut endommager l'appareil.

Environnement prévu

- L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de +5° C à +35° C et à un taux d'humidité relative de l'air de 20 % à 85 % (sans phénomène de condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.
- Prévoir une distance minimum d'un mètre entre le téléviseur et les éventuelles interférences haute fréquence et magnétiques (autre téléviseur, enceintes de haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Si vous avez transporté votre téléviseur LCD, ne le mettez en service que lorsqu'il est à nouveau à la température ambiante. En cas d'importantes fluctuations de température ou d'humidité élevée, la condensation risque de provoquer la formation d'humidité à l'intérieur du téléviseur LCD, ce qui peut déclencher un court-circuit électrique.
- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la fiche de la prise de courant et le câble antenne de sa prise.

Alimentation en courant



Remarque

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'interrupteur d'alimentation est éteint. Pour interrompre l'alimentation électrique de votre téléviseur LCD ou pour le libérer de toute tension, débranchez complètement votre appareil du courant secteur.

- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Il y a danger de mort par décharge électrique lorsque le boîtier est ouvert. Ce dernier ne contient aucune pièce à entretenir.
- Raccordez le téléviseur LCD uniquement à une prise de terre de 230 V AC ~ 50 Hz. Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'alimentation en courant sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.
- Afin d'assurer une sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions pour protéger votre téléviseur LCD contre l'endommagement dû aux crêtes de tension ou à la foudre venant du réseau de courant.
- Pour interrompre l'alimentation en courant de votre téléviseur LCD, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de votre téléviseur LCD et être facilement accessible.
- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, vous risqueriez de les endommager.

Le lecteur DVD

Le lecteur DVD est un produit laser de classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité, qui empêche la diffusion de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.



Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas d'utilisation incorrecte, les piles peuvent couler, chauffer fortement, s'enflammer et même exploser, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
  En cas d'ingestion accidentelle de piles, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais les piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires !
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.
  Vous risqueriez de blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourraient entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.
- Pour stocker ou recycler les piles, isolez-en les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

Remarques relatives à la conformité

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Votre appareil est conforme à la norme européenne ISO 9241-307 (défaut de pixels classe II) (cf. p 53).

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE ainsi qu'à celles de la directive basse tension 2006/95/CE.

Cet appareil remplit les conditions de base et les spécifications importantes en matière d’écoconception de la directive 2009/125/CE

Télécommande universelle

Utilisation

Cette télécommande universelle permet de commander quatre appareils en plus du téléviseur LCD, à savoir les types d'appareil mentionnés dans la liste des codes fournie (p. ex. magnétoscope, lecteur de DVD, récepteur satellite, appareils audio, lecteur de CD, amplificateur). Ces appareils sont chacun assignés à une touche source :

TV :	téléviseur LCD
STB, DVD, VCR, AUX :	autres appareils.

Le nom des touches source « **STB** », « **DVD** », « **VCR** », etc., sert uniquement à apporter davantage de clarté. Vous pouvez bien entendu utiliser les touches avec d'autres types d'appareils, par ex. un décodeur de chaîne payante. À l'exception de la touche **TV** qui peut commander uniquement le téléviseur LCD.

Programmation de codes d'appareils

Vous devez programmer avec une touche source (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) un code d'appareil à quatre chiffres pour chaque appareil que vous voulez commander avec la télécommande universelle. Le nom des touches sert uniquement de rappel. À l'exception de la touche **TV**, il est possible d'utiliser chacune des touches avec n'importe quel appareil (« Mode Flex »). La touche **TV** ne peut pas être reprogrammée.

Si vous voulez programmer un magnétoscope en tant qu'appareil, insérez au préalable une cassette vidéo.

Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes

Le code correspondant à chacun des appareils figure dans la liste des codes jointe à ce mode d'emploi. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- Saisissez le code à quatre chiffres issu du tableau des codes.

Le voyant bleu s'éteint brièvement pour confirmer la pression de chaque touche.

Si le code saisi est valide, le voyant bleu s'éteint après la saisie du dernier chiffre. Si le code saisi est invalide, le voyant bleu clignote durant trois secondes avant de s'éteindre.

Si l'appareil ne réagit pas comme prévu, recommencez la programmation avec éventuellement un autre code. Essayez tous les codes indiqués pour votre marque. Choisissez le code avec lequel toutes les commandes disponibles sur votre télécommande réagissent correctement !

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez la méthode de recherche décrite au chapitre « Recherche automatique ».

Recherche manuelle du code

Pour effectuer une recherche manuelle :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- Appuyez plusieurs fois de suite (jusqu'à 350 fois) sur la touche ⏻ , **P/CH+** ou **P/CH–** jusqu'à ce que l'appareil à commander change de chaîne ou réagisse en conséquence.
  La recherche d'un code commence à partir du nombre à quatre chiffres actuellement enregistré.
- Appuyez brièvement sur **OK** pour enregistrer le code.

Vue l'énorme quantité de numéros de code existants, jusqu'à 350 codes différents ont été préprogrammés pour chaque type d'appareil. Dans certains cas, il est possible que seules les fonctions principales les plus utiles soient disponibles. La procédure décrite peut ne pas fonctionner pour certains modèles d'appareils spéciaux.

Recherche automatique du code

Si votre appareil ne réagit pas à la télécommande même après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre type d’appareil et la marque concernée, essayez la recherche automatique. Cela vous permet également de trouver les codes des marques ne figurant pas dans la liste des codes d'appareils.

Pour programmer les touches source **STB, DVD, VCR** ou **AUX** avec un autre appareil que celui indiqué, vous devez d'abord programmer un code du type d'appareil souhaité lors de la recherche automatique. Par exemple : vous voulez utiliser la touche **AUX** avec un lecteur de DVD. Commencez par programmer un code de lecteur de DVD quelconque figurant dans la liste de codes, puis procédez comme suit :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- Orientez la télécommande vers l'appareil, appuyez une fois brièvement sur la touche **P+**.
  Si l'appareil ne dispose d'aucune fonction de programmation, appuyez sur la touche ⏻ au lieu de **P+**.
  Au bout de 6 secondes, la télécommande démarre la recherche de code et envoie successivement les différents codes, à un rythme d'un par seconde (voir aussi prochaine section). Le voyant bleu s'allume lors de chaque envoi.
- Dès que l'appareil réagit à la télécommande, appuyez sur **OK**. – Si vous n'appuyez pas à temps sur **OK**, la touche **P-** vous permet de revenir en arrière afin de trouver le code auquel l'appareil a réagi.
  Pour interrompre la recherche, appuyez sur **OK**.

Cycle d'une seconde ou de trois secondes

Pour que la télécommande n'envoie un code que toutes les trois secondes au lieu de chaque seconde, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois sur **P/CH+** (ou ⏻). La télécommande n'enverra désormais un nouveau code que toutes les 3 secondes. Cela vous permet d'avoir plus de temps pour réagir, mais la procédure s'en trouve rallongée.

Recherche de code à partir de la marque

Cette fonction permet d'effectuer la recherche à partir de la marque. Vous trouverez les différentes marques dans la liste ci-dessous. Procédez de la façon suivante :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- Entrez le code à un chiffre comme indiqué dans la liste. En voici un extrait :
  Touche 1 MEDION, TEVION
  Touche 2 Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
  Touche 3 Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
  Touche 4 Thomson, Brandt
  Touche 5 Saba, Nordmende, Telefunken
  Touche 6 Grundig, Blaupunkt
  Touche 7 Nokia
  Touche 0 Toutes les marques
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **P +** (ou sur ⏻ ou PLAY ▶ pour les magnétoscopes) jusqu'à ce que l'appareil réagisse correctement. Procédez rapidement afin d'éviter le démarrage de la recherche automatique de code.
- Enregistrez le code en appuyant sur **OK**.

Une fois tous les codes parcourus, le voyant bleu clignote pendant environ 3 secondes.

Identification du code

L'identification du code permet de retrouver des codes déjà saisis qui ont été enregistrés dans la télécommande. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**). Le voyant bleu clignote.
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant bleu reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche **CODE**. Le voyant bleu clignote encore une fois.
- Pour trouver le premier chiffre, appuyez sur les touches numériques de 0 à 9. Si le voyant bleu s'éteint brièvement, cela signifie qu'il s'agit du premier chiffre enregistré.
- Pour déterminer le deuxième chiffre, appuyez à nouveau sur les touches numériques de 0 à 9. Répétez la procédure pour le troisième chiffre.
- Le voyant bleu s'éteint dès que vous appuyez sur la touche correspondant au quatrième chiffre.

L'identification du code est maintenant terminée.

Fonctionnement normal

Utiliser un seul appareil

La programmation de votre télécommande pour vos appareils audio et vidéo une fois terminée, la télécommande fonctionne - pour les fonctions principales les plus utiles - comme la télécommande d'origine de l'appareil concerné.

Dirigez votre télécommande vers l'appareil souhaité et appuyez sur la touche source correspondante. Utilisez ensuite les autres touches comme à l'accoutumée. Le voyant bleu s'allume brièvement à chaque fois qu'un signal infrarouge est transmis.

Il est maintenant possible d'activer les fonctions en appuyant sur la touche de fonction désirée de votre télécommande universelle.

Remarques

- Selon le cas, certaines fonctions de votre télécommande d'origine ne sont pas disponibles directement sur la télécommande universelle.
- En particulier pour les nouveaux modèles : il est possible que les fonctions soient affectées à d'autres touches que celles auxquelles on pourrait s'attendre, ou qu'elles ne soient pas du tout disponibles.

Fonction ÉTEINDRE TOUT

Il est possible d'éteindre simultanément tous les appareils préprogrammés. Procédez de la façon suivante :

- Appuyez une fois brièvement sur la touche ⏻ et réappuyez plus longuement immédiatement après (2 secondes minimum). Tous les appareils préprogrammés s'éteignent l'un après l'autre.

Certains appareils peuvent être allumés et éteints à l'aide de la touche ⏻. Les appareils éteints de cette façon s'allument après l'exécution de la fonction **ÉTEINDRE TOUT**.

EPG – Guide électronique des programmes

La fonction de la touche **EPG** (« EPG » = « Electronic Program Guide ») dépend du code qui lui a été assigné :

- Avec les codes TV et satellite (par ex. SAT-TV ou TNT), la touche affiche le guide électronique des programmes (EPG).
- Avec les codes DVD, la touche affiche le menu des titres.
- Avec les codes VCR, la touche vous permet d'effectuer une programmation, à condition que votre magnétoscope dispose d'une fonction ShowView.

Mise en marche

Remarque

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité » page 11.

Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de votre appareil.
- Ouvrez très prudemment le carton afin d'éviter l'endommagement accidentel de l'appareil. Cela peut se produire si un couteau à longue lame est utilisé lors de l'ouverture.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur.

Insertion des piles dans la télécommande

- Retirez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de type R03 / AAA / 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Veillez à respecter la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment à piles).
- Refermez le compartiment à piles.

Remarque

Si l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, sortez les piles de la télécommande. Des piles coulant dans la télécommande peuvent endommager cette dernière.

Raccordement à une antenne

- Pour effectuer le branchement à l'antenne de votre domicile ou au câble, reliez la prise de l'antenne au téléviseur à l'aide d'un câble antenne à double protection.
- Pour la réception numérique, branchez une antenne TNT.

Mode TNT

Si la diffusion TNT est proposée là où vous habitez, vous avez la possibilité de recevoir ces signaux en utilisant une antenne appropriée. Vous n'avez pas besoin d'un récepteur supplémentaire pour capter les chaînes TNT.

Remarque

Pour pouvoir capter les chaînes codées/payantes, vous devez utiliser la carte correspondante requise. Pour cela, introduisez un module CAM (disponible dans le commerce) dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté gauche du téléviseur (**Common Interface**). Ensuite, introduisez la carte de votre prestataire dans le module CAM.

Branchement d'une antenne TNT

- Branchez la fiche d'une antenne TNT dans la prise d'antenne du téléviseur.

Raccordement à l'alimentation

- Branchez la fiche secteur de l'appareil dans une prise secteur de 220-240 V ~ 50 Hz facile d'accès.

Utilisation

Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD

- Mettez l'interrupteur d'alimentation situé sur la gauche de l'appareil en position **I**. L'appareil passe en mode Veille. Le témoin de fonctionnement frontal s'allume.
- Pour allumer l’appareil, appuyez sur la touche de Veille ⏻ de l’appareil ou de la télécommande, sur une touche numérique de la télécommande ou sur une touche de sélection de programmes **P** de l’appareil.
- Pour repasser en mode Veille, utilisez la touche Veille ⏻ de la télécommande ou la touche Veille ⏻ de l'appareil.
- La touche Veille permet certes d'éteindre l'appareil, mais celui-ci continue cependant à consommer du courant.

Remarque

En l'absence d'un signal d'entrée, l'appareil passe automatiquement en mode Veille au bout de cinq minutes. Un compte à rebours est affiché à l'écran jusqu'au passage en mode Veille. Cette fonction n'est pas disponible avec toutes les sources.

Recherche de programmes après la première mise en marche

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, il se trouve en mode TNT. Il est donc conseillé de raccorder une antenne TNT.

Vous êtes guidé à travers l'installation initiale.

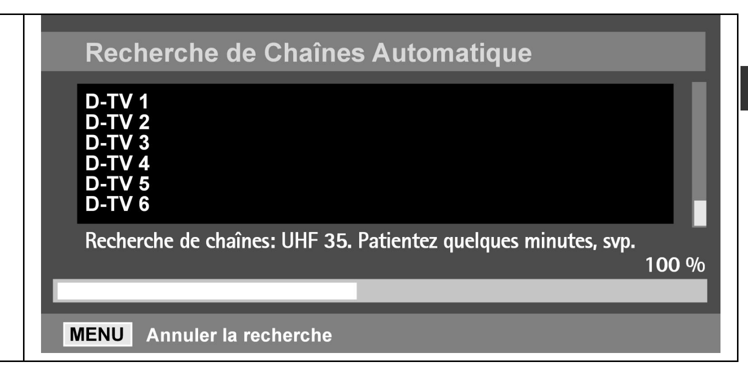
Recherche des programmes numériques

▸ Utilisez les touches directionnelles ▼ ▲ pour faire défiler les options de menu vers le haut ou vers le bas et pour sélectionner la langue souhaitée. Le menu d'aide contient des informations sur l'utilisation du menu TNT. Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher le menu d'aide. Pour quitter le menu d'aide, il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur la touche **INFO**. Une fois que vous avez confirmé la sélection de la langue en appuyant sur **OK**, l'installation initiale démarre.	Installation Initiale Welcome please select your language! English Wählen Sie bitte Ihre Sprache aus! Deutsch Bienvenue ! Veuillez choisir une langue. Français Bienvenido, seleccione un idioma. Espanol Selezionare la lingua! Italiano INFO Plus
▸ À l'aide des touches directionnelles ◀ ▶, sélectionnez le pays souhaité. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des programmes. ▸ Appuyez sur **OK** pour continuer. L'invite de recherche automatique de chaînes numériques s'affiche.	Installation Initiale Bienvenue! ◀ ▶ pour choisir votre pays ◀ France ▶ OK pour continuer
▸ Pour lancer la recherche de programmes numériques, sélectionnez **Oui** à l’aide des touches directionnelles ◀ ▶, puis appuyez sur **OK**. Pour en rester là, sélectionnez **Non** à l’aide des touches directionnelles ◀ ▶, puis appuyez sur **OK**.	Voulez-vous démarrer la recherche automatique de chaînes? Oui Non

Remarque

Avant de lancer la recherche de programmes, assurez-vous qu’un signal numérique est émis. Si aucun signal d'antenne numérique n'est disponible, interrompez la recherche de programmes en sélectionnant **Non**.

Le téléviseur recherche automatiquement les chaînes de télévision numérique terrestre sur les canaux UHF 21 à 69 et les canaux VHF 5 à 12. Les noms des chaînes trouvées s'affichent. Cette opération dure environ cinq minutes. Pour interrompre la recherche, vous pouvez appuyer à tout moment sur la touche **MENU**.



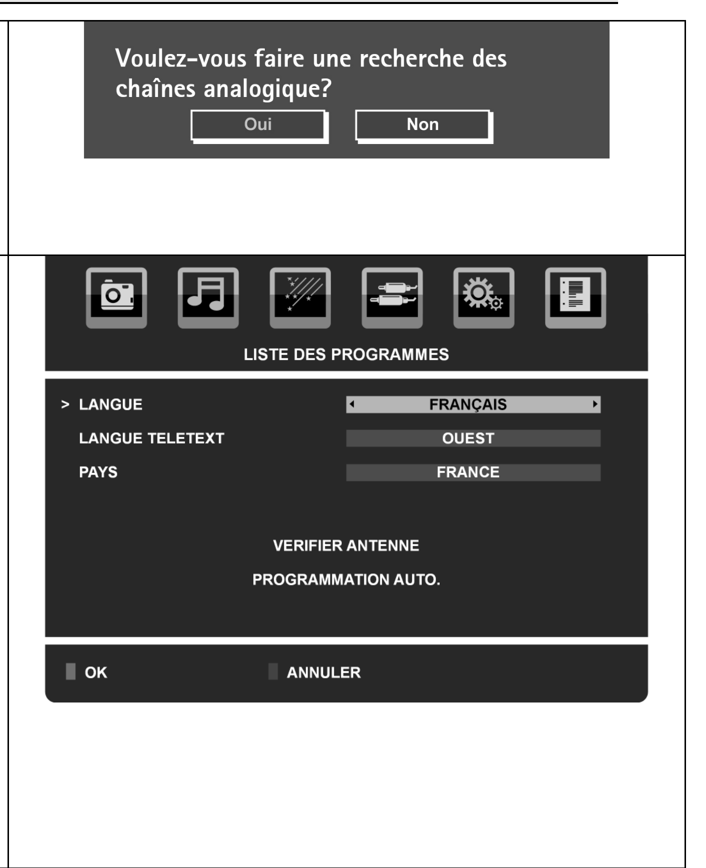
Recherche des programmes analogiques

Une fois la recherche des programmes numériques terminée, une invite vous demande si vous souhaitez démarrer la recherche des programmes analogiques.

Remarque

Avant de lancer la recherche de programmes, assurez-vous de la disponibilité d'un signal d'antenne analogique. En l'absence d'un tel signal, arrêtez la recherche de programmes en sélectionnant **Non**.

Pour en rester là, sélectionnez **Non** à l'aide des touches directionnelles ◄ ►, puis appuyez sur **OK**.
Pour lancer la recherche des programmes analogiques, sélectionnez **Oui** à l'aide des touches directionnelles ◄ ►, puis appuyez sur **OK**. Le téléviseur passe en mode analogique et le menu **LISTE DES PROGRAMMES** s'affiche.

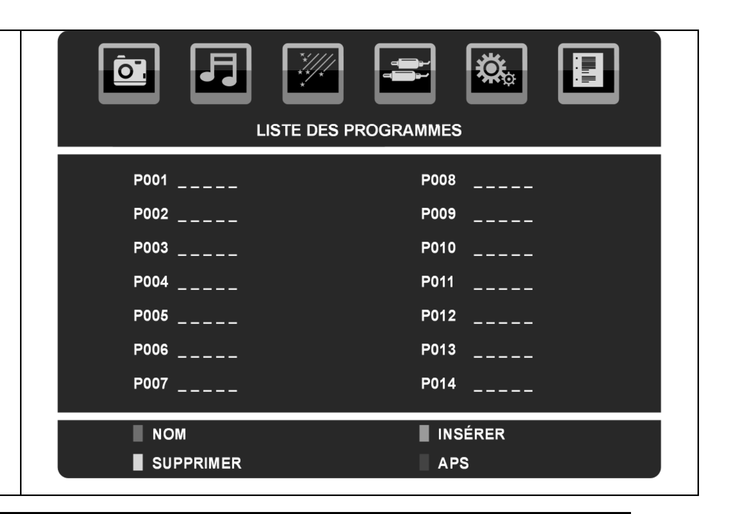


- Si vous souhaitez modifier le réglage de langue par défaut (**FRANÇAIS**), sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
- Si vous voulez également modifier le préréglage de la langue du télétexte, choisissez l'option **LANGUE TELETEXT** à l'aide de la touche directionnelle ▼, puis sélectionnez la zone linguistique souhaitée **OUEST**, **EST**, **CYRILLIQUE**, **TURC/GRE**, **ARABE** ou **PERSIAN** (voir aussi Menu **FONCTION**, page 32) à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
- Ensuite, sélectionnez l'option **PAYS** à l'aide de la touche directionnelle ▼, puis le pays souhaité à l'aide des touches directionnelles ◄ ►. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des programmes.
- Ensuite, confirmez le message « **VERIFIER ANTENNE** » en appuyant sur la touche **OK** ou sur la touche rouge [**ZOOM**].

La recherche automatique de programmes (APS) démarre. Elle prend plusieurs minutes.

Vous pouvez l'annuler en appuyant sur la touche bleue [**TITLE**].

Les programmes sont mémorisés aux emplacements de programme dans un ordre spécifique au pays.

Une fois la mémorisation automatique des programmes terminée, le tableau de programmation (voir le menu **LISTE DES PROGRAMMES** page 33) s'affiche. Si vous ne le modifiez pas, il se ferme au bout de quelques minutes. Le téléviseur repasse automatiquement au programme indiqué pour l'emplacement de programme 1. Si le tableau de programmation ne se ferme pas, appuyez sur la touche **MENU** pour terminer la recherche automatique.	

Remarque

L'installation initiale décrite ici correspond au menu « **Installation initiale** » du menu du téléviseur numérique (**Réglages > Installation > Installation initiale**), page 43.

Sélection d'un programme

- Pour sélectionner un programme, appuyez sur l'une des touches **P** (sur l'appareil ou la télécommande) ou choisissez-le directement à l'aide d'une touche numérique.
  S'il s'agit d'un nombre à deux ou trois chiffres, appuyez sur les touches numériques dans l'ordre correspondant.
- La touche **SWAP** vous permet de choisir le dernier programme affiché.

Réglages du son

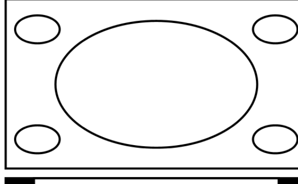
- Les touches Volume – ◢ + de la télécommande ou de l'appareil permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- Pour couper le son et le réactiver, appuyez sur la touche sourdine .
- La touche **LANG** vous permet de choisir entre les sorties Mono et Stéréo, Son **I** et Son **II**. Son **I** et Son **II** apparaissent uniquement si l'émission actuelle supporte le mode DUAL (des émissions bilingues par ex.).

Réglages de l'image

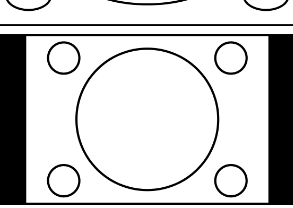
Votre téléviseur LCD peut afficher différents formats d'image. Les images sont retransmises dans le format 4:3 ou 16:9 selon le programme.

- Appuyez sur la touche **SCREEN** pour basculer entre les formats d'image suivants :

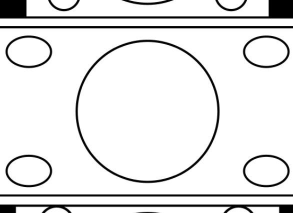
  Automatique : le format diffusé est réglé automatiquement sur le signal d'entrée.



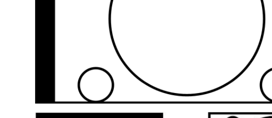
16:9 : une image au format 16:9 est agrandie de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.



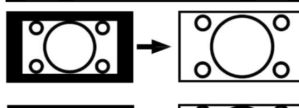
4:3 : pour l'affichage non déformé d'une image au format 4:3.



Panoramique : l'image est étirée horizontalement afin de remplir l'écran ; le bord supérieur et/ou inférieur est alors légèrement coupé.

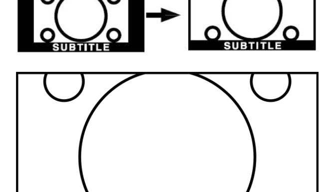


14:9 : une image au format 14:9 (« boîte aux lettres ») est étirée vers le haut et le bas de l'écran.



Cinéma : une image au format 16:9 est agrandie de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.

Sous-titres : comme le réglage « **Cinéma** », sauf que l'image est décalée vers le haut afin de permettre l'affichage des lignes inférieures ou du texte défilant, le cas échéant.



Zoom : l'image est étirée automatiquement sur toute la largeur de l'écran.

Remarque :

Veuillez tenir compte du fait que, selon la source d'image réglée, tous les formats d'image ne sont pas disponibles.

Affichage d'informations

- Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher les réglages actuels suivants :
  - Emplacement et nom du programme
  - Réglage du son (mono ou stéréo)
- Vous obtenez les mêmes informations lorsque vous changez de programme.

Ouvrir la liste de favoris [1]

Dans le menu **Liste des Chaînes > Favoris**, vous pouvez ajouter certaines chaînes dans une liste de favoris (voir page 39). Avant de pouvoir les ouvrir comme décrit ci-dessous, vous devez avoir mémorisé des chaînes dans la liste de favoris.

- Ouvrez le menu avec la touche **MENU**.
- Avec les touches directionnelles, sélectionnez l'option **Réglages** et validez avec **OK**.
- Avec les touches directionnelles, sélectionnez l'option **Configuration** et validez avec **OK**.
- Sélectionnez à l'aide des touches directionnelles l'option **Mode favori** et réglez celle-ci sur **Activer**.

Si vous quittez maintenant le menu, vous vous trouvez dans la liste de favoris.

Pour refermer la liste de favoris, réglez l'option **Mode favori** sur **Désactiver**.

Sélection d'une source

> **Remarque**
>
> Lorsque vous utilisez la touche **AV**, la source (l'appareil raccordé) est identifiée uniquement si elle est sélectionnée dans le menu **SOURCE** (page 34).

- La touche **AV** vous permet de choisir les entrées des appareils raccordés.

TV	Mode TV (signal d'antenne)
DTV/USB	Mode TNT, lecture USB
DVD	Lecteur DVD intégré
EXT	Appareil relié à la prise SCART
FAV	Appareil relié aux entrées Cinch jaune/blanc/rouge
HDMI	Entrée HDMI
YPbPr	Appareil relié à l'entrée PC au moyen du câble adaptateur
PC-VGA	Appareil relié à l'entrée PC

[1] Uniquement disponible en mode TNT.

Le mode DVD

Le mode DVD permet de commander le lecteur DVD intégré.

Formats compatibles

Votre téléviseur LCD est capable de lire les formats de disque ou de fichiers suivants :

- CD
- HDCD
- CD Audio
- DVD
- DVD-/+R
- DVD-/+RW
- JPEG
- MP3

Remarque

Le lecteur DVD intégré est compatible uniquement avec les disques de 12 cm de diamètre. N'insérez aucun disque de diamètre inférieur ou supérieur dans la fente à DVD, vous risqueriez d'endommager l'appareil.

Passer du mode TV au mode DVD

- La touche **AV** permet de faire apparaître la liste de sélection des sources.
- Utilisez les touches ▼ ▲ pour sélectionner **DVD**.
- Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- Si vous souhaitez revenir en mode TV, répétez l'opération et sélectionnez l'option **TV** au lieu de **DVD**.

Insérer un DVD

Remarque

Le DVD doit être inséré avec **le côté imprimé vers le haut** (façade du téléviseur LCD).

Remarque

Pour pouvoir insérer un DVD dans la fente à DVD, le téléviseur LCD doit être réglé en mode DVD.

- Insérez le DVD avec le côté imprimé vers le haut dans la fente à DVD. Si le téléviseur LCD est en mode DVD, le DVD est reconnu de façon automatique et « aspiré ». **Fermer** s'affiche à l'écran, suivi de **Disque Charger**. En règle générale, la lecture démarre automatiquement.

Remarque

Dans certains cas, il peut être nécessaire de lancer la lecture manuellement. Appuyez alors sur la touche ▶.

Contrôle avec le téléviseur LCD

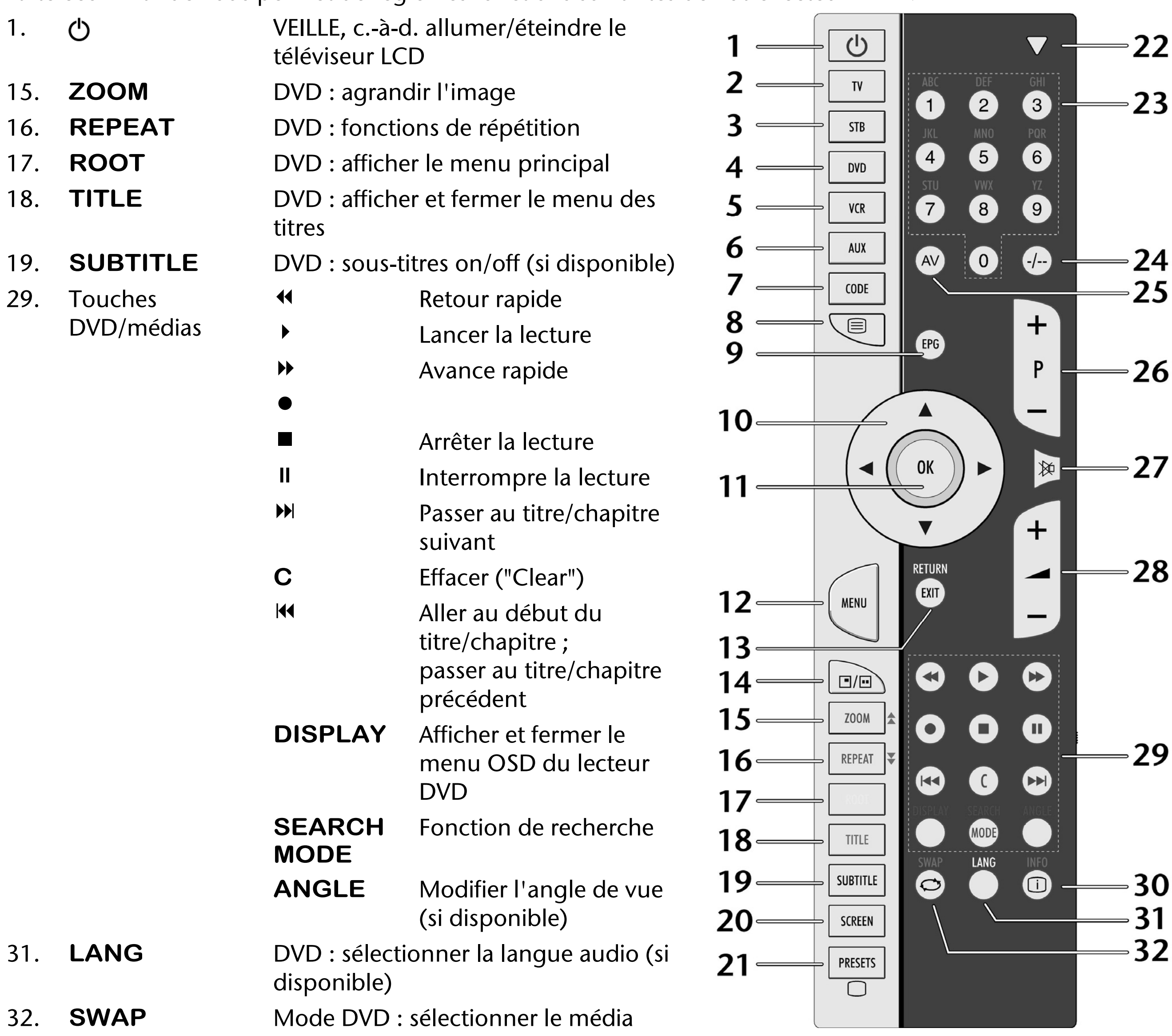
Les touches de commande sur le téléviseur LCD vous permettent de contrôler les fonctions suivantes :

■/⏏	Touche STOP : arrêter la lecture / Touche d'éjection : éjecter le DVD de la fente
▶/II	Touche PLAY : lancer la lecture / Touche PAUSE : interrompre la lecture

Pour régler d'autres fonctions ou entrer d'autres commandes, vous devez utiliser la télécommande fournie.

Contrôle avec la télécommande

La télécommande vous permet de régler les fonctions suivantes de votre lecteur DVD :



1.	⏻	VEILLE, c.-à-d. allumer/éteindre le téléviseur LCD	
15.	**ZOOM**	DVD : agrandir l'image	
16.	**REPEAT**	DVD : fonctions de répétition	
17.	**ROOT**	DVD : afficher le menu principal	
18.	**TITLE**	DVD : afficher et fermer le menu des titres	
19.	**SUBTITLE**	DVD : sous-titres on/off (si disponible)	
29.	Touches DVD/médias	◀◀	Retour rapide
		▶	Lancer la lecture
		▶▶	Avance rapide
		●	
		■	Arrêter la lecture
		II	Interrompre la lecture
		▶▶I	Passer au titre/chapitre suivant
		C	Effacer ("Clear")
		I◀◀	Aller au début du titre/chapitre ; passer au titre/chapitre précédent
		DISPLAY	Afficher et fermer le menu OSD du lecteur DVD
		SEARCH MODE	Fonction de recherche
		ANGLE	Modifier l'angle de vue (si disponible)
31.	**LANG**	DVD : sélectionner la langue audio (si disponible)	
32.	**SWAP**	Mode DVD : sélectionner le média	

Remarque

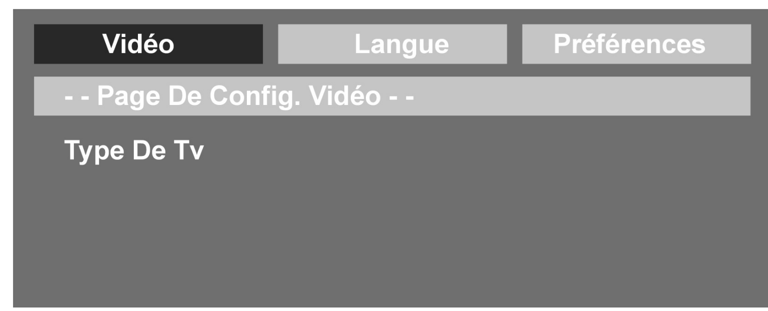
En fonction du contenu et du format du disque, certaines touches peuvent avoir des fonctions différentes ou ne pas réagir.

Système de menus DVD

Pour afficher le menu du lecteur DVD, vous devez tout d'abord passer en mode DVD. Utilisez pour cela la touche **AV**.

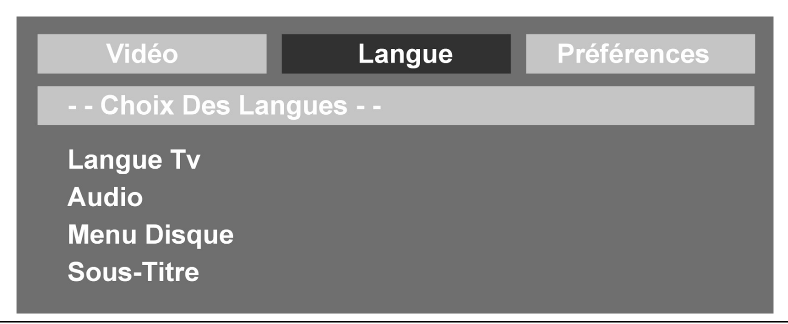
Appuyez sur la touche **DISPLAY** pour afficher le système de menus DVD.

Menu Vidéo



Option de menu	Réglage
Type De Tv	Réglage du système de télévision. Possibilités de réglage : **NTSC** (ex. pour les États-Unis), **PAL** (notamment en Allemagne), **AUTO**

Menu Langue



Option de menu	Réglage
Langue Tv	Sélectionnez la langue du menu OSD. Validez avec **OK** pour changer de langue.
Audio	Vous effectuez ici le préréglage pour la langue des dialogues sur le DVD ou modifiez cette langue. Si la langue sélectionnée ne figure pas sur le DVD, celui-ci est lu dans la langue principale du DVD. Vous pouvez aussi modifier la langue audio avec la touche **LANG**.
Menu Disque	Vous effectuez ici le préréglage pour la langue du menu du DVD ou modifiez cette langue. Si la langue sélectionnée ne figure pas sur le DVD, le menu du disque est affiché dans la langue principale du DVD.
Sous-Titre	Vous effectuez ici le préréglage pour la langue des sous-titres du DVD ou modifiez cette langue. Si la langue sélectionnée ne figure pas sur le DVD, la première langue des sous-titres du DVD est affichée. Vous aussi pouvez modifier la langue des sous-titres avec la touche **SUBTITLE**.

Menu Préférences



Option de menu	Réglage		
Par Défaut	**Mise A Zéro**	Validez **Mise A Zéro** avec **OK** pour restaurer les réglages par défaut du menu de DVD. La fonction de blocage et le mot de passe (voir ci-dessous dans le tableau) ne sont pas réinitialisés.	
Downmix	Si vous utilisez les sorties analogiques, vous pouvez procéder dans ce menu à leurs différents réglages.		
	Surround	Un son surround est émis.	
	Stéréo	Le son est en stéréo.	
Parental	Vous pouvez déterminer ici les catégories de DVD dont la lecture est autorisée sur cet appareil (contrôle parental). Certains DVD et CD sont codés avec les signaux de cryptage des catégories d'autorisation établies par la Motion Picture Association. Ces catégories sont au nombre de huit :		
	1 KID SAFE	convient également aux petits enfants	
	2 G	(„General“) pour toutes les tranches d'âge	
	3 PG	(„Parental Guidance“) contrôle parental recommandé	
	4 PG 13	contrôle parental vivement recommandé ; certaines scènes ne conviennent pas aux enfants de moins de 13 ans	
	5 PGR	(„Parental Guidance Restriction“) contrôle parental recommandé pour les jeunes de moins de 17 ans	
	6 R	(„Restriction“) contrôle parental vivement recommandé pour les jeunes de moins de 17 ans	
	7 NC 17	interdit au moins de 17 ans	
	8 Adulte	pour adultes uniquement	
	Si un DVD est par exemple codé selon la catégorie 7 (NC 17) ou 8 (adultes) et si vous avez activé une catégorie d'autorisation comprise entre 1 et 6, un avertissement apparaît à l'écran avant les scènes correspondantes et le mot de passe doit être entré. Pour modifier les réglages du contrôle parental, saisissez au préalable le mot de passe (voir prochaine section).		
Passe	**Changement**	Validez Changement.	
		Ancien Passe	Entrez l'ancien mot de passe à l'aide des touches numériques. Le mot de passe à la livraison est : « 0000 ».
		Nouveau Passe	Entrez un nouveau mot de passe de quatre chiffres.
		Confirmer Passe	Répétez ce nouveau mot de passe.
		Validez avec **OK**. Le mot de passe est modifié.	

Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision et offrant des informations sur l'actualité, la météo, les programmes télévisés, les cours de la bourse, le sous-titrage ainsi que d'autres thèmes. Votre téléviseur propose de nombreuses fonctions utiles simplifiant l'utilisation du télétexte, des textes multipage, facilitant la mémorisation des sous-pages et accélérant la vitesse de navigation.

Utilisation du télétexte

Votre télécommande possède des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte.

- Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
- Appuyez une fois sur la touche ▤ pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- Appuyez à nouveau sur la touche ▤ pour afficher le télétexte en transparence (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).
- Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche ▤, l'appareil revient en mode TV.

Sélection de pages Télétexte

Touches numériques

- Utilisez les touches numériques pour saisir directement le numéro à trois chiffres correspondant à la page Télétexte souhaitée.
- Le numéro de page choisi est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur du télétexte cherche jusqu'à ce que le numéro de page choisi soit trouvé.

Touches de sélection de programmes

- Les touches de sélection de programmes ou les touches directionnelles ▲ et ▼ vous permettent de parcourir les pages du télétexte vers l'avant ou l'arrière.

Touches de couleur

Si du texte en couleur est affiché le long du bord inférieur de l'écran, vous pouvez sélectionner directement ces contenus en appuyant sur les touches de couleur ROUGE [**ZOOM**], VERTE [**REPEAT**], JAUNE [**ROOT**] et BLEUE [**TITLE**] correspondantes.

Sous-pages

Certaines pages Télétexte contiennent des sous-pages. Vous voyez alors p. ex. 1/3 affiché en bas de l'écran. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez aussi afficher vous-même les sous-pages en appuyant sur les touches directionnelles ◀ ou ▶. Un champ de saisie à quatre chiffres apparaît ; vous pouvez y taper le numéro d'une sous-page (par ex. 0002). Mais vous pouvez aussi feuilleter les sous-pages avec les touches directionnelles ◀ ou ▶.

Propriétés utiles du télétexte

INDEX

- La touche **RETURN** vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

Doublement de la taille de la page

Cette fonction affiche les informations Télétexte en deux fois plus grand.

- Appuyez sur la touche **SCREEN** pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Appuyez à nouveau sur la touche **SCREEN** pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche **SCREEN**, le télétexte reprend sa taille normale.

Le menu OSD

Navigation dans le menu

- Appuyez sur la touche **MENU** pour activer l'OSD.
- Les touches directionnelles ◀ ▶ vous permettent de sélectionner les options du menu principal.
- Les touches directionnelles ▲ ▼ vous permettent de choisir les options d'un menu.
- La touche directionnelle ▲ vous permet de retourner au menu principal.
- La touche directionnelle ▶ vous permet d'ouvrir un sous-menu (présent uniquement dans certains menus).
- La touche **MENU** vous permet de retourner dans le menu supérieur.
- Les touches directionnelles ◀ ▶ vous permettent de définir la valeur de votre choix ou d'effectuer une autre sélection.
- La touche **MENU** vous permet de fermer le menu.

Attention : si aucune touche n'est actionnée, le menu se ferme automatiquement au bout de 15, 30 ou 60 secondes (réglage sous menu **TEMPS EFFACEMENT OSD** dans le menu **FONCTION**, voir page 31).

Vous pouvez sélectionner les menus principaux suivants :

Système de menus TV analogique	• Menu **IMAGE**
	• Menu **SON**
	• Menu **FONCTION**
	• Menu **SOURCE**
	• Menu **INSTALLATION**
	• Menu **LISTE DES PROGRAMMES**
Système de menus mode PC	• Menu **IMAGE**
	• Menu **SON**
	• Menu **FONCTION**
	• Menu **SOURCE**
	• Menu **POSITION PC**
Système de menus TNT	• Menu **Liste des Chaînes**
	• Menu **Guide des Programmes**
	• Menu **Minuteries**
	• Menu **Accès Conditionnel**
	• Menu **Réglage du Téléviseur**
	• Menu **Réglages**
	• Menu **Navigation Média**

Remarque

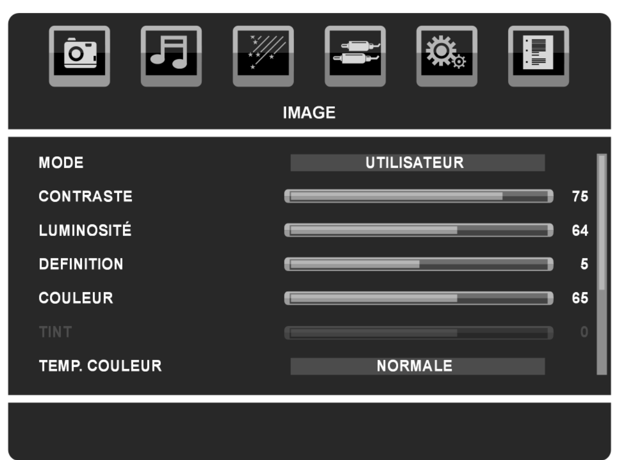
Des modifications techniques sont possibles. Les menus décrits ici peuvent donc différer de ceux affichés sur votre écran.

Remarque

Les menus s'affichent en fonction de la source sélectionnée. Si PC-VGA a été sélectionné comme source, d'autres menus s'affichent (voir page 35).

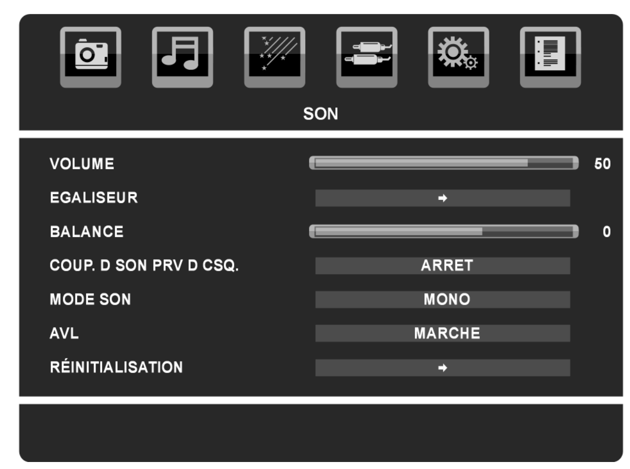
Système de menus TV analogique

Menu IMAGE



Option de menu	Réglages
MODE	Choisir le mode d'image : **NATUREL**, **CINEMA**, **DYNAMIQUE**. Cette fonction correspond à la touche **PRESETS**. Avec l'option **UTILISATEUR**, vous pouvez régler vous-même les paramètres **CONTRASTE**, **LUMINOSITÉ**, **DEFINITION** et **COULEUR**. Pour les autres options, ces paramètres sont déjà définis.
CONTRASTE	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 100).
LUMINOSITÉ	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 100).
DÉFINITION	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 15).
COULEUR	Réduire ou augmenter l'intensité de la couleur (échelle de 0 à 100).
TINT	Réglages de la teinte disponibles uniquement avec réception NTSC.
TEMP. COULEUR	Choisir la température des couleurs : **NORMALE**, **CHAUDE**, **FROIDE**.
GAME MODE	Lecture d'image optimisée avec les jeux.
ZOOM IMAGE	Régler ici le format de l'image sur **AUTOMATIQUE**, **16:9**, **4:3**, **PANORAMIQUE**, **14:9**, **CINEMA**, **SOUS-TITRES** ou **ZOOM**. Cette fonction correspond à la touche SCREEN.
RÉINITIALISATION	Utilisez ► ou **OK** pour restaurer les réglages par défaut de l'ensemble des réglages de l'image.

Menu SON



Option de menu	Réglages
VOLUME	Réglage de base du volume lors de la mise en marche (échelle de 0 à 63). Choisissez un volume de base modéré.
EGALISEUR	Affichage du sous-menu **EGALISEUR** : voir section suivante.
BALANCE	Réglez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit (échelle de -32 à + 32).
COUP. D SON PRV D CSQ.	Dans ce menu, vous réglez si, en cas de branchement d'un casque, celui-ci doit également être réglé sur sourdine. Réglage **ARRET** : les haut-parleurs sont désactivés avec la touche , le son n'est plus audible que par un casque raccordé. Réglage **MARCHE** : aussi bien les haut-parleurs que le casque sont réglés sur sourdine.
	À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
MODE SON	Choisissez entre **STEREO** et **MONO**. Si l'émission actuelle est compatible avec le mode DUAL (des émissions bilingues par ex.), vous pouvez choisir ici entre Son **I** et Son **II** (version originale et synchronisation). Cette fonction correspond à la touche LANG.
AVL	La fonction **AVL** (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes inégaux des différentes émissions. Si vous la réglez sur **ARRET**, les volumes sont ceux d'origine. Si vous la réglez sur **MARCHE**, le volume est constant.
RÉINITIALISATION	Utilisez ► ou **OK** pour restaurer les réglages par défaut de l'ensemble des réglages du son.

Sous-menu EGALISEUR

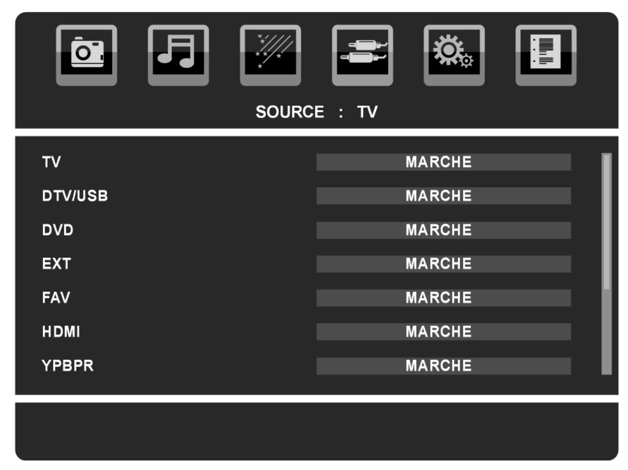
Option de menu	Réglages
PRÉSÉLECTION	Sélectionnez un préréglage de l'égaliseur à l'aide de ►. Avec les réglages **MUSIQUE, DIALOGUE** et **FILM**, les réglages de son sont optimisés pour le genre de musique respectif ; **PLAT** est le réglage normal. Le réglage **UTILISATEUR** vous permet de personnaliser un réglage : choisissez une bande de fréquence avec ▲ ▼ et définissez une valeur avec ◄ ►.

Menu FONCTION



Option de menu	Réglages
MINUTERIE SOMMEIL	Définissez un délai au bout duquel l'appareil doit s'éteindre automatiquement. Les touches directionnelles ◀ ▶ vous permettent de régler le délai souhaité par paliers de 10 minutes (au maximum 2 heures). La minuterie s'enclenche dès que vous avez procédé au réglage. Choisissez **ARRET** pour quitter la fonction.
VERROUILLAGE	En réglant l'option sur **MARCHE**, vous verrouillez les touches de l'appareil (à l'exception de l'interrupteur d'alimentation).
LANGUE	Choisissez la langue du menu OSD. Elle est modifiée immédiatement.
ZOOM PAR DÉFAUT	Réglez ici le zoom standard sur **PANORAMIQUE**, **16:9**, **4:3**, Zoom 1**4:9** ou 16:9.
FOND BLEU	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu remplace l'« effet de neige » ou l'écran noir.
TEMPS EFFACEMENT OSD	Vous pouvez régler ici le délai avant la fermeture automatique du menu OSD : 15, 30 ou 60 secondes.
LANGUE TELETEXT	Le réglage par défaut est **OUEST**. Si vous vous trouvez dans une autre zone linguistique, vous pouvez modifier le réglage de la langue : **OUEST**, **EST**, **CYRILLIQUE**, **TURC/GRE**, **ARABE** ou **PERSIAN**.
SORTIE EXT	Vous pouvez ici désactiver la sortie audio via péritel.
ARRÊT AUTOMATIQUE TV	Vous réglez ici le délai au bout duquel le téléviseur LCD doit s'éteindre automatiquement.

Menu SOURCE



Dans ce menu, vous pouvez désactiver, activer et sélectionner des sources. Désactivez une source en la sélectionnant puis en appuyant sur **OK**. Les sources désactivées n'apparaissent pas dans la liste de sélection qui s'ouvre avec la touche **AV**.

Option de menu	Prise	Description
TV	ANT. 5 Vdc 60 mA	Mode TV (signal d'antenne)
DTV/USB	ANT. 5 Vdc 60 mA Prise USB	Mode TNT (signal d'antenne numérique) Lecture USB via la prise USB
DVD		Lecteur DVD intégré
EXT	SCART	Prise péritel (prise analogique)
FAV	⇥	Entrée audio vidéo jaune/rouge/blanc (prise analogique)
HDMI-1	HDMI	Entrée HDMI (prise numérique)
YPbPr	VGA	Entrées composantes (prise numérique)
PC-VGA	VGA	Entrée PC (prise analogique)

- Sélectionnez la source souhaitée avec ▲ ▼.
- Pour basculer sur cette source, appuyez sur la touche directionnelle ▶.

Remarque

Selon la source externe choisie, le menu **INSTALLATION** n'est pas disponible ou comporte très peu d'options.

Menu INSTALLATION

Les programmes disponibles sont normalement recherchés avec la recherche automatique et mémorisés automatiquement dans cet ordre aux emplacements de programmes. Dans le tableau de programmation, vous pouvez aussi réorganiser les emplacements de programmes (voir « Menu **LISTE DES PROGRAMMES** » à la page 34).

Le menu **INSTALLATION** vous permet par ailleurs d'effectuer une recherche et un enregistrement manuels des différents programmes ainsi qu'un réglage minutieux de l'image.



Option de menu	Réglages
PROGRAMME	Vous voyez ici le numéro d'emplacement du programme en cours. Les touches directionnelles ◀ ▶ ou les touches numériques vous permettent de choisir un autre emplacement de programme (de 0 à 99). Mémorisez le nouvel emplacement de programme à l'aide de la touche **OK**, ou en sélectionnant l'option **MEMORISATION** et en appuyant sur ▶. Vous voyez apparaître le message **ENREGISTRÉ...** Attention : le programme précédemment mémorisé à cette position est alors écrasé. Le programme est enregistré dans le tableau accompagné de son numéro de canal (par ex. « C-25 ») et non pas de son nom. Si vous souhaitez raccorder un magnétoscope, il est conseillé de lui réserver l'emplacement de programme 0.
BANDE	La bande de fréquence de télévision est subdivisée en deux types de canaux : **C** (canal normal) et **S** (canal spécial). Ici s'affiche le type de canal du programme actuel.
CANAL	Vous voyez ici le numéro de canal du programme en cours. Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner un autre programme.
STD. COULEUR	Vous sélectionnez ici la norme de couleur TV spécifique au pays : **AUTOMATIQUE** (le bon système de couleur se règle automatiquement), **PAL** (pour PAL 50 MHz), **SECAM**, **PAL 60**. Si la norme sonore (voir le point suivant) est réglée sur « **I** », SECAM est indisponible. Si une source externe est sélectionnée (**EXT - 1**, etc.), **NTSC 3.58** et **NTSC 4.43** (format de couleur courant en Amérique du Nord) sont également disponibles. En choisissant le mauvais système de couleur, vous obtenez une image altérée.
SYST. SONORE	C'est ici que vous réglez le système TV spécifique au pays : **BG** (Europe de l'Ouest), **I** (Grande-Bretagne), **L**, **L'** (France) ou **DK** (pays d'Europe de l'Est). En choisissant une mauvaise norme sonore, vous pouvez également obtenir une image altérée.
RÉGLAGE FIN	◀ ▶ vous permet d'effectuer ici un réglage minutieux de l'image du programme actuellement sélectionné.
RECHERCHE	Vous pouvez effectuer ici une recherche manuelle de programmes. Vous démarrez la recherche de programmes à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶, elle s'effectue vers le bas ou vers le haut. La recherche s'interrompt à chaque fois qu'un programme est trouvé. Vous voyez apparaître la fréquence (MHz). Sous l'option de menu **PROGRAMME,** vous pouvez alors assigner un emplacement au programme. Notez qu'en enregistrant un autre programme à cet emplacement, vous écrasez le précédent enregistrement. L'option de menu **REGLAGE FIN** (voir point précédent) vous permet d'effectuer un autre réglage minutieux. Pour enregistrer le programme, appuyez sur OK ou sélectionnez le point **MEMORISATION** et appuyez sur ▶. Vous voyez apparaître le message **ENREGISTRÉ...**
MÉMORISATION	Mémoriser un programme sélectionné (voir les points **PROGRAMME** et **RECHERCHE**).

Enregistrement manuel du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle de programmes dans le sous-menu **Recherche** pour par ex. régler un magnétoscope sur le téléviseur LCD.

Le téléviseur LCD et le magnétoscope une fois reliés par le biais de l'antenne (voir « Raccordement d'un magnétoscope », page 45), placez votre magnétoscope sur le signal test.

- Effectuez une recherche manuelle de programmes à l'aide du téléviseur LCD.
  Le signal test une fois trouvé, enregistrez-le à l'emplacement de programme 0. Cet emplacement de programme n'est pas occupé par un programme télévisé.

Menu LISTE DES PROGRAMMES

Le menu **LISTE DES PROGRAMMES** affiche les programmes actuellement mémorisés. Ces programmes sont affichés avec leur nom de programme, à condition que la station supporte cette fonction. Si le nom ne peut être représenté, c'est le numéro de canal qui apparaît : **S-** ou **C-**, « **S** » signifiant canal spécial et « **C** », canal normal (« **C**hannel »).



La mémoire comprend 199 emplacements. Activez le curseur dans le tableau à l'aide de la touche directionnelle ▼. En vous déplaçant dans la colonne de droite à l'aide de la touche directionnelle ▶ et en appuyant encore une fois sur ▶, vous ouvrez à chaque fois une colonne supplémentaire.

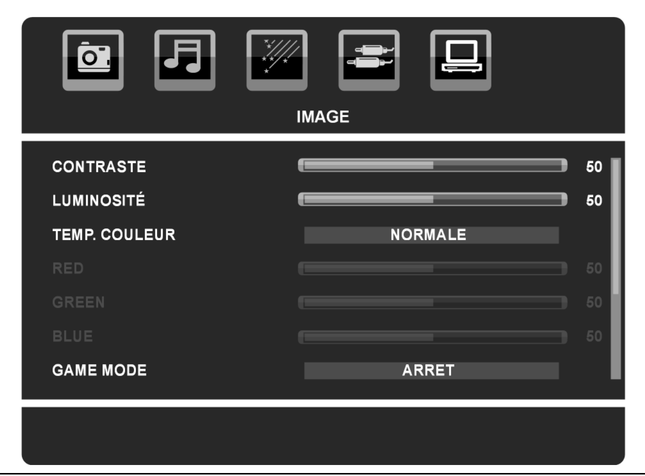
Option de menu	Réglages
NOM	Vous pouvez ici modifier le nom des programmes. Sélectionnez le nom de programme souhaité et appuyez sur la touche rouge [**ZOOM**]. Vous pouvez maintenant modifier la première lettre. Les touches directionnelles ▲▼ vous permettent de faire défiler le jeu de caractères vers le haut et vers le bas. Les caractères apparaissent dans l'ordre : **A B C** [jusqu'à] **Z a b c** [jusqu'à] **z ( ) * + , –. / 0 1 2** [jusqu'à] **9 : ; [espace]**. Utilisez la touche directionnelle ▶ pour passer à la lettre suivante, etc. Terminez en appuyant une nouvelle fois sur la touche rouge [**ZOOM**] afin d'enregistrer le nom.
SUPPRIMER	Sélectionnez le programme que vous souhaitez supprimer de la liste et appuyez sur la touche jaune [**ROOT**]. Appuyez une nouvelle fois sur la touche jaune [**ROOT**] pour confirmer. Les programmes suivants avancent d'une place dans le tableau.
INSÉRER	Vous pouvez ici déplacer un programme à une autre position. Sélectionnez le programme et appuyez sur la touche verte [**REPEAT**]. Déplacez le programme jusqu'à la position souhaitée à l'aide de ◀ ▶ et appuyez une nouvelle fois sur la touche verte [**REPEAT**]. Les autres programmes sont décalés en conséquence.
APS	L'APS vous permet d'effectuer la recherche automatique de programmes (vous trouverez une description détaillée dans le chapitre « Recherche de programmes après la première mise en marche », page 18). Appuyez sur la touche bleue [**TITLE**]. Le message suivant s'affiche : « **AVIS! TOUS LES PROGRAMMES PRE-MEMORISES SERONT EFFACES** ». Si nécessaire, sélectionnez un autre pays à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des chaînes. Appuyez sur la touche bleue [**TITLE**] si vous souhaitez interrompre l'opération. Appuyez sur la touche rouge [**ZOOM**] ou **OK** pour lancer la recherche. Une fois la recherche terminée, le tableau de programmation s'affiche.

Système de menus mode PC

FR

En mode PC, le menu OSD présente les options suivantes :

Menu IMAGE



<table>
<tr><th>Option de menu</th><th colspan="2">Réglages</th></tr>
<tr><td>CONTRASTE</td><td colspan="2">Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 63).</td></tr>
<tr><td>LUMINOSITÉ</td><td colspan="2">Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 63).</td></tr>
<tr><td>TEMP. COULEUR</td><td colspan="2">Sélection de la teinte : FROIDE, NORMALE, CHAUDE, UTILISATEUR
Avec le réglage UTILISATEUR, les trois points suivants sont activés :</td></tr>
<tr><td></td><td>RED
GREEN
BLUE</td><td>Réglage personnalisé de la température des couleurs.
RED = valeurs de rouge ; GREEN = valeurs de vert ; BLUE = valeurs de bleu.</td></tr>
<tr><td>GAME MODE</td><td colspan="2">Lecture d'image optimisée avec les jeux.</td></tr>
<tr><td>RÉINITIALISATION</td><td colspan="2">Utilisez ▸ ou OK pour restaurer les réglages par défaut de l'ensemble des réglages de l'image.</td></tr>
</table>

Menu SON

Ce menu vous permet d'afficher le menu **SON** du menu OSD analogique, voir page 30.

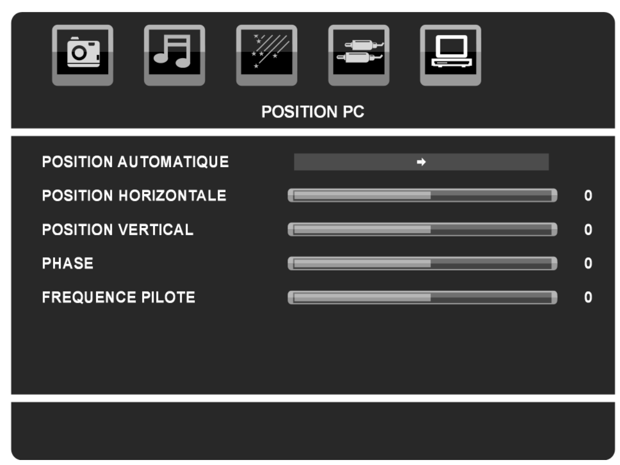
Menu FONCTION

Ce menu vous permet d'afficher le menu **FONCTION** du menu OSD analogique, voir page 31.

Menu SOURCE

Ce menu vous permet d'afficher le menu **SOURCE** du menu OSD analogique, voir page 34.

Menu POSITION PC



Option de menu	Réglages
POSITION AUTOMATIQUE	Si l'image doit être décalée, vous pouvez sélectionner l'option **POSITION AUTOMATIQUE** et appuyer sur **OK** pour la recentrer. Exécutez cette fonction en plein écran pour que les réglages soient corrects.
POSITION HORIZONTALE	Vous pouvez ici modifier le positionnement horizontal de l'image avec ◄ ►.
POSITION VERTICALE	Vous pouvez ici modifier le positionnement vertical de l'image avec ◄ ►.
PHASE	Si l'image affichée sur le PC n'est pas nette, vous pouvez utiliser ici ◄ ► afin de faire coïncider le signal d'image avec les pixels du téléviseur LCD. Vous obtenez ainsi une image « propre » avec un affichage uniformément net.
FRÉQUENCE PILOTE	Ce réglage synchronise le signal d'image avec la fréquence de pixels de l'écran. Cela permet de corriger d'éventuelles interférences survenant sous la forme de bandes verticales dans les affichages nécessitant un nombre élevé de pixels (tels que des tableaux ou du texte en petite écriture). Réglez la fréquence de pixels avec ◄ ►.

Système de menu TNT

Le menu TNT peut uniquement être affiché lorsque vous regardez une émission transmise par TNT.

Attention :

Si aucune recherche des chaînes n'a encore été exécutée, un message correspond apparaît. Exécutez une recherche des chaînes comme décrit à la page 18.

- Raccordez une antenne TNT.
- Sélectionnez la télévision numérique avec la touche **AV**.
- Appuyez sur la touche **MENU** ; le menu ci-contre s'affiche à l'écran.
- À l'aide des touches ▲ ▼, sélectionnez les options dans le menu principal.
- Les touches directionnelles ◄ ► ▲ ▼ vous permettent de sélectionner les options d'un menu.
- Les touches directionnelles ◄ ► vous permettent de sélectionner un réglage dans les sous-menus.
- La touche **OK** vous sert à confirmer votre choix et à mémoriser le réglage.
- La touche **MENU** vous permet de fermer le menu ou de passer au menu précédent.

Les touches dont vous disposez pour utiliser le menu sont généralement affichées dans la barre de menus inférieure.

Menu d'aide

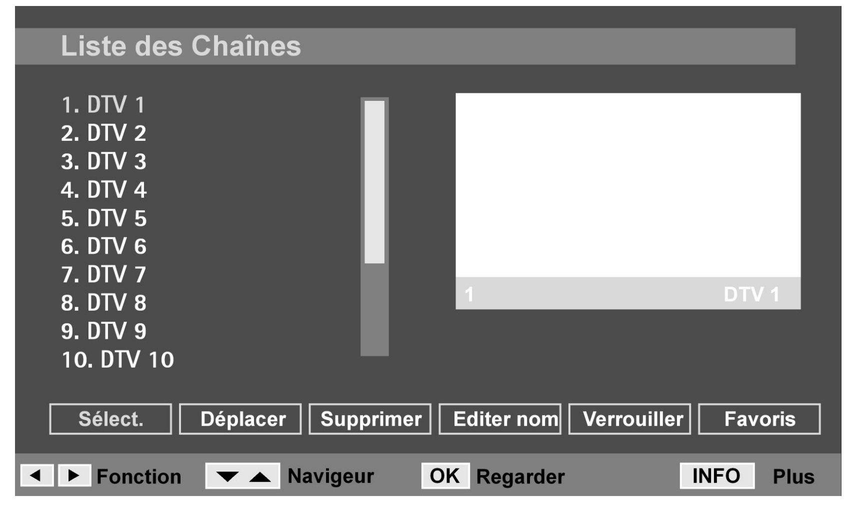
Dans la plupart des menus, la touche **INFO** vous permet d'afficher des informations utiles sur les fonctions du menu en question.

Menu Liste des Chaînes

La liste des chaînes vous permet de gérer vos chaînes. Dans ce menu, vous pouvez effectuer les actions suivantes :

- Navigation dans l'ensemble de la liste des chaînes
- Classer les chaînes*
- Supprimer des chaînes
- Modifier le nom des chaînes
- Verrouiller des chaînes
- Définir des favoris

- Dans le menu principal, sélectionnez la première option, **Liste des Chaînes**, à l'aide des touches directionnelles ▲ ▼.
- Appuyez ensuite sur **OK** pour afficher la **Liste des Chaînes**.



* Selon le pays que vous avez choisi lors de l'installation initiale, l'option « classer les chaînes » peut ne pas s'afficher dans la liste des chaînes.

Faire défiler les chaînes de la liste des chaînes

- À l'aide des touches directionnelles ▲▼, sélectionnez le canal précédent ou suivant.
- Pour faire défiler une page entière vers le haut ou vers le bas, utilisez la touche rouge [**ZOOM**] ou verte [**REPEAT**].
- Si vous souhaitez regarder un canal particulier, sélectionnez-le à l'aide des touches directionnelles ▲▼, puis appuyez sur la touche **OK** pendant que l'option « **Sélect.** » du menu **Liste des Chaînes** est en surbrillance.

Classer les chaînes de la liste de chaînes

- Sélectionnez le canal à déplacer à l'aide des touches directionnelles ▲▼.
- Sélectionnez la fonction « **Déplacer** » du menu **Liste des Chaînes** à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
  La fonction « **Déplacer** » s'affiche dans la barre de menus inférieure, à côté de l'option **OK**.
- Appuyez sur **OK**. Une fenêtre de dialogue s'ouvre.
- Entrez le numéro du canal souhaité, puis appuyez sur **OK**. Si l'emplacement de programme est déjà occupé, il vous est demandé si vous souhaitez permuter les deux canaux.
- Sélectionnez **Oui** et confirmez en appuyant sur **OK**. Les canaux sont permutés et la liste des chaînes est actualisée.
- Sélectionnez **Non** et confirmez en appuyant sur **OK**. Les canaux restent au même emplacement.

Supprimer des chaînes de la liste des chaînes

- Sélectionnez le canal à supprimer à l'aide des touches directionnelles ▲▼.
- Sélectionnez la fonction « **Supprimer** » du menu **Liste des Chaînes** à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
  La fonction « **Supprimer** » s'affiche dans la barre de menus inférieure, à côté de l'option **OK**.
- Appuyez sur **OK** pour supprimer le canal sélectionné de la liste des chaînes.
  Le message suivant s'affiche alors à l'écran :
  « La chaîne(canal) sélectionnée va être définitivement supprimée (y compris dans la liste des favoris). Voulez-vous continuer ? ».
- Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
  Si vous appuyez sur la touche **OK** alors que « **Oui** » est sélectionné, le canal en surbrillance est supprimé.
- Si vous sélectionnez « **Non** », la procédure de suppression est annulée.

Modifier le nom des chaînes

- Sélectionnez le canal que vous souhaitez renommer à l'aide des touches directionnelles ▲▼.
- Sélectionnez la fonction « **Nom** » du menu **Liste des Chaînes** à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
  La fonction « **Editer nom** » s'affiche dans la barre de menus inférieure, à côté de l'option **OK**. Appuyez sur **OK** pour modifier le nom de la chaîne sélectionnée.
- Vous pouvez maintenant passer au caractère précédent ou suivant à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
- Les touches directionnelles ▲▼ vous permettent de faire défiler le jeu de caractères.
- Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer la modification et actualiser la liste des chaînes.
- Pour annuler la modification, appuyez sur la touche **MENU**. Pour mémoriser le nouveau nom, appuyez sur la touche **OK**.

Verrouiller des chaînes

Le verrouillage des chaînes vous permet de protéger l'accès à certaines chaînes au moyen d'un mot de passe. Pour verrouiller un canal, vous devez connaître le mot de passe (mot de passe à la livraison : 0000 ; peut être modifié dans le menu **Réglages > Configuration**).

- Sélectionnez le canal à verrouiller à l'aide des touches directionnelles ▲▼, puis sélectionnez l'option « **Verrouiller** » à l'aide des touches directionnelles ◄ ►.
- Appuyez maintenant sur la touche **OK** ; une fenêtre de mot de passe s'affiche. Le message suivant s'affiche : **Saisir code PIN**.
- Entrez le code PIN. Une icône de cadenas apparaît derrière la chaîne verrouillée dans la liste des chaînes.

Remarque

Vous devez éteindre le téléviseur une fois pour que le verrouillage soit activé lorsque vous sélectionnez le canal.

- Pour déverrouiller le canal, il vous suffit de le sélectionner et d'appuyer sur **OK**.

Définir des favoris

Il est possible de définir plusieurs canaux comme « favoris » ; lorsque vous faites ensuite défiler les canaux, seuls vos canaux préférés s'affichent.

- Pour définir un favori, sélectionnez l'option « **Favoris** » dans la partie inférieure du menu **Liste des Chaînes**.
- Appuyez maintenant sur la touche **OK** ; le menu **Liste de Favoris** s'affiche à l'écran.

Pour ajouter un canal à la liste de favoris, procédez comme suit :

- À l'aide des touches directionnelles ▲ ▼, sélectionnez le canal que vous souhaitez ajouter à la liste de favoris.
- Appuyez sur la touche **OK** pour ajouter le canal en surbrillance à la liste sélectionnée.
- Pour chaque canal, un symbole indique si le canal en question a été mémorisé dans la liste de favoris.

Supprimer un canal de la liste de favoris

- Sélectionnez le canal que vous souhaitez supprimer de la liste de favoris.
- Appuyez sur la touche **OK**. Le symbole indiquant l'emplacement de la chaîne dans la liste disparaît du menu.

Menu Guide des Programmes

Ce menu vous permet d’ouvrir le programme TV électronique. Vous pouvez également l’ouvrir à l'aide de la touche **EPG**.

Le tableau indique le programme TV des chaînes disponibles. La ligne rouge correspond à l’heure actuelle.

- Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner un canal et les touches ◀ ▶ pour faire défiler le programme.

> **Attention !**
>
> Les informations sur les programmes TV affichées sont établies par les chaînes de télévision. L’absence éventuelle d'informations sur le programme ne signifie pas que votre téléviseur LCD est défaillant.

Le tableau suivant indique les options disponibles pour le programme TV :

Touche	Option	Fonction
Touche rouge [**ZOOM**]	**Raccour.**	Permet de réduire la largeur des colonnes pour voir une heure supplémentaire de programmes.
Touche verte [**REPEAT**]	**Rallong.**	Permet d'augmenter la largeur des colonnes pour voir plus de texte.
Touche jaune [**ROOT**]	**Jour -**	Permet d’afficher le programme du jour précédent. Ceci n’est possible que jusqu’au jour actuel. Il n’est pas possible d’afficher le programme passé avant le jour précédent.
Touche bleue [**TITLE**]	**Jour +**	Permet d’afficher le programme du jour suivant.
INFO	**Détails**	Permet d’afficher une description détaillée de l’émission sélectionnée (si disponible). Appuyez une nouvelle fois sur **INFO** pour faire disparaître la description.
OK	**Voir**	Si l’émission sélectionnée est actuellement en cours, appuyez sur OK pour y passer. Permet d’ouvrir le programmateur de chaînes.
OK	**Rappel**	Si l’émission sélectionnée est diffusée ultérieurement, appuyez sur **OK** pour l’enregistrer dans le programmateur de chaînes (voir la section suivante intitulée « Menu **Minuteries** »).
1-9	**Sauter**	Sélectionnez une autre chaîne à l’aide des touches numériques.
0	**Recherche**	Permet d’ouvrir la recherche dans le programme TV. Vous pouvez rechercher une émission particulière pour une certaine période dans le futur. Veuillez noter que l’affectation d’une émission à une catégorie particulière dépend des chaînes de télévision.
		Recherche: La recherche peut être effectuée selon les critères suivants : • liste des chaînes actuelle, • chaîne particulière (voir ligne suivante), • toutes les chaînes, • toutes les chaînes de TV,

Touche	Option	Fonction		
			• toutes les chaînes de radio.	
		Chaîne	Disponible uniquement si l'option **Chaîne simple** est sélectionnée. Sélectionnez un canal.	
		De	Sélectionnez le premier jour.	
		Jusque à	Sélectionnez le dernier jour.	
		Recherche de	Sélectionnez **Genre** ou **Nom**.	
		Recherche du	**Genre** : Appuyez sur OK pour ouvrir une liste de catégories. Sélectionnez la catégorie, puis appuyez sur OK.	**Nom** : Saisissez le nom d'une émission (ou une partie du nom) à l'aide des touches numériques. *
		Commencer la recherche …	Sélectionnez le champ **Commencer la recherche…**, puis appuyez sur OK pour démarrer la recherche.	
SWAP	**Actuel**	Si la ligne noire indiquant l'heure actuelle a disparu, vous pouvez l'afficher à nouveau en appuyant sur la touche **SWAP**.		

* Utilisez les touches numériques pour saisir des lettres comme vous le feriez avec votre téléphone portable. Appuyez sur une touche numérique autant de fois que nécessaire pour que la lettre souhaitée s'affiche. Attendez un instant que le curseur [ ] passe à la position suivante.

Menu Minuteries

Le menu **Minuteries** vous permet de programmer le début et la fin d'une émission que vous ne voulez pas manquer (jusqu'à 31 jours à l'avance). Vous pouvez également enregistrer l'émission dans le programmateur à l'aide de la fonction **Rappel** du programme TV (voir ci-dessus).

Une fenêtre s'affiche 30 secondes avant le début de l'émission programmée (si le téléviseur LCD est allumé). Vous pouvez alors changer de chaîne pour voir l'émission ou attendre que le téléviseur passe automatiquement sur la chaîne en question.

- Appuyez sur la touche jaune [ROOT] pour enregistrer une émission dans le programmateur ou, dans le cas d'une émission déjà enregistrée dans le programmateur, sur la touche verte [REPEAT] pour modifier les réglages.

Option de menu		Réglage
Mode	**Voir tout** **TV uniq.**	Afficher les canaux de télévision et de radio Afficher uniquement les canaux de télévision
Chaîne	Numéro de canal et nom	Sélectionnez le canal.
Date	11/05/2010	Saisissez la date. Modifiez les chiffres entre crochets à l'aide des touches numériques.
Début	00:00	Saisissez l'heure de début.
Fin	00:00	Saisissez l'heure de fin.
Durée	XX min	La durée est indiquée automatiquement.
Répéter	**Une fois** **Quotidien** **Hebdomadaire**	Sélectionnez à quelle fréquence la programmation doit être répétée.
Changer/Supprimer	**Autorisé** **Interdit**	Si vous sélectionnez « **Interdit** », un symbole de verrou s'affiche. Dans ce cas, vous ne pouvez ouvrir l'enregistrement qu'à l'aide du mot de passe.

- Pour finir, appuyez sur la touche verte [**REPEAT**] afin d'enregistrer le réglage.
- Vous pouvez supprimer un enregistrement de la liste de programmation à l'aide de la touche rouge [**ZOOM**].

Menu Accès Conditionnel (interface CI)

Si vous souhaitez regarder des chaînes payantes, vous devez tout d'abord vous abonner auprès du prestataire correspondant. Une fois que vous vous serez abonné, votre prestataire vous remettra un module CAM (« Conditional Access Module ») et une carte spéciale. Vous trouverez des informations sur les réglages dans la documentation fournie avec le module.

Installez ces composants de la façon suivante sur votre téléviseur :

- Éteignez le téléviseur et débranchez-le de la prise secteur.
- Insérez tout d'abord le module CAM dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté du téléviseur. Ensuite, insérez la carte.

Remarque

Retenez que vous ne pouvez insérer ou ôter le module CI que lorsque l'appareil se trouve en mode Veille ou s'il est débranché.

Le module CAM ne peut être inséré que dans un sens, il n'est donc pas possible de l'insérer à l'envers. Vous risquez d'endommager le module CAM ou le téléviseur si vous tentez d'insérer le module CAM par la force.

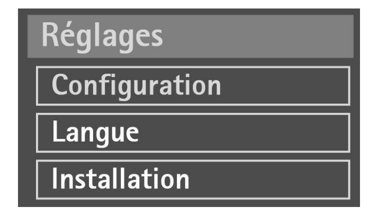
- Branchez le téléviseur à la prise secteur, allumez-le et attendez un moment, jusqu'à ce que la carte soit reconnue.
- Avec certains modules CAM, plusieurs étapes de configuration sont en plus nécessaires, que vous pouvez exécuter dans le menu **Accès Conditionnel**.
- Lorsqu'aucun module n'est en place, le message « **Aucun module Interface Commune détecté** » s'affiche à l'écran.

Menu Réglage du Téléviseur

Ce menu vous permet d'afficher les options de menu de l'OSD analogique (voir page 28).

Menu Réglages

Le menu **Réglages** comporte trois sous-menus.



Configuration

Dans ce menu, vous pouvez afficher les réglages de chaque canal et éventuellement les modifier.

Option de menu	Réglage
Malentendant	Si la chaîne/station transmet des signaux audio spéciaux pour les malentendants, vous pouvez régler cette option sur **Activer** afin de recevoir ces signaux.
Mode favori	Vous pouvez ici activer ou désactiver la liste de favoris.
Liste des Chaînes	Vous pouvez limiter la liste de chaînes/stations à l'aide des options **TV uniq., Radio uniq.** ou **Texte uniq.**. Ceci permet de limiter la sélection de chaînes/stations, à l'aide de la touche correspondante, aux chaînes/stations du type sélectionné. Pour cela, le type de chaîne/station en question doit être disponible. Sélectionnez l'option **Voir tout** si vous voulez avoir accès à tous les types de chaînes/stations.
Scan crypté	Si vous voulez rechercher des chaînes codées, réglez cette option sur **Oui**. Si vous voulez limiter votre recherche aux chaînes gratuites (« Free-to-Air »), réglez-la sur **Non**.
Standby Search	Recherche de mises à jour de chaînes, également lorsque l'appareil se trouve en mode Veille. Fonction pas disponible dans tous les pays.
Mise à jour	Cette option vous permet de rechercher le logiciel le plus récent pour le récepteur TNT et de l'actualiser. Si aucun logiciel n'est disponible, le message suivant s'affiche : « **Recherche de mises à jour terminée. Aucun nouveau logiciel trouvé.** » La mise à jour prend env. 30 minutes. Ne l'interrompez pas. La progression de la recherche est indiquée.

Option de menu	Réglage
Contrôle parental	Le verrouillage du menu concerne uniquement le système de menus du téléviseur numérique. Lorsque vous confirmez cette option en appuyant sur **OK**, une fenêtre de dialogue s'ouvre. Le mot de passe (c'est-à-dire la clé de verrouillage) vous est demandé. Le mot de passe à la livraison du téléviseur est réglé sur « 0000 ». Si votre saisie est correcte, la fenêtre de dialogue des réglages de protection s'affiche.
	Verrouill. enfants Vous pouvez sélectionner un âge compris entre 4 et 18 ans. Par exemple, si vous réglez le verrouillage parental sur 16 ans, toutes les chaînes qui diffusent une émission qui ne convient pas à des téléspectateurs de 16 ans sont bloquées. Pour cela, la chaîne doit émettre un signal correspondant pour le verrouillage parental.
	Verrouill. menu Cette option vous permet de verrouiller **Tous les menus** ou le **Menu Installation** du téléviseur numérique afin d'empêcher la modification des réglages ou une nouvelle recherche de chaînes. Le mot de passe vous est demandé à l'affichage de ces menus.
	Modifier le code PIN Cette option vous permet de modifier le mot de passe. Entrez le mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques.
	Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le menu **Verrouill. menu**.
Réglages de l'heure	Cette option vous permet de modifier le réglage de l'heure.
	Heure Actuelle : affichage de l'heure réglée. Cette valeur ne peut pas être modifiée.
	Réglage Zone horaire : si vous réglez cette option sur **Manuel** au lieu d'**Auto**, vous pouvez avancer ou reculer le fuseau horaire sélectionné par incréments d'1 heure à l'option suivante.
	Zone Horaire : disponible uniquement si l'option précédente est réglée sur **Manuel**. Utilisez les touches ◄ ► pour sélectionner la valeur souhaitée. L'heure actuelle est modifiée en conséquence.
	Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le menu **Réglages de l'heure**.
Description Audio	Si la chaîne transmet des signaux audio spéciaux pour les malvoyants, vous pouvez régler cette option sur **Activer** afin de recevoir ces signaux.

Langue

Le menu **Réglages Langue** vous permet de régler et d'afficher tous les réglages de langue du menu du téléviseur numérique. Vous ne pouvez pas modifier le menu du téléviseur analogique.

Option de menu	Réglage
Système	Cette option vous permet de sélectionner la langue du menu OSD, c'est-à-dire de tout ce qui s'affiche à l'écran. La langue change immédiatement. Ne sélectionnez pas de langue que vous ne comprenez pas.
Préférée	S'ils sont disponibles, ces réglages sont utilisés. Sinon, ce sont les réglages actuels qui sont utilisés.
	Audio : si une émission, p. ex. un film, est diffusée en plusieurs langues, vous avez la possibilité de choisir la langue des dialogues (p. ex. version originale).
	Sous-titrage : si l'émission comporte des sous-titres pour les malentendants, cette option vous permet de régler la langue souhaitée pour ces sous-titres.
	Sous-titre film : pour que les sous-titres soient correctement affichés, utilisez ce réglage pour choisir une langue des sous-titres. Sélectionnez avec ◄ ► le réglage souhaité.
	Guide : si le programme TV (guide) est proposé en plusieurs langues, cette option vous permet de régler votre préférence de langue.
Actuelle	**Audio** : cette option vous permet de modifier la langue audio de l'émission actuelle, à condition qu'une autre langue soit supportée.
	Sous-titrage : cette option vous permet de sélectionner les sous-titres pour l'émission actuelle, à condition qu'ils soient offerts.

Installation

Ce menu vous permet d’effectuer la recherche de chaînes.

Remarque

Après la recherche en mode numérique, vous pouvez aussi effectuer la recherche en mode analogique à partir de ce menu.
Lors de la recherche manuelle comme lors de la recherche automatique de canaux, les canaux se trouvant déjà dans la liste des canaux ne sont pas mémorisés à nouveau, afin d'éviter d'enregistrer deux fois la même chaîne.

Option de menu	Réglage
Recherche automatique de chaînes	Pour lancer la recherche de chaînes, sélectionnez l’option **Oui** à l’affichage du message « **Voulez-vous démarrer la recherche automatique de chaînes? Votre liste des chaînes précédente sera remplacée.** », puis appuyez sur **OK**. Vous pouvez interrompre la recherche à l'aide de la touche **MENU**. À la fin de la recherche de chaînes numériques, le message suivant s’affiche : « **Voulez-vous rechercher les chaînes analogiques?** » Pour pouvoir effectuer cette recherche avec succès, vous devez d’abord brancher une antenne de réception analogique. Pour lancer la recherche, sélectionnez l’option **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**. Le reste de la procédure est décrit dans le chapitre « Recherche des programmes analogiques », page 20.
Recherche manuelle de chaînes	Cette option vous permet de rechercher le numéro d’une chaîne manuellement. Des numéros de canal Multiplex sont attribués aux chaînes numériques. Grâce à cette option, vous avez la possibilité de rechercher des chaînes particulières sur un numéro de canal donné et ainsi d’éviter d’avoir à faire une recherche complète. Le numéro de canal indiqué est celui de la chaîne actuellement réglée. Vous avez le choix entre les numéros de canaux suivants : 5 à 12 et 21 à 69. Saisissez le numéro de canal à l’aide des touches numériques. Ensuite, appuyez sur **OK** pour lancer la recherche. La qualité et le niveau du signal sont indiqués en bas de l'écran.
Installation Initiale	Cette fonction correspond aux étapes de l’installation initiale, telle qu’elle est effectuée lorsque vous allumez le téléviseur pour la première fois (voir page 18). Si vous effectuez une nouvelle installation initiale, tous les réglages usine, y compris le mot de passe, sont réinitialisés.

Menu Navigation Média

Vous avez la possibilité de lire des fichiers MP3 et de visualiser des images JPG en raccordant un support de données USB au téléviseur LCD.

Informations sur le fonctionnement en mode USB

- Il se peut que certains supports de données USB (lecteurs MP3) ne soient pas compatibles avec ce téléviseur LCD.
- Les disques durs USB ne sont pas pris en charge.
- Branchez le support de données USB directement sans utiliser de câble séparé, des problèmes de compatibilité pourraient sinon surgir.
- Ne retirez pas le support de données USB en cours de lecture d'un fichier.
- Brancher et débrancher rapidement des appareils USB est dangereux. Nous vous déconseillons en particulier d'insérer et de retirer l'appareil USB plusieurs fois successivement à intervalles rapprochés. Vous pourriez causer des dommages physiques à l'appareil USB et, en particulier, au téléviseur LCD lui-même.

Fonctionnement en mode USB

- Insérez le support de données USB dans l’emplacement prévu à cet effet. L’invite suivante s’affiche : **Parcourir USB ?**.
- Confirmez en sélectionnant **Oui**. L’écran de navigation s’affiche.

Le cas échéant, appuyez sur la touche **AV** pour sélectionner une entrée **DTV/USB**.

- Le répertoire de fichiers du support de données USB s’affiche dans la fenêtre principale. Le fichier actuellement sélectionné est indiqué dans la colonne de droite.
- Sélectionnez un fichier ou un dossier, puis appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

Les options disponibles pour la lecture des fichiers sont affichées en bas.

Raccordement d'appareils

Raccordement d'un casque

Branchez le casque dans la prise casque. Les haut-parleurs principaux restent activés même lorsque le casque est raccordé. La touche Volume et la touche Sourdine permettent de régler les haut-parleurs principaux.

Attention !

L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et, ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.



À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Amplificateur numérique via la prise coaxiale

La prise **SPDIF Coax.OUT** vous permet de restituer le signal audio de votre téléviseur LCD via un amplificateur numérique.

Pour cela, vous devez brancher un câble coaxial à la prise SPDIF Coax.OUT du téléviseur LCD et à l'entrée correspondante de l'amplificateur.

Raccordement d'un lecteur de DVD

Vous avez plusieurs possibilités pour brancher un lecteur de DVD :

1. Avec un câble péritel

- Utilisez un câble péritel pour raccorder un lecteur de DVD aux prises SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- Vous avez aussi la possibilité d'utiliser un câble Cinch audio rouge/blanc (pour la transmission du son) et jaune (pour la transmission des images).

3. Avec un câble vidéo composante 3 x Cinch sur connecteur VGA

- Si l'enregistreur DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder à l'aide d'un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) à la prise VGA du téléviseur LCD.
- Pour la transmission du son, raccordez un câble Cinch audio (rouge/blanc) aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- À condition que le lecteur de DVD soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un magnétoscope

- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope.
- Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du magnétoscope à la prise antenne murale.
- Vous pouvez également relier le téléviseur LCD et le magnétoscope à l'aide d'un câble péritel. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.
- Raccordez le câble Péritel à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du magnétoscope.

Raccordement d'un graveur de DVD

- Utilisez un câble péritel pour raccorder le graveur de DVD à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du graveur de DVD.
- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise antenne murale.

Raccordement d'un récepteur (SAT, TNT, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur satellite, récepteur TNT, décodeur, décodeur numérique externe).

1. Avec un câble péritel

- Utilisez un câble péritel pour raccorder un récepteur à la prise SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.
- Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Vidéo de l'appareil externe.

3. Avec un câble vidéo composante 3 x Cinch sur connecteur VGA

- Si l'enregistreur DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder à l'aide d'un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) à la prise VGA du téléviseur LCD.
- Pour la transmission du son, raccordez un câble audio Cinch (rouge/blanc) aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- À condition que le récepteur soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble péritel à la **sortie péritel** du graveur de DVD et à l'entrée Péritel correspondante du récepteur.
- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur.
- Raccordez un autre câble antenne à l'entrée Antenne du graveur de DVD et à la sortie Antenne du décodeur.
- Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

Raccordement d'un caméscope

Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo

- Pour restituer sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises Audio-IN et à la prise Video-IN du téléviseur LCD.

Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer simultanément sous forme numérique les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son actuellement connus, y compris le HDTV (High Definition Television), et peut également afficher la résolution 1080i sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, comme par ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

Raccorder un appareil externe avec sortie HDMI

- Utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder l'une des deux entrées HDMI du téléviseur LCD à la sortie HDMI de l'appareil externe.
- L'appareil HDMI une fois branché, allumez le téléviseur LCD.
- Allumez ensuite l'appareil de lecture HDMI externe.

Raccorder un appareil externe avec sortie DVI

Si l'appareil externe possède une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (HDMI est compatible vers le bas par rapport à DVI – « Digital Visual Interface »). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-VDI. La sortie DVI ne transmettant pas le son, vous devrez également utiliser un câble audio.

- Pour la transmission du son, branchez un câble Cinch audio (rouge/blanc) aux entrées composantes AUDIO L-R, qui se trouvent au dos de l'appareil.

Raccordement d'un PC

Le téléviseur LCD se branche sur votre PC ou votre ordinateur portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre PC/ordinateur portable est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD au PC :

- Éteignez les deux appareils.
- Raccordez un câble VGA (câble d'écran, non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.
- Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.

Si vous souhaitez également transférer du son, branchez un câble audio dans la prise Audio-IN du PC.

Allumez d'abord le téléviseur LCD.

- Allumez ensuite le PC/l'ordinateur portable.
- Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour activer le mode PC.
  L'image du PC apparaît sur le téléviseur LCD. Pour repasser en mode TV, rappuyez sur la touche **AV**.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements peuvent être parfois dus à des problèmes banals, mais également à des composants défectueux. Le guide ci-dessous a pour objectif de vous aider à résoudre les problèmes éventuels. Si les mesures indiquées n'aboutissent pas, n'hésitez pas à nous contacter !

Télévision	
Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.	• Vérifiez si le câble électrique est correctement relié à la prise de courant et à l'appareil. • Vérifiez si la réception du signal est réglée sur **TV**. • Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation est sur marche.
Aucune image n'apparaît. Aucune image ne parvient depuis AV.	• Vérifiez si le contraste / la luminosité sont correctement réglés. • Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés. • Vérifiez si la bonne position AV a été choisie. • Une source d'entrée que vous souhaitez sélectionner avec AV doit être marquée dans le menu **SOURCE**.
Il n'y a pas de son.	• Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum. • Assurez-vous que l'option Sourdine n'est pas activée.
Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.	• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image est trop claire ou trop sombre.	• Vérifiez le réglage du contraste / de la luminosité dans le menu **IMAGE**.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée. • Vérifiez le réglage de la netteté de l'image dans le menu **IMAGE**.
Une image double ou triple est affichée.	• Contrôlez si l'antenne est correctement orientée. • Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.
L'image est parsemée de points.	• L'appareil subit peut-être l'interférence de voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc. • Il y a peut-être des interférences entre l'antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.
Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.	• Un autre appareil génère-t-il des interférences ? • Les antennes de transmission des stations radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. • Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.
Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.	• La protection enfants est éventuellement activée.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées. • Assurez-vous que la fenêtre du capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux. • Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé au dos de l'appareil. • Appuyez sur la touche TV de la télécommande afin de vérifier si la fonction TV est activée.
Plusieurs codes d'appareil sont indiqués sous le nom de la marque de mon appareil.	**Comment trouver le bon code d'appareil ?** • Pour déterminer le code correspondant à votre appareil, essayez successivement chacun des codes jusqu'à ce que la plupart des fonctions de l'appareil fonctionnent correctement.

Les appareils externes ne réagissent qu'à certaines commandes de la télécommande.	• Essayez d'autres codes jusqu'à ce que les appareils réagissent correctement aux commandes. • Si la saisie manuelle des codes et la recherche automatique des codes ne sont pas satisfaisantes, il se peut dans certains cas que l'appareil ne soit pas compatible avec la télécommande universelle.
Disque	
Le disque ne démarre pas lorsque vous appuyez sur ▸ **(PLAY)** ou bien il s'arrête aussitôt.	• Avez-vous bien placé la face imprimée vers le haut ? • Vérifiez que le disque n'est pas abîmé en faisant un essai avec un autre disque. Si le disque est sale, nettoyez-le délicatement avec un chiffon doux et sec en allant du centre vers le bord. • DVD : le DVD a-t-il le bon code régional (2) ? • Si de la condensation s'est formée, laissez sécher l'appareil durant une à deux heures.

Besoin d'aide supplémentaire ?

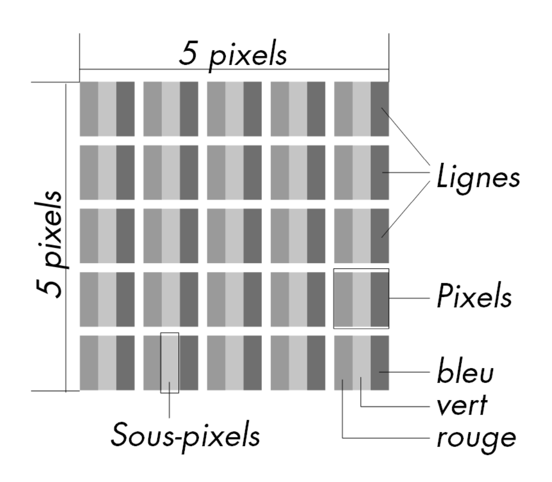
Si les mesures proposées dans les paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Nous vous prions alors de bien vouloir préparer les informations suivantes :

- Quels sont les appareils externes branchés ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Dans quel contexte le problème est-il survenu ?
- Si vous avez raccordé un PC à l'appareil :
  – Quelle est la configuration de votre PC ?
  – Quels logiciels utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Pixels défectueux des écrans LCD

Malgré la méthode de fabrication ultramoderne employée, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1366 x 768** pixels, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total env. **3,2** millions de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.



Description		Nombre accepté
Sous-pixel clair	1 sous-pixel	Max. 3
	Deux placés côte à côte (horizontalement/verticalement)	1
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	Min. 5 mm
Sous-pixel foncé	Unique	Max. 5
	Deux placés côte à côte	Max. 1
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	Min. 5 mm
Nombre total de sous-pixels clairs et foncés		5

Le tableau indique le nombre maximal de pixels défectueux pouvant apparaître sur l'écran sans que la garantie ne s'applique. La garantie peut éventuellement s'appliquer en cas de dépassement du nombre de l'une des catégories ci-dessus.

Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :

Attention !

Débranchez toujours la prise de courant et tous les câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.

- Les éléments polis brillants sont recouverts de films de protection afin de protéger le téléviseur contre les rayures. Retirez les films une fois l'appareil correctement installé.
- Si les éléments polis brillants sont sales, commencez par les épousseter. Ensuite, essuyez-les en douceur avec un chiffon. Si vous n'époussetez pas immédiatement la poussière sur les éléments polis brillants ou que vous les frottez trop fort, vous risquez de les rayer.
- N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou sous forme gazeuse.
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.

Attention !

Le boîtier de l'écran ne contient aucun élément nécessitant un entretien ou un nettoyage.

Recyclage

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il s'abîme au cours du transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être recyclés écologiquement et remis dans un point de collecte approprié.

Appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Données techniques

Téléviseur LCD

Appareil :	P13125 (MD 32125)
Tension nominale :	220-240 V ~ 50 Hz
Taille de l'écran :	54,8 cm (21,6") LCD ; affichage 16:9
Consommation :	60 watts
Consommation en mode Veille :	< 1 W
Résolution physique :	1366 x 768 dpi
Systèmes TV :	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canaux :	VHF (bande I/III) UHF (bande U) HYPERBANDE TV CÂBLÉE (S1-S20) / (S21-S41)
Emplacements de programmes :	199 (ATV), 500 (TNT)
Entrée antenne :	75 ohms
Branchements latéraux :	Prise USB Entrée vidéo composite (Cinch) Entrée audio pour composite (Cinch) Prise casque (jack 3,5 mm)
Branchements à l'arrière :	Prise antenne (analogique/numérique) VGA (D-Sub 15 broches) Entrée HDMI avec décodage HDCP Péritel Entrée vidéo composante (YUV) (via VGA) Entrée audio pour VGA/YUV (Cinch) Sortie audio numérique SPDIF (coaxiale)
Lecteurs :	USB, Disque, Common Interface
Formats de disque compatibles :	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Puissance laser du lecteur DVD :	Laser classe 1

En cas d'utilisation de CD audio, faire attention au logo COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Attention

Il existe aujourd'hui de nombreux procédés d'enregistrement sur CD et de protection des copies, dont certains ne sont pas standardisés, ainsi qu'une grande variété de CD-R et de CD-RW. Des erreurs ou des décalages de lecture sont ainsi possibles dans certains cas. Il ne s'agit nullement d'un défaut de l'appareil.

Température ambiante admissible	+5° C - +35° C
Humidité rel. de l'air admissible	20% - 85%
Dimensions/poids avec pied (approx.) :	env. 532 x 376 x 117 mm (l x H x P) / 5,4 kg
Dimensions/poids sans le pied (approx.) :	env. 532 x 347 x 60 mm (l x H x P) / 5,25 kg

Télécommande

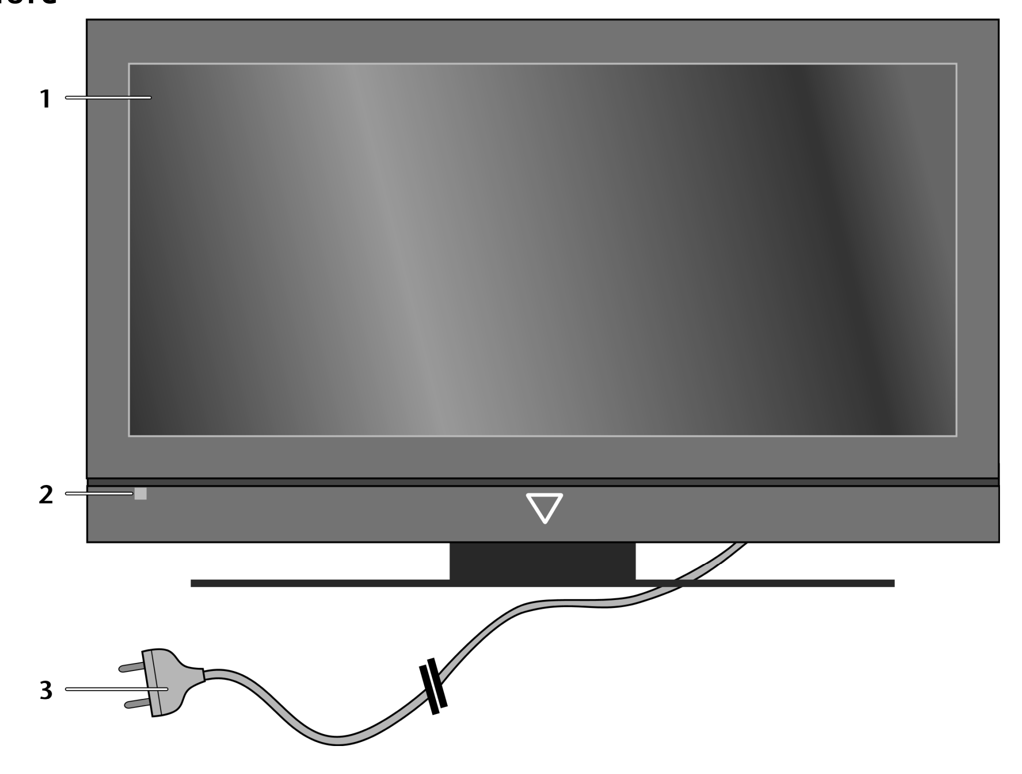
Type de transmission :	infrarouge
LED de classe :	1
Type de piles :	2 x 1,5 V AAA R03/LR03




Prospetto

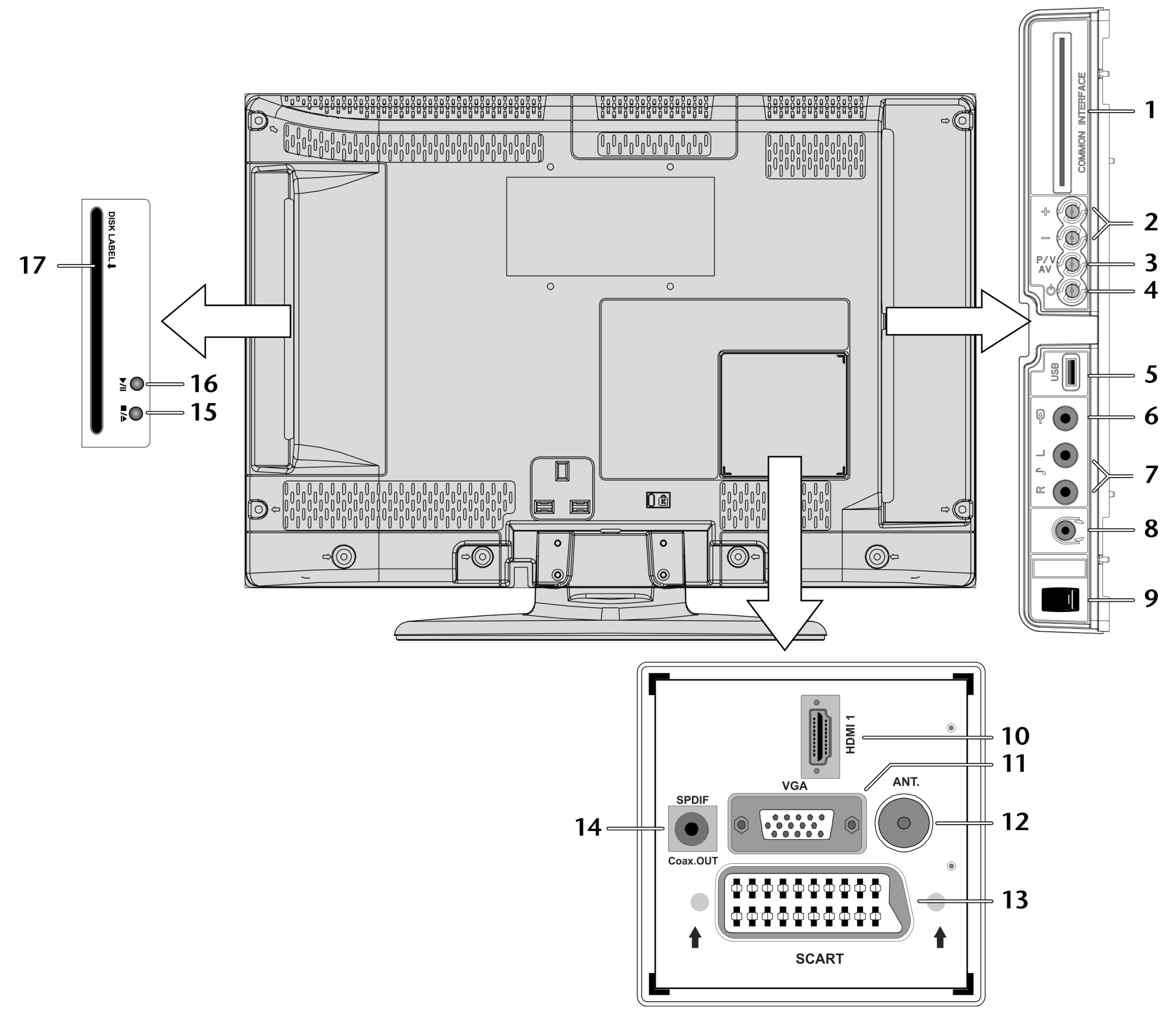
TV

Lato anteriore



1. Indicatore di funzionamento:
   L'indicatore di funzionamento si illumina di blu quando l'apparecchio è in modalità standby.
   Sensore a infrarossi: ricevitore per i segnali a infrarossi del telecomando.
2. Schermo TFT
3. Cavo di alimentazione

Lato posteriore, lato destro e sinistro



1.	**COMMON INTERFACE**	Vano per il modulo Common Interface
2.	**+ / -**	Regolazione volume Selezione canale o segnale in ingresso
3.	**P/V / AV**	Premere brevemente questo tasto per passare da un canale all'altro con i tasti + / - Tenere premuto questo tasto finché viene visualizzato il menu di selezione per i segnali in ingresso.
4.	⏻	Interruttore di standby, per accendere l'apparecchio o per attivare la modalità standby
5.	**USB 5V dc max. 500 mA**	Connessione USB: per collegare un dispositivo USB
6.	⊖	Ingresso VIDEO (giallo): per collegare un apparecchio tramite cavo RCA
7.	**R / L**	Ingressi AUDIO (rosso/bianco): per collegare un apparecchio tramite cavo RCA
8.	🎧	Porta cuffie: per collegare una cuffia con jack da 3,5 mm
9.	Interruttore generale	
10.	**HDMI 1**	Connessione HDMI: per collegare un apparecchio con uscita HDMI
11.	**VGA**	Connessione VGA per collegare un PC Per collegare dispositivi dotati di uscita Component tramite un cavo adattatore con ingresso Component.
12.	**ANT.**	Per il collegamento dell'antenna (analogica o DVB-T)
13.	**SCART**	Presa SCART
14.	**SPDIF Coax. OUT**	Uscita audio digitale (coassiale)
15.	■/⏏	Riproduzione da chiave USB o disco: arresto della riproduzione, espulsione disco
16.	▶/II	Riproduzione da chiave USB o disco: avvio e interruzione della riproduzione
17.	**DISK**	Fessura per DVD o disco audio

Telecomando

1.	⏻	STANDBY, accendere/ spegnere il TV LCD
2.	**TV**	Utilizzare il TV LCD
3.	**STB**	Utilizzare un altro dispositivo programmato per questo telecomando universale (vedi pagina 14).
4.	**DVD**	
5.	**VCR**	
6.	**AUX**	
7.	**CODE**	Programmazione di altri apparecchi
8.	▤	Per attivare il televideo; premere 2 volte per impostare la visualizzazione trasparente; premere 3 volte per chiuderlo
9.	**EPG**	Modalità DTV: per aprire la guida TV EPG
10.	Tasti direzionali	▲ Verso l'alto nel menu. TV digitale: selezionare la barra informativa per il canale attuale. Televideo: selezionare la pagina precedente. ▼ Verso il basso nel menu. TV digitale: aprire la barra informativa per il canale attuale. Televideo: selezionare la pagina precedente. ◀ Verso sinistra nel menu. Televideo: aprire la sottopagina. ▶ Verso destra nel menu. Televideo: aprire la sottopagina.
11.	**OK**	TV analogica: congelare l'immagine TV; Confermare la selezione in alcuni menu.
12.	**MENU**	Aprire e chiudere il menu
13.	**RETURN**	Un passo indietro nei menu;
	EXIT	uscire dal menu OSD; aprire la pagina indice del televideo
14.	▣/▣▣	Tasto senza funzione
15.	**Tasto rosso**	Televideo: selezionare la voce rossa; TV analogica: aprire il menu **SUONO**; Modalità DTV: aprire l'elenco dei canali;
	ZOOM	DVD: ingrandire le immagini
16.	**Tasto verde**	Televideo: selezionare la voce verde TV analogica: aprire il menu **IMMAGINE**; Modalità DTV: sottotitoli on/off (quando disponibili)
	REPEAT	DVD: funzioni di ripetizione
17.	**Tasto giallo**	Televideo: selezionare la voce gialla TV analogica: aprire il menu **CARATT.**; Modalità DTV: selezionare la lingua per la riproduzione audio (quando disponibile)
	ROOT	DVD: aprire il menu principale
18.	**Tasto blu**	Televideo: selezionare la voce blu TV analogica: aprire il menu **INSTALLAZIONE**; Modalità DTV: aprire gli elenchi dei preferiti
	TITLE	DVD: aprire e chiudere il menu dei titoli

19.	**SUBTITLE**	Modalità DTV e DVD: sottotitoli on/off (quando disponibili)
20.	**SCREEN**	Selezionare il formato immagine
		Televideo: raddoppiare la dimensione della pagina
21.	**PRESETS**	selezionare la modalità immagine
22.		Spia luminosa per la conferma della pressione dei tasti
23.	**1, …, 9**	Tasti numerici accendere il televisore dallo standby; selezionare i canali, Televideo: selezione della pagina.
	A, B, C …	Lettere
		Per inserire i nomi dei canali (TV analogica)
24.	**-/--**	Tasto senza funzione
25.	**AV**	Selezione del segnale di ingresso per i dispositivi collegati
26.	**P + / –**	Selezionare il canale successivo (+) o precedente (–); accendere il televisore dallo standby
27.	🔇	Esclusione dell’audio
28.	**– ◢ +**	Alzare (+) o abbassare (-) il volume
29.	DVD/Medien - Tasten	◀◀ Ritorno veloce
		▶ Avvio della riproduzione
		▶▶ Avanzamento veloce
		●
		■ Arresto della riproduzione
		▮▮ Interruzione della riproduzione
		▶▶▮ Titolo/capitolo successivo
		C Cancellazione („Clear“)
		▮◀◀ All'inizio del titolo/capitolo; al titolo/capitolo precedente
		DISPLAY Aprire e chiudere il menu OSD del lettore DVD
		SEARCH MODE Ricerca
		ANGLE Cambiare la prospettiva della telecamera (quando disponibile)
30.	**INFO**	TV analogica: visualizzare le impostazioni sul canale TV attuale.
		Modalità DTV: visualizzare la barra informativa sul canale TV attuale; premere 2 volte per le informazioni sulla trasmissione attuale (quando disponibili); premere 3 volte per nascondere le informazioni
31.	**LANG**	TV analogica: Stereo/Mono
		Modalità DTV, DVD: selezionare la lingua per la riproduzione audio (quando disponibile)
32.	**SWAP**	Selezionare l’ultimo canale riprodotto;
		Modalità DVD: selezionare il supporto dati

Contenuto

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso



Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni riportate. Soltanto così è garantita l'affidabilità e la lunga durata del TV LCD. Tenere le presenti istruzioni sempre a portata di mano vicino al televisore. Conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del televisore.

Utilizzo conforme

- Questo apparecchio serve per ricevere e riprodurre i programmi TV. Le diverse connessioni consentono di espandere ulteriormente le sorgenti di ricezione e riproduzione (ricevitore, lettore DVD, registratore DVD, videoregistratore, PC, ecc.).
- Il presente apparecchio è predisposto esclusivamente per l'utilizzo in ambienti interni e asciutti.
- Il presente apparecchio non è idoneo all'uso come monitor dati per l'ufficio.
- Il presente apparecchio è progettato esclusivamente per l'utilizzo privato e non è destinato all'uso industriale o commerciale. L'utilizzo in condizioni ambientali estreme può determinarne il danneggiamento.

HD ready

Il TV LCD riporta il marchio „HD ready". Ciò significa che è in grado di riprodurre programmi televisivi ad alta risoluzione (HDTV).

A tale scopo è necessario che il TV LCD riceva un segnale HDTV da un set top box (HD STB) esterno.

Confezione

Si prega di verificare l'integrità della confezione e di comunicarci entro 14 giorni dall'acquisto l'eventuale mancanza di uno qualsiasi dei componenti.

Attenzione!

Non permettere ai bambini piccoli di giocare con le pellicole. Pericolo di soffocamento!

Contenuto della confezione:

- TV LCD
- Telecomando, comprese 2 pile di tipo R03 (AAA) 1,5V
- Cavo antenna
- Istruzioni per l'uso
- Certificato di garanzia

Istruzioni di sicurezza

Sicurezza d'uso

- Non lasciare mai incustoditi i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. Questo apparecchio non è concepito per l'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che siano sorvegliate da persone responsabili o ricevano da esse istruzioni su come utilizzare l'apparecchio.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali per imballaggio come le pellicole. Se vengono utilizzate impropriamente, si rischia il soffocamento.
- Non aprire mai il telaio esterno del TV LCD (rischio di scossa elettrica, cortocircuito e incendio).
- Non inserire oggetti all'interno del TV LCD attraverso le fessure e le aperture dell'apparecchio (rischio di scossa elettrica, cortocircuito).
- Le fessure e le aperture del TV LCD servono per l'aerazione. Non coprirle (rischio di surriscaldamento e di incendio).
- Non esercitare alcuna pressione sullo schermo, perché si rischia di romperlo.
- Il telecomando ha un diodo a infrarossi di classe 1. Non esporre ai LED gli apparecchi ottici.
- Il lettore DVD è un prodotto laser di classe 1. L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser dannosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare il sistema di sicurezza dell'apparecchio.
- Attenzione: se si rompe lo schermo, si rischia di ferirsi. Raccogliere le parti rotte usando guanti protettivi. Lavare quindi le mani con il sapone, in quanto non si può escludere la fuoriuscita di sostanze chimiche. Inviare i pezzi rotti al centro di assistenza clienti per il corretto smaltimento.
- Non toccare lo schermo con le dita o con oggetti spigolosi per evitare di danneggiarlo.
- Rivolgersi all'assistenza clienti nel caso in cui:
  - il cavo di alimentazione appaia sporco o danneggiato
  - sia penetrato del liquido nell'apparecchio
  - l'apparecchio non funzioni correttamente
  - l'apparecchio sia caduto oppure il telaio si sia danneggiato

Posizionamento

- Durante le prime ore di funzionamento, i nuovi apparecchi possono rilasciare un inevitabile e inconfondibile odore, del tutto innocuo, che diminuisce progressivamente con il passare del tempo. Per ridurre al minimo tale odore, si consiglia di aerare periodicamente il locale. Nella progettazione del prodotto abbiamo fatto in modo di restare notevolmente al di sotto dei valori minimi previsti dalla legge.
- Tenere il TV LCD e tutti gli apparecchi collegati lontano dall'umidità ed evitare polvere, calore e luce diretta del sole. La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti oppure danni al TV LCD.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, poiché gli agenti esterni quali pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua. Non appoggiare contenitori con liquidi (vasi o simili) sull'apparecchio. Il contenitore potrebbe rovesciarsi e i liquidi penetrare nell'apparecchio, pregiudicandone la sicurezza elettrica.
- ATTENZIONE! Tenere lontane da questo prodotto le candele e le altre fiamme libere, per evitare la propagazione del fuoco.
- Mantenere una distanza sufficiente dalle pareti dei mobili. Mantenere uno spazio libero 10 cm intorno all'apparecchio per garantire una sufficiente aerazione.
- Posizionare e utilizzare tutti i componenti su un supporto stabile, piano e non soggetto a vibrazioni, per evitare la caduta del TV LCD.
- Evitare luci abbaglianti, riflessi e contrasti chiaro-scuro troppo intensi per non danneggiare gli occhi.
- La distanza ideale per la visione è pari a 5 volte la diagonale dello schermo.

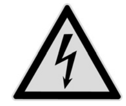
Riparazione

- Affidare la riparazione esclusivamente a personale specializzato e qualificato.
- Nel caso in cui sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.
- Accertarsi che vengano utilizzati soltanto i ricambi indicati dal produttore. L'uso di ricambi inadatti può danneggiare l'apparecchio.

Ambiente idoneo

- L'apparecchio può funzionare a una temperatura ambiente compresa tra +5° e +35° C e in presenza di umidità relativa compresa tra il 20% e l'85% (senza formazione di condensa).
- Se spento, il TV LCD può essere tenuto a una temperatura compresa tra -20° C e +60° C.
- Mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di interferenza magnetiche e ad alta frequenza (televisori, diffusori audio, telefoni cellulari, ecc.) per evitare malfunzionamenti.
- Dopo il trasporto del TV LCD, attendere che l'apparecchio si sia adattato alla temperatura ambiente prima di metterlo in funzione. Se si verificano forti oscillazioni di temperatura o umidità, la condensazione può formare umidità all'interno del televisore TV e provocare un cortocircuito.
- Durante un temporale, oppure se l'apparecchio non viene utilizzato per un tempo prolungato, togliere la spina dalla presa e il cavo dell'antenna dalla presa dell'antenna.

Alimentazione



Attenzione:

anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, i componenti dell'apparecchio sono sotto tensione. Per interrompere l'alimentazione elettrica del TV LCD o per togliere completamente la tensione dall'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica.

- Non aprire il telaio dell'apparecchio, in quanto si rischierebbe una scossa elettrica letale. Il telaio non contiene parti soggette a manutenzione.
- Utilizzare il TV LCD soltanto con prese di corrente con messa a terra a 230 V~ 50 Hz. Se non si è certi del tipo di alimentazione disponibile nella posizione in cui si colloca il televisore, rivolgersi al fornitore di energia elettrica.
- La presa di corrente deve trovarsi in prossimità del TV LCD ed essere facilmente raggiungibile.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica dello schermo, scollegare la spina dalla presa.
- Per una maggiore sicurezza, si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare che il TV LCD venga danneggiato da picchi di tensione o fulmini.
- Sistemare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli o inciampare in essi.
- Non appoggiare oggetti sui cavi, perché potrebbero danneggiarsi.

Il lettore DVD

Il lettore DVD è un prodotto laser di classe 1. L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser dannosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare il sistema di sicurezza dell'apparecchio.



Utilizzo delle pile

Le pile possono contenere materiali infiammabili. Se utilizzate impropriamente, le pile possono lasciare fuoriuscire dei liquidi, surriscaldarsi, infiammarsi e persino esplodere, causando danni all'apparecchio e alla salute dell'utente.

Osservare le seguenti indicazioni:

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.
  Se dovessero ingoiarle, chiamare immediatamente un medico.
- Non caricare mai le pile (a meno che non sia espressamente indicato).
- Non scaricare mai le pile mediante l'erogazione di una potenza elevata.
- Non cortocircuitare mai le pile.
- Non esporre mai le pile a un calore eccessivo, come quello provocato dalla luce solare, da fiamme o simili.
- Non smontare, né deformare le pile.
  Le mani o le dita possono ferirsi oppure il liquido delle pile potrebbe finire negli occhi o sulla pelle. Se ciò dovesse capitare, risciacquare abbondantemente con acqua i punti interessati e informare immediatamente il medico.
- Evitare forti urti e scosse.
- Non invertire mai la polarità.
- Fare attenzione che il polo più (+) e il polo meno (-) vengano posizionati correttamente, per evitare cortocircuiti.
- Non mischiare le pile nuove con quelle vecchie o con pile di tipo diverso.
  Ciò potrebbe provocare malfunzionamenti dell'apparecchio. Inoltre, le pile meno potenti potrebbero scaricarsi eccessivamente.
- Togliere subito le pile scariche dall'apparecchio.
- Togliere le pile dall'apparecchio, se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Sostituire tutte le pile scariche presenti nell'apparecchio con nuove pile dello stesso tipo.
- Isolare i contatti delle pile con strisce adesive se si ha intenzione di conservarle o smaltirle.
- Se necessario, pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima di inserire le pile.

Indicazioni sulla conformità

Il TV LCD soddisfa i requisiti di compatibilità elettromagnetica e di sicurezza elettrica.

L'apparecchio è conforme allo standard europeo ISO 9241-307 classe II (classe di pixel difettosi) (v. pag. 50).

L'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni della Direttiva EMC 2004/108/CE e della Direttiva bassa tensione 2006/95/CE.

L'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni della Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE.

Telecomando universale

Utilizzo

Questo telecomando universale è in grado di controllare quattro dispositivi oltre al TV LCD. Tali dispositivi possono essere dei tipi riportati nell'elenco dei codici allegato (ad es. videoregistratori, lettori DVD, ricevitori SAT, dispositivi audio, lettori CD, amplificatori). Ognuno di essi viene associato a un tasto sorgente:

TV televisore LCD;

STB, DVD, VCR, AUX: altri dispositivi.

Le didascalie poste sui tasti sorgente "**STB**", „**DVD**", „**VCR**", ecc. sono puramente indicative. È possibile associare questi tasti anche ad altri dispositivi. Il Tasto **TV** non può essere riprogrammato.

Programmazione del codice dell'apparecchio

Per ogni apparecchio da controllare con il telecomando universale, si deve programmare un codice a quattro cifre su uno dei tasti sorgente (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**). Le didascalie sui tasti servono soltanto come riferimento. Ad eccezione del tasto **TV**, ogni tasto può essere associato a un qualsiasi apparecchio ("Flex-Mode" o modalità flessibile). Il tasto **TV** non può essere riprogrammato.

Se si desidera programmare un videoregistratore, inserire prima una videocassetta.

Inserimento del codice dell'apparecchio in base all'elenco dei codici

I codici degli apparecchi sono riportati in un apposito elenco allegato alle presenti istruzioni per l'uso. Procedere in questo modo:

- Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- Inserire il codice a quattro cifre indicato nell'elenco dei codici.

Il LED blu si spegne brevemente per confermare la pressione di ogni tasto.

Se il codice inserito è valido, dopo l'immissione dell'ultima cifra il LED blu si spegne. Se invece il codice non è valido, il LED blu lampeggia per tre secondi prima di spegnersi.

Se l'apparecchio non risponde come da aspettative, ripetere la programmazione con un altro codice. Eventualmente provare tutti i codici indicati per la marca dell'apparecchio. Scegliere il codice con il quale tutti i comandi del telecomando funzionano correttamente.

Se in questo modo non si ottiene alcun risultato, provare con il metodo di ricerca descritto nel capitolo "Ricerca automatica".

Ricerca manuale del codice

È possibile eseguire una ricerca manuale in questo modo:

- Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- Premere ripetutamente (fino a 350 volte) il tasto ⏻ , **P+** oppure **P–** fino a quando l'apparecchio che deve essere comandato cambia canale o risponde correttamente.
  La ricerca del codice inizia con il numero a quattro cifre memorizzato al momento.
- Premere brevemente **OK** per memorizzare il codice.

A causa del grande numero di codici diversi, per ogni tipo di apparecchio sono preprogrammati fino a 350 codici. In particolari casi, è possibile che siano disponibili soltanto le funzioni principali. Con alcuni modelli di apparecchi, la procedura descritta potrebbe non portare al risultato desiderato.

Ricerca automatica del codice

Se l'apparecchio non risponde al telecomando, nonostante siano stati provati tutti i codici per quel tipo di apparecchio e per quella marca, provare con la ricerca automatica. In questo modo è possibile trovare anche i codici delle marche non riportate nell'elenco dei codici.

Se si desidera programmare i tasti sorgente **STB, DVD, VCR** o **AUX** con un apparecchio diverso da quello indicato, si dovrà innanzitutto programmare un codice del tipo di apparecchio desiderato mediante la ricerca automatica. Esempio: per comandare un lettore DVD con il tasto **AUX**, programmare innanzitutto un qualsiasi codice di un lettore DVD tratto dall'elenco dei codici, prima di seguire le seguenti fasi della procedura:

- Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- Rivolgere il telecomando in direzione dell'apparecchio e premere brevemente il tasto **P+**.
  Se l'apparecchio non dispone della funzione per il programma, invece di **P+** premere il tasto ⏻.
  Dopo 6 secondi, il telecomando inizia la ricerca dei codici e li trasmette tutti, uno dopo l'altro a intervalli di un secondo (vedere anche la sezione successiva). Ad ogni trasmissione, il LED blu si illumina.
- Non appena l'apparecchio risponde al telecomando, premere **OK**.
  Se non si è riusciti a premere in tempo **OK**, è possibile tornare passo-passo con il tasto **P–** al codice al quale l'apparecchio ha risposto.
  Per interrompere la ricerca, premere **OK**.

Intervalli di 1 secondo o di 3 secondi

Per fare in modo che il telecomando trasmetta un nuovo codice ogni 3 secondi invece che ogni secondo, procedere come descritto di seguito:

- Premere **P+** (oppure ⏻) due volte. Ora il telecomando trasmette un nuovo codice ogni 3 secondi. In questo modo si ha più tempo a disposizione, ma la procedura dura più a lungo.

Ricerca del codice in base alla marca

Questa funzione offre la possibilità di effettuare la ricerca in base alla marca. Le marche sono riportate nell'elenco sottostante. Procedere in questo modo:

- Accendere manualmente l'apparecchio in questione.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- Inserire il codice a una cifra tratto dall'elenco allegato. Di seguito, ne è riportata una parte:

Tasto 1	MEDION / TEVION
Tasto 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Tasto 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Tasto 4	Thomson, Brandt
Tasto 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Tasto 6	Grundig, Blaupunkt
Tasto 7	Nokia
Tasto 0	tutte le marche

- Premere ripetutamente il tasto **P+** (oppure per i videoregistratori ⏻ o PLAY ▶), fino a quando l'apparecchio risponde correttamente. Procedere con rapidità, perché altrimenti viene avviata la ricerca automatica dei codici.
- Memorizzare il codice premendo **OK**.

Quando la ricerca è stata effettuata tra tutti i codici, il LED blu lampeggia per circa 3 secondi.

Identificazione del codice

L’identificazione del codice offre la possibilità di risalire ai codici già inseriti e memorizzati nel telecomando. Procedere in questo modo:

- Accendere manualmente l’apparecchio in questione.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**). Il LED blu lampeggia.
- Tenere premuto il tasto **CODE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED blu si illumina stabilmente.
- Premere brevemente il tasto **CODE**. Il LED blu lampeggia ancora una volta.
- Per trovare il primo numero, premere i tasti da 0 a 9. Il breve spegnimento del LED blu corrisponde al primo numero memorizzato.
- Per trovare il secondo numero, premere di nuovo i tasti da 0 a 9. Ripetere questa procedura per il terzo numero.
- Il LED blu si spegne non appena viene premuto il tasto corrispondente al quarto numero.

L’identificazione del codice è conclusa.

Funzionamento normale

Comando dei singoli apparecchi

Dopo avere programmato il telecomando per gli apparecchi audio/video, è possibile utilizzarlo, per le funzioni principali, come se fosse il telecomando originale dell'apparecchio.

Rivolgere il telecomando in direzione dell’apparecchio desiderato e premere il tasto sorgente corrispondente. Utilizzare gli altri tasti come di consueto. Ogni volta che viene trasmesso un segnale a infrarossi, il LED blu si illumina brevemente.

Attivare le funzioni premendo il tasto funzione corrispondente sul telecomando universale.

Attenzione:

- Alcune funzioni del telecomando originale potrebbero non essere disponibili sul telecomando universale.
- Soprattutto per i nuovi apparecchi, è possibile che le funzioni siano associate a testi diversi da quelli attesi o che non siano disponibili.

Funzione TUTTO OFF

È possibile spegnere contemporaneamente tutti gli apparecchi preprogrammati. Procedere nel seguente modo:

- Premere brevemente il tasto ⏻ e subito dopo premerlo di nuovo, ma più a lungo (almeno due secondi). Ora tutti gli apparecchi preprogrammati vengono spenti, uno dopo l’altro.

Alcuni apparecchi si possono accendere e spegnere premendo il tasto ⏻. Questi apparecchi spenti vengono riaccesi dopo aver eseguito la funzione **TUTTO OFF**.

EPG Guida elettronica ai programmi

Il tasto **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“ ovvero guida elettronica ai programmi) ha funzioni diverse a seconda del codice sul quale viene utilizzato:

- Per i codici TV e satellite (ad es. TV SAT o DVB-T), il tasto consente di aprire la guida elettronica ai programmi (EPG).
- Per i codici DVD, il tasto consente di aprire il menu dei titoli.
- Per i codici VCR, è possibile effettuare una programmazione con il tasto, a condizione che il videoregistratore disponga della funzione ShowView.

Messa in funzione

Attenzione

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente il capitolo "Istruzioni di sicurezza" a pagina 11.

Disimballaggio

- Prima di disimballare l'apparecchio, scegliere il posto più adatto nel quale collocarlo.
- Aprire la scatola con molta cautela per evitare di danneggiare l'apparecchio. L'apertura della scatola con un coltello a lama lunga potrebbe provocare danni.
- La confezione contiene diversi pezzi piccoli (pile, viti, ecc.). Tenerli fuori dalla portata dei bambini per non rischiare che li ingeriscano.
- Conservare con cura il materiale di imballaggio e utilizzarlo soltanto per trasportare il televisore.

Inserimento delle pile nel telecomando

- Rimuovere lo sportellino del vano pile posto sul retro del telecomando.
- Inserire due pile di tipo R03 / AAA/ 1,5V nel vano pile del telecomando.
  Fare attenzione alla polarità (indicata sul fondo del vano pile).
- Chiudere il vano pile.



Estrarre le pile dal telecomando, se l'apparecchio non viene utilizzato per un tempo prolungato. Il telecomando potrebbe subire danni a causa della fuoriuscita di liquidi dalle pile.

Collegamento dell'antenna

- Per collegare l'antenna di casa o l'impianto via cavo, inserire il cavo antenna a doppia schermatura nella presa dell'antenna e nel TV LCD.
- Per la ricezione digitale collegare un cavo antenna DVB-T.

Modalità DVB-T

Se nella zona è disponibile il segnale DVB-T, è possibile riceverlo mediante un'apposita antenna. Per la ricezione dei programmi DVB-T non è necessario un ricevitore supplementare.

Attenzione

Per ricevere programmi cifrati o a pagamento, è necessario utilizzare una scheda apposita. Inserire quindi un modulo CAM (reperibile in un negozio specializzato) nell'apposito vano posto sul lato sinistro dell'apparecchio (**Common Interface**). In seguito, inserire la scheda del fornitore nel modulo CAM.

Collegamento dell'antenna DVB-T

- Inserire il connettore dell'antenna DVB-T nella presa antenna dell'apparecchio.

Collegamento dell'alimentazione elettrica

- Inserire la spina in una presa elettrica 220-240 V - 50 Hz ben raggiungibile.

Utilizzo

Accensione e spegnimento del TV LCD

- Spostare nella posizione **I** l'interruttore generale posto sul lato sinistro dell'apparecchio. L'apparecchio passa in modalità standby e sul lato anteriore si illumina la spia di funzionamento.
- Per accendere l'apparecchio, premere il tasto Standby ⏻ sull'apparecchio o sul telecomando, oppure un tasto numerico sul telecomando o **P** sull'apparecchio.
- Premendo il tasto Standby ⏻ sul telecomando o il tasto Standby ⏻ sull'apparecchio, si torna di nuovo alla modalità standby.
- Premendo il tasto Standby si spegne l'apparecchio, che tuttavia continua a essere alimentato.

Attenzione

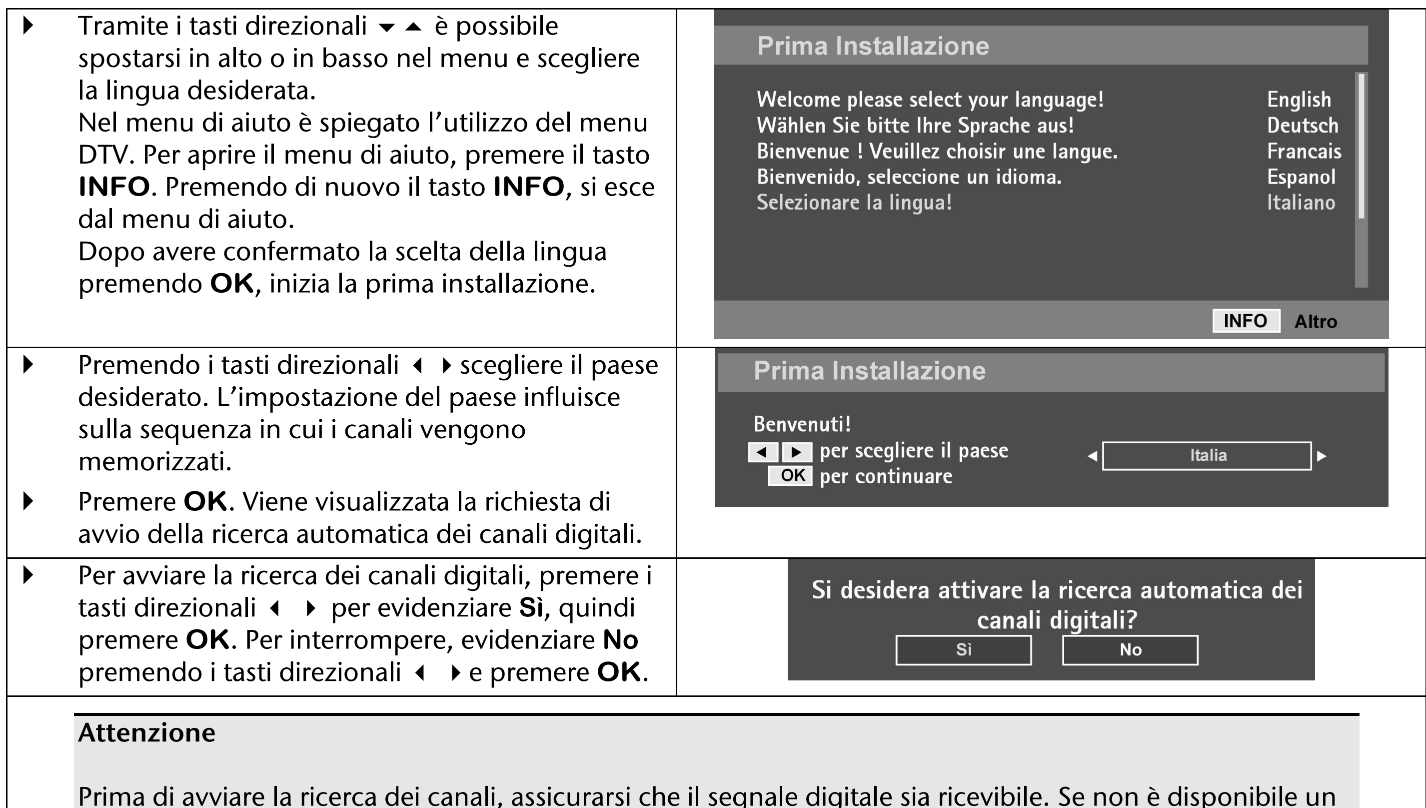
Se manca il segnale di ingresso, dopo cinque minuti l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby. Sullo schermo viene visualizzato un timer per il conto alla rovescia. Questa funzione non è disponibile per tutte le sorgenti.

Ricerca dei canali dopo la prima accensione

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, è impostata la modalità DVB-T. Si consiglia pertanto di collegare un'antenna DVB-T.

Si avvierà la procedura guidata per la prima installazione.

Ricerca dei canali digitali

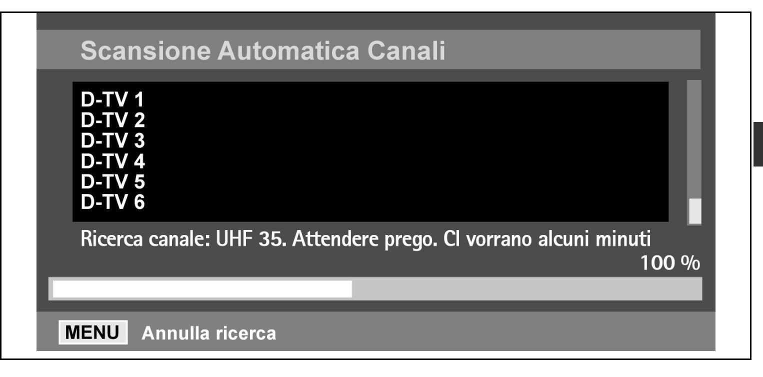


▸ Tramite i tasti direzionali ▼ ▲ è possibile spostarsi in alto o in basso nel menu e scegliere la lingua desiderata. Nel menu di aiuto è spiegato l'utilizzo del menu DTV. Per aprire il menu di aiuto, premere il tasto **INFO**. Premendo di nuovo il tasto **INFO**, si esce dal menu di aiuto. Dopo avere confermato la scelta della lingua premendo **OK**, inizia la prima installazione.	Prima Installazione Welcome please select your language! English Wählen Sie bitte Ihre Sprache aus! Deutsch Bienvenue ! Veuillez choisir une langue. Francais Bienvenido, seleccione un idioma. Espanol Selezionare la lingua! Italiano INFO Altro
▸ Premendo i tasti direzionali ◂ ▸ scegliere il paese desiderato. L'impostazione del paese influisce sulla sequenza in cui i canali vengono memorizzati. ▸ Premere **OK**. Viene visualizzata la richiesta di avvio della ricerca automatica dei canali digitali.	Prima Installazione Benvenuti! ◄ ► per scegliere il paese ◂ Italia ▸ OK per continuare
▸ Per avviare la ricerca dei canali digitali, premere i tasti direzionali ◂ ▸ per evidenziare **Sì**, quindi premere **OK**. Per interrompere, evidenziare **No** premendo i tasti direzionali ◂ ▸ e premere **OK**.	Si desidera attivare la ricerca automatica dei canali digitali? Sì No

Attenzione

Prima di avviare la ricerca dei canali, assicurarsi che il segnale digitale sia ricevibile. Se non è disponibile un segnale digitale terrestre, interrompere la ricerca dei canali selezionando la voce **No**.

L’apparecchio effettua automaticamente la ricerca dei canali UHF 21-69 e dei canali VHF 5-12. Inoltre cerca i canali della TV digitale terrestre. I nomi dei canali trovati vengono visualizzati. Questa procedura dura circa cinque minuti. Per interrompere la ricerca si può premere in qualsiasi momento il tasto **MENU.**



IT

Ricerca dei canali analogici

Al termine della ricerca dei canali digitali, viene richiesto di avviare la ricerca dei canali analogici.

Attenzione

Prima di avviare la ricerca dei canali, assicurarsi che sia disponibile un segnale antenna analogico, altrimenti interrompere la ricerca dei canali selezionando **No**.

Per interrompere, evidenziare **No** premendo i tasti direzionali ◄ ► e premere **OK**.
Per avviare la ricerca dei canali analogici, evidenziare **Sì** premendo i tasti direzionali ◄ ► e premere **OK**. Il televisore passa alla modalità TV analogica e viene visualizzato il Menu **TABELLA PROGRAMMI**.

Si desiderano cercare i canali analogici?
Sì | No

- Per modificare la lingua preimpostata (**ITALIANO**), selezionare la lingua desiderata premendo i tasti direzionali ◄ ►.
- Se si desidera modificare anche l’impostazione per la lingua del televideo, premendo il tasto direzionale ▼ selezionare la voce **LINGUA TELEVIDEO** e premendo i tasti direzionali ◄ ► selezionare l’area linguistica desiderata tra **OCCID.**, **ORIENT.**, **CIRILLICO**, **TURCO/GRECO**, **ARABO** o **PERSIAN** (vedere anche "Menu **CARATTER.**", pagina 31).
- Se necessario, selezionare anche la voce **PAESE** premendo il tasto direzionale ▼ e impostare il paese desiderato premendo i tasti direzionali ◄ ►. L’impostazione del paese influisce sulla sequenza in cui i canali vengono memorizzati.
- Confermare il messaggio „**CONTROLLARE CAVO ANTENNA**", premendo il tasto **OK** oppure il tasto rosso [**ZOOM**].

TABELLA PROGRAMMI
LINGUA — ITALIANO
LINGUA TELEVIDEO — OCCID.
PAESE — I
CONTROLLARE CAVO ANTENNA
SISTEMA PROGR. AUTOM.
OK — CANCELLA

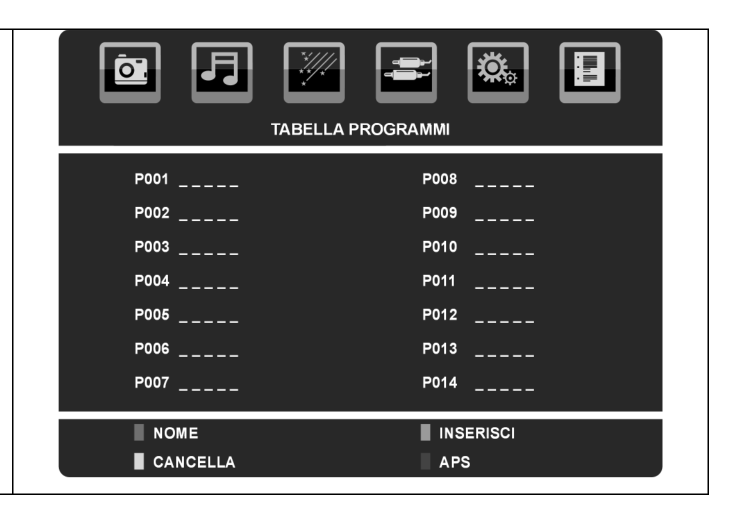
In seguito inizia la ricerca automatica dei canali (APS) che richiede alcuni minuti.

Si può interrompere l’operazione premendo il tasto blu [**TITLE**].

I canali vengono memorizzati nella sequenza prevista per il paese impostato.

Una volta terminata la memorizzazione automatica dei canali, viene visualizzata la tabella dei programmi (vedere "Menu **TABELLA PROGRAMMI**" a pagina 32). Se la tabella non viene modificata, dopo alcuni minuti si chiude. Il canale viene riprodotto sul canale 1.

Se la tabella dei programmi non dovesse chiudersi automaticamente, premere il tasto **MENU** per terminare la funzione.



Attenzione

La prima installazione qui descritta corrisponde al menu "**Prima Installazione**" nel menu della TV digitale (**Impostazione > Installazione > Prima Installazione**), pagina 43.

Selezione del canale

- Per selezionare un canale, premere uno dei tasti **P** (sull'apparecchio o sul telecomando) oppure selezionare direttamente il canale premendo un tasto numerico.
  Per un numero a due o tre cifre, premere i tasti numerici nell'ordine corrispondente.
- Con il tasto **SWAP** si seleziona l'ultimo canale riprodotto.

Impostazioni audio

- I tasti di regolazione del volume – ◢ + posti sul telecomando o sull'apparecchio consentono di alzare e abbassare il volume.
- Per escludere completamente l'audio e reimpostare il volume, premere il tasto mute 🔇.
- Con il tasto **LANG** selezionare la riproduzione mono o stereo, audio **I** o audio **II**. L'audio **I** e **II** sono udibili soltanto se la trasmissione corrente supporta la modalità DUAL (ad es. le trasmissioni bilingui).

Impostazioni video

Il TV LCD può riprodurre diversi formati immagine. A seconda del programma, le immagini vengono trasmesse nel formato 4:3 oppure 16:9.

- Premere il tasto [icona] per impostare i seguenti formati immagine:

  Auto: il formato riprodotto viene impostato automaticamente in base al segnale di ingresso.

  16:9: l'immagine in formato 16:9 viene ingrandita a pieno schermo.

  4:3: per visualizzare senza distorsioni un'immagine in formato 4:3.

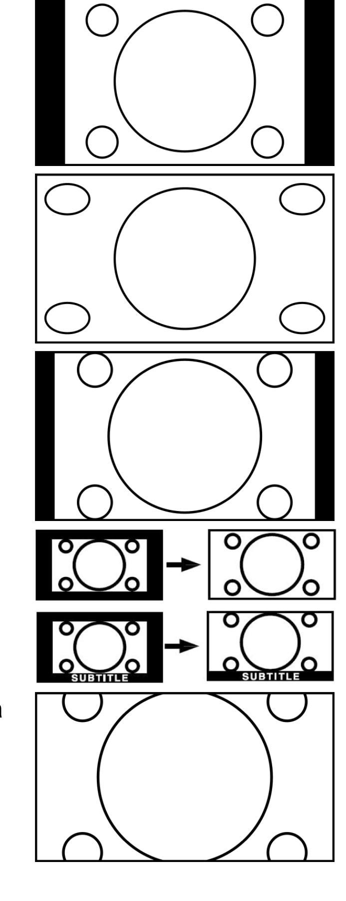
  Panoramico: l'immagine viene allargata verso destra e sinistra per riempire lo schermo; il bordo superiore e/o inferiore viene in parte tagliato.

  14:9: l'immagine viene ingrandita verso l'alto e il basso dello schermo.

  Cinema: l'immagine in formato 16:9 viene ingrandita a pieno schermo.

  Sottotitoli: come l'impostazione "**Cinema**", ma l'immagine viene spostata verso l'alto per rendere visibili eventuali sottotitoli o testi scorrevoli.

  Zoom: l'immagine viene ingrandita automaticamente per occupare tutta la larghezza dello schermo.



Attenzione

I formati d'immagine disponibili variano in base alla sorgente video impostata.

Visualizzazione delle informazioni

- Premere il tasto **INFO** per visualizzare le impostazioni correnti:
  – Posizione e nome del canale
  – Regolazione audio (mono o stereo)
- Quando si cambia canale si possono ottenere le stesse informazioni.

Aprire gli elenchi dei preferiti[1]

Nel menu **Lista Canali > Preferiti** è possibile inserire i canali in un elenco di preferiti (vedere pagina **Fehler! Textmarke nicht definiert.**). Per selezionare i canali nel modo descritto di seguito, è necessario averli prima memorizzati nell'elenco dei preferiti.

- Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- Premere i tasti direzionali per selezionare **Impostazione** e confermare premendo **OK**.
- Premere i tasti direzionali per selezionare **Configurazione** e confermare premendo **OK**.
- Premere i tasti direzionali per selezionare **Modalità preferiti** e impostare questa voce su **Acceso**.

Se ora si esce dal menu, ci si trova nell'elenco dei preferiti.

Per chiudere l'elenco dei preferiti, impostare la voce **Modalità preferiti** su **Spento**.

Selezione di un apparecchio esterno

Attenzione

Quando si usa il tasto **AV**, la sorgente (l'apparecchio collegato) viene riconosciuta soltanto se è selezionata nel menu **SORGENTE** della TV analogica (vedere menu **SORGENTE** a pagina 35).

- Con il tasto **AV** selezionare gli ingressi degli apparecchi collegati.

TV:	Modalità TV (segnale antenna),
DTV/USB:	Modalità DVB-T, riproduzione USB
DVD	Lettore DVD integrato
EXT	Apparecchio sulla presa SCART
FAV	Apparecchio sugli ingressi RCA giallo/bianco/rosso
HDMI	Ingresso HDMI
YPBPR	Apparecchio collegato all'ingresso PC tramite un cavo adattatore
PC-VGA	Apparecchio sull'ingresso PC

1 disponibile solo in modalità DTV

La modalità DVD

La modalità DVD consente di controllare il lettore DVD integrato.

Formati supportati

Il TV LCD supporta i seguenti dischi e formati di file:

- CD
- HDCD
- Audio CD
- DVD
- DVD-/+R
- DVD-/+RW
- JPEG
- MP3

Attenzione

Il lettore DVD integrato supporta soltanto dischi con un diametro di 12 cm. Per evitare danni all'apparecchio, non inserire nel vano DVD dischi con un diametro inferiore o superiore.

Passare dalla modalità TV alla modalità DVD

- Aprire l'elenco di selezione delle sorgenti premendo il tasto **AV**.
- Selezionare **DVD** premendo i tasti direzionali ▼ ▲.
- Confermare la selezione con il tasto **OK**.
- Per tornare alla modalità TV, ripetere la procedura, ma invece di **DVD** selezionare l'opzione **TV**.

Inserimento di un DVD

Attenzione

Il lato stampato del DVD deve essere rivolto frontalmente (lato frontale del TV LCD).

Attenzione

Per potere inserire un DVD nell'apposito vano, è necessario che sia impostata la modalità DVD sul TV LCD.

- Inserire il DVD nell'apposito vano tenendo il lato stampato rivolto frontalmente. Se il TV LCD è impostato sulla modalità DVD, il disco viene riconosciuto e trascinato automaticamente nel vano. Sullo schermo viene visualizzata la voce **Chiudere** seguita da **Caricamento**. Di norma la riproduzione si avvia automaticamente.

Attenzione

In alcuni casi, può essere necessario avviare la riproduzione manualmente premendo il tasto ▶.

Comandi sul TV LCD

I tasti sul TV LCD consentono di attivare le funzioni seguenti:

■/⏏	Tasto STOP: fermare la riproduzione / Tasto di espulsione: espellere il DVD dal vano
▶/II	Tasto PLAY: avviare o sospendere la riproduzione / Tasto PAUSA: sospendere la riproduzione

Per gli altri comandi e funzioni si deve usare il telecomando in dotazione.

Utilizzo tramite il telecomando

Sul telecomando sono disponibili le seguenti funzioni per l'utilizzo del lettore DVD:

1.	⏻	STANDBY, cioè accensione e spegnimento del TV LCD	
15.	**ZOOM**	DVD: ingrandire l'immagine	
16.	**REPEAT**	DVD: funzioni di ripetizione	
17.	**ROOT**	DVD: aprire il menu principale	
18.	**TITLE**	DVD: aprire e chiudere il menu dei titoli	
19.	**SUBTITLE**	DVD: sottotitoli on/off (quando disponibili)	
29.	DVD/tasti multimediali	◀◀	Ritorno veloce
		▶	Avviare la riproduzione
		▶▶	Avanzamento veloce
		●	
		■	Arrestare la riproduzione
		II	Sospendere la riproduzione
		▶▶I	Titolo/capitolo successivo
		C	Cancellare („Clear")
		I◀◀	All'inizio del titolo/capitolo; al titolo/capitolo precedente
		DISPLAY	Aprire e chiudere il menu OSD del lettore DVD
		SEARCH MODE	Ricerca
		ANGLE	Cambiare la prospettiva della telecamera (quando disponibile)
31.	**LANG**	DVD: selezionare la lingua per la riproduzione audio (quando disponibile)	
32.	**SWAP**	Modalità DVD: selezionare il supporto dati	

Attenzione

A seconda dei contenuti e del formato del disco, alcuni tasti potrebbero avere funzioni diverse o non rispondere ai comandi.

Menu in modalità DVD

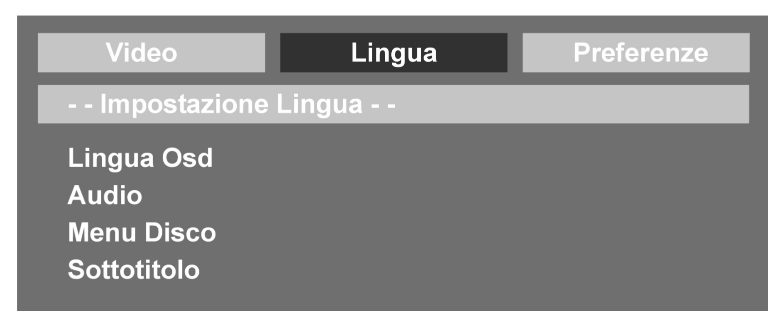
Per aprire il menu del lettore DVD, è necessario passare innanzi tutto alla modalità DVD Premendo il tasto **AV**.
Per aprire il menu DVD, premere il tasto **DISPLAY**.

Impostazioni Menu Video



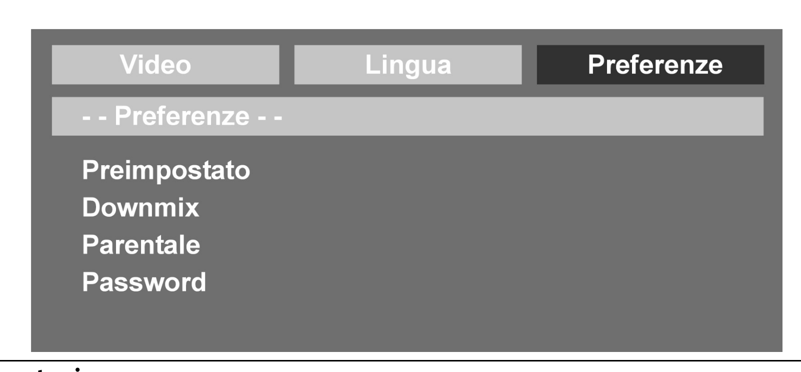
Voce di menu	Impostazione
Tipo Tv	Impostazione del sistema TV. Impostazioni disponibili: **NTSC** (ad es. per gli USA) , **PAL** (ad es. in Italia), **AUTO**

Menu Lingua



Voce di menu	Impostazione
Lingua Osd	È possibile scegliere la lingua del menu OSD. Confermare la selezione della lingua premendo il tasto **OK**.
Audio	È possibile impostare la lingua per l'audio del DVD. Se la lingua selezionata non è disponibile sul DVD, verrà riprodotta la lingua principale del DVD. È possibile cambiare la lingua dell'audio anche premendo il tasto **LANG**.
Menu Disco	È possibile impostare la lingua per il menu del DVD. Se la lingua selezionata non è disponibile sul DVD, il menu del disco verrà visualizzato nella lingua principale del DVD.
Sottotitolo	È possibile impostare la lingua per i sottotitoli del DVD. Se la lingua selezionata non è disponibile sul DVD, i sottotitoli verranno visualizzati nella lingua principale del DVD. È possibile cambiare la lingua dei sottotitoli anche premendo il tasto **SUBTITLE** .

Menu Preferenze



Voce di menu	Impostazione		
Preimpostato	**Ripristina**	Confermare **Ripristina** premendo **OK** per ripristinare le impostazioni predefinite per il menu del DVD. La funzione di blocco e la password (vedere le ultime voci della tabella) non vengono ripristinate.	
Downmix	Se si utilizzano le uscite analogiche, è possibile configurarle in questo menu.		
	Surround	Viene emesso il suono surround.	
	Stereo	Viene emesso il suono stereo.	
Parentale	È possibile impostare il livello di autorizzazione per la riproduzione di DVD (controllo genitori). Alcuni DVD e CD sono codificati con particolari segnali cifrati in base ai livelli di autorizzazione stabiliti da „Motion Picture Association„. Gli otto livelli di autorizzazione sono:		
	1 KID SAFE	Adatto anche ai bambini piccoli.	
	2 G	(“General”) adatto a tutte le età.	
	3 PG	(“Parental Guidance”) è consigliata la presenza dei genitori.	
	4 PG 13	È vivamente consigliata la presenza dei genitori; alcune scene non sono adatte ai bambini di età inferiore ai 13 anni.	
	5 PGR	(„Parental Guidance Restriction“) è consigliata la presenza dei genitori per i ragazzi con età inferiore a 17 anni.	
	6 R	(“Restriction”) è vivamente consigliata la presenza dei genitori per i ragazzi di età inferiore a 17 anni.	
	7 NC 17	Non adatto ai ragazzi di età inferiore a 17 anni.	
	8 Per Adulti	Solo per adulti.	
	Esempio: se un DVD è codificato con un livello di autorizzazione 7 (NC 17) o 8 (ADULT) e sul lettore è stato impostato un livello di autorizzazione compreso tra 1 e 6, nelle scene interessate verrà visualizzato un messaggio e sarà necessario digitare una password. Per modificare il livello di autorizzazione, occorre digitare la password (vedere sezione seguente).		
Password	**Cambia**	Confermare **Cambia**.	
		Vecchia Password	Immettere la vecchia password usando i tasti numerici. La password predefinita è: „0000“.
		Nuova Password	Immettere la nuova password a quattro cifre.
		Conferna Passw.	Immettere la nuova password ancora una volta.
		Confermare premendo **OK**. La password è stata modificata.	

Televideo

Il televideo è un servizio gratuito, trasmesso dalla maggior parte delle emittenti televisive ed offre informazioni aggiornate come notizie, meteo, programmi televisivi, quotazioni di borsa, sottotitoli e altri argomenti. Il televisore offre molte funzioni per l'utilizzo del televideo, quali il testo multipagina, la memorizzazione delle sottopagine e la navigazione rapida.

Utilizzo del televideo

Il telecomando dispone di appositi tasti per il televideo.

- Selezionare un canale che trasmette il televideo.
- Premere il tasto ▤ per visualizzare la pagina base/indice del televideo.
- Premendo una seconda volta il tasto ▤, la schermata diventa trasparente e il testo viene visualizzato sull'immagine televisiva.
- Premendo una terza volta il tasto ▤, l'apparecchio passa di nuovo alla modalità TV.

Selezione delle pagine del televideo

Tasti numerici

- Con i tasti numerici, digitare il numero di tre cifre corrispondente alla pagina del televideo desiderata.
- Il numero della pagina selezionata verrà visualizzato in alto a sinistra sullo schermo. Il contatore del televideo cercherà fino a quando non trova il numero di pagina desiderato.

Tasti per la selezione dei canali

- Premendo i tasti per la selezione dei canali o i tasti direzionali ◀ e ◀, sfogliare avanti e indietro le pagine del televideo.

Tasti colorati

- Se sul bordo inferiore dell'immagine sono presenti voci testuali colorate, è possibile selezionarle premendo i tasti dei colori corrispondenti: ROSSO [**ZOOM**], GIALLO [**REPEAT**], BLU [**ROOT**] e VERDE [**TITLE**].

Sottopagine

Alcune pagine del televideo contengono delle sottopagine. Sul bordo inferiore dell'immagine viene visualizzato, per esempio, **1/3**. Le sottopagine vengono visualizzate una dopo l'altra a intervalli di circa mezzo minuto. È possibile richiamare le sottopagine anche premendo il tasto ◀ o ▶. Verrà visualizzato un campo di immissione a quattro cifre, nel quale si può inserire il numero di una sottopagina (ad es. **0002**). In alternativa, è possibile sfogliare le sottopagine con i tasti direzionali ◀ ▶.

Caratteristiche utili del televideo

INDICE

- Premendo il tasto **RETURN** selezionare la pagina dell'indice che elenca i contenuti del televideo.

Raddoppiamento delle dimensioni delle pagine

Questa funzione consente di visualizzare le informazioni del televideo a una dimensione doppia.

- Premere il tasto **SCREEN** per ingrandire la metà superiore della pagina.
- Premere di nuovo il tasto **SCREEN** per visualizzare la metà inferiore ingrandita.
- Premere nuovamente il tasto **SCREEN** per visualizzare il televideo in dimensione normale.

Impostazioni di base nel menu OSD

Spostarsi nel menu

- Premere il tasto **MENU** per attivare l'OSD.
- Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ selezionare le opzioni dal menu principale.
- Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare le opzioni da un menu.
- Premendo il tasto direzionale ▲ tornare al menu principale.
- Premendo il tasto direzionale ▶ aprire un sottomenu (non disponibile in tutti i menu).
- Premendo il tasto **MENU** tornare al menu superiore.
- Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ impostare il valore desiderato o effettuare un'altra selezione.
- Premendo il tasto **MENU** si chiude il menu.

Tenere presente che il menu si chiude automaticamente dopo circa 15, 30 o 60 secondi se non viene premuto alcun tasto (impostazione del menu **INTERRUZIONE MENU** nel menu **CARATTER.** Vedere pagina 31).

E' possibile selezionare i seguenti menu principali:

Menu TV analogica
- Menu **IMMAGINE**
- Menu **SUONO**
- Menu **CARATTER.**
- Menu **SORGENTE**
- Menu **INSTALLAZIONE**
- Menu **TABELLA PROGRAMMI**

Menu Modalità PC
- Menu **IMMAGINE**
- Menu **SUONO**
- Menu **CARATTER.**
- Menu **SORGENTE**
- Menu **POSIZIONAMENTO PC**

Menu DTV
- Menu **Lista Canali**
- Menu **Guida Programmi**
- Menu **Timer**
- Menu **Common Interface**
- Menu **Impostazione TV**
- Menu **Impostazione**
- Menu **Sfoglia Media**

Attenzione:

In seguito a eventuali modifiche tecniche, i menu qui descritti possono differire da quelli visualizzati sullo schermo del televisore.

Attenzione:

A seconda della sorgente selezionata, non tutti i menu sono sempre disponibili. Quando è selezionata la sorgente PC-VGA, vengono visualizzati altri menu (vedere pagina 35).

Menu TV analogica

Menu IMMAGINE



Voce del menu	Impostazioni
MODO	Selezionare la modalità dell'immagine: **NATURALE**, **CINEMA**, **DINAMICO**. Questa funzione corrisponde al tasto **PRESETS**. Nell'impostazione **UTENTE** è possibile definire **CONTRASTO**, **LUMINOSITÀ**, **NITIDEZZA** e **COLORE**. Nelle altre impostazioni questi parametri sono fissi.
CONTRASTO	Ridurre o aumentare il contrasto (scala 0 - 100).
LUMINOSITÀ	Ridurre o aumentare la luminosità (scala 0 - 100).
NITIDEZZA	Ridurre o aumentare la nitidezza (scala 0 - 15).
COLORE	Ridurre o aumentare la saturazione (scala 0 - 100).
TEMP. COLORI	Selezionare la tonalità: **NORMALE**, **CALDO**, **FREDDO**.
GAME MODE	Ottimizzare l'immagine per i giochi.
ZOOM IMMAGINE	Impostare il formato dell'immagine su **AUTO, 16:9, 4:3, PANORAMICO, 14:9, CINEMA, SOTTOTITOLI** o **ZOOM**. Questa funzione corrisponde al tasto **SCREEN**.
RESET	Premendo ▸ oppure **OK** si ripristinano tutte le impostazioni predefinite dell'immagine.

Menu SUONO



Voce del menu	Impostazioni
VOLUME	Impostazione di base del volume all'accensione (scala 0 - 63). Selezionare un volume moderato.
EQUALIZZATORE	Aprire il sottomenu **EQUALIZZATORE**: vedere la sezione successiva.
BILANCIAMENTO	Regolare il bilanciamento tra il diffusore audio destro e sinistro (scala tra -32 e + 32).
DISATTIVA AUDIO CUFFIA	In questo menu è possibile impostare se dovrà essere disattivato anche l'audio delle cuffie collegate. Impostazione **ACCESO**: premendo il tasto vengono disattivati i diffusori, l'audio sarà udibile soltanto nelle cuffie. Impostazione **SPENTO**: viene disattivato sia l'audio dei diffusori che quello delle cuffie.
	L'utilizzo di un apparecchio con le cuffie ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può provocare danni all'udito.
MODALITÀ SUONO	Selezionare **STEREO** o **MONO**. Se la trasmissione corrente supporta la modalità DUAL (ad es. per le trasmissioni bilingui), è possibile selezionare anche l'audio **I** o l'audio **II** (lingua originale e doppiaggio). La funzione corrisponde al tasto **I-II**.
AVL	La funzione AVL (Automatic Volume Limiting) compensa i volumi diversi delle varie trasmissioni. Impostare su **SPENTO** per mantenere il volume originale. Impostare su **ACCESO** per udire un volume costante.
RESET	Premendo ▶ oppure **OK** si ripristinano tutte le impostazioni predefinite del suono.

Sottomenu EQUALIZZATORE

Voce del menu	Impostazioni
PREIMPOSTATO	Selezionare una preimpostazione dell'equalizzatore premendo ▶. Con le impostazioni **MUSICA**, **DIALOGO** e **FILM** le impostazioni audio vengono ottimizzate per il genere musicale corrispondente; **PIATTO** è l'impostazione standard. L'impostazione **UTENTE** consente di definire un'impostazione personalizzata: selezionare una banda di frequenza premendo ▲ ▼ e impostare un valore premendo ◀ ▶.

Menu CARATTER.



Voce del menu	Impostazioni
TIMER SPEGNIMENTO	Selezionare un intervallo di tempo al termine del quale l'apparecchio si deve spegnere automaticamente. Premendo i tasti direzionali ◄ ► si può impostare il tempo in intervalli di 10 minuti (massimo 2 ore). Subito dopo avere definito l'impostazione, parte il timer "sleep". Selezionare **SPENTO** per chiudere la funzione.
BLOCCO BAMBINI	Quando si regola l'impostazione su **ACCESO**, i tasti dell'apparecchio vengono bloccati (ad eccezione dell'interruttore di alimentazione).
LINGUA	Selezionare la lingua del menu OSD. Viene cambiata immediatamente.
ZOOM PREDEFINITO	Impostare lo zoom predefinito su **PANORAMICO**, **14:9**, **4:3** o **16:9**.
SFONDO BLU	Quando il TV LCD non riceve alcun segnale, al posto della "neve" o dello schermo nero, appare uno sfondo blu.
INTERRUZIONE MENU	Impostare l'intervallo di tempo dopo il quale il menu OSD deve chiudersi automaticamente: 15, 30 o 60 secondi.
LINGUA TELEVIDEO	La preimpostazione è **OCCID.**. Se ci si trova in un'altra area linguistica, è possibile cambiare l'impostazione della lingua: **OCCID.**, **ORIENT.**, **CIRILLICO**, **TURCO/GRECO**, **ARABO** o **PERSIAN**.
EXT OUT	Disattivare l'emissione dell'audio sulla presa SCART.
TV AUTO OFF	Impostare l'intervallo di tempo dopo il quale il TV LCD deve spegnersi automaticamente.

Menu sorgente



Questo menu consente di disattivare, attivare e selezionare le sorgenti. Per disattivare una sorgente, selezionarla e premere **OK**. Le sorgenti disattivate non vengono visualizzate nell'elenco di selezione che viene aperto con il tasto **AV**.

Voce del menu	Connessione	Descrizione
TV	ANT. 5 Vdc 60mA	Modalità TV (segnale antenna)
DTV/USB:	ANT. 5 Vdc 60mA Porta USB	Modalità DVB-T (segnale antenna digitale) Riproduzione USB mediante la porta USB
DVD		Lettore DVD integrato
EXT	SCART	Presa SCART (connessione analogica)
FAV	⊕	Ingresso audio-video giallo/rosso/bianco (connessione analogica)
HDMI	HDMI 1	Ingresso HDMI (connessione digitale)
YPBPR	YPbPr	Ingressi Component (connessione analogica)
PC-VGA	VGA	Ingresso PC (connessione analogica)

- Selezionare la sorgente desiderata premendo ▲ ▼.
- Per passare a questa sorgente, premere il tasto direzionale ▶.

Attenzione

Il menu **INSTALLAZIONE** potrebbe non essere disponibile o contenere meno voci a seconda della sorgente esterna selezionata.

Menu INSTALLAZIONE



Normalmente, i canali disponibili vengono trovati con la ricerca automatica dei canali e memorizzati automaticamente nella sequenza in cui sono stati individuati. Nella tabella dei programmi è possibile anche assegnare nuove posizioni ai canali (vedere "Menu **TABELLA PROGRAMMI**" a pagina 34).

Il menu **INSTALLAZIONE** consente inoltre la ricerca manuale e la memorizzazione dei singoli canali, nonché la sintonizzazione fine dell'immagine.

Voce del menu	Impostazioni
PROGRAMMA	Qui è visibile la posizione del canale che trasmette al momento. Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ o i tasti numerici si può selezionare un'altra posizione per il canale (da 0 fino a 99). Memorizzare la nuova posizione del canale premendo il tasto **OK** oppure selezionare la voce **MEMORIZZA** e premere ▶. Viene visualizzato il messaggio **MEMORIZZATO...** . Tenere presente che il canale viene sovrascritto sulla posizione selezionata. Il canale viene memorizzato nella tabella dei programmi insieme al suo numero di posizione (ad es. "C-25"), non con il nome del canale. Se si desidera collegare un videoregistratore, si consiglia di riservare a questo apparecchio il canale **0**.
BANDA	La banda delle frequenze televisive è divisa nei canali di tipo **C** (canale normale) e **S** (canale speciale). Qui viene visualizzato il tipo del canale attualmente selezionato.
CANALE	Qui è visibile il numero del canale attualmente selezionato. Premendo ◀ ▶ è possibile selezionare un altro canale.
SISTEMA COLORE	Selezionare lo standard di colore TV specifico del paese: **AUTO** (il sistema di colore corretto viene impostato automaticamente), **PAL** (per PAL 50 MHz), **SECAM**, **PAL 60**. Quando lo standard audio (vedere il punto seguente) è impostato su "**I**", SECAM non è disponibile. Se viene selezionata una sorgente esterna (**EXT - 1** ecc.), sono disponibili anche **NTSC 3.58** e **NTSC 4.43** (formati di colore utilizzati in Nord America). La scelta di un sistema colore errato causa un'immagine difettosa.
SISTEMA SUONO	Impostare il sistema televisivo specifico del paese: **BG** (Europa occidentale), **I** (Gran Bretagna), **L** o **L'** (Francia) oppure **DK** (paesi dell'Europa orientale). Anche la scelta di uno standard audio errato può causare un'immagine difettosa.
SINTONIA FINE	Premendo ◀ ▶ è possibile effettuare una sintonizzazione fine dell'immagine del canale attualmente selezionato.
RICERCA	È possibile eseguire la ricerca manuale dei programmi. La ricerca dei programmi si avvia premendo i tasti direzionali ◀ ▶ e procede verso l'alto o verso il basso. Ogni volta che viene trovato un programma, la ricerca automatica si ferma e viene visualizzato il valore MHz. Alla voce **PROGRAMMA** è possibile assegnare una posizione al canale. Tenere presente che, con la memorizzazione viene sovrascritto un altro canale in questa posizione. Alla voce **SINTONIA FINE** (vedere il capitolo precedente) è possibile eseguire un'ulteriore sintonizzazione fine. Per memorizzare il canale, premere **OK** o selezionare la voce **MEMORIZZA** e premere ▶. Viene visualizzato il messaggio **MEMORIZZATO...** .
MEMORIZZA	Memorizzare un canale selezionato (vedere **PROGRAMMA** e **RICERCA**).

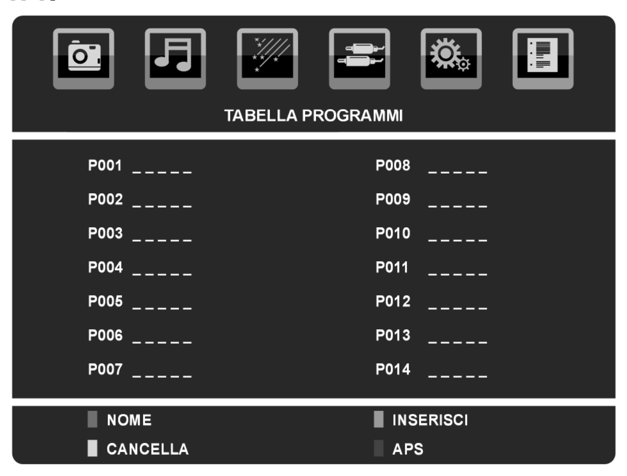
Memorizzazione manuale del videoregistratore

Si può utilizzare la ricerca manuale del canale nel sottomenu **RICERCA**, per impostare ad es. un videoregistratore in base al TV LCD.

Dopo aver collegato il TV LCD e il videoregistratore tramite il cavo antenna (vedere "Collegamento del videoregistratore", pagina 45), impostare il videoregistratore sul segnale di prova.

- Eseguire una ricerca manuale del canale con il TV LCD.
  Quando viene trovato il segnale di prova, memorizzarlo sulla posizione canale **0**, in quanto questa non viene occupata da canali televisivi.

Menu TABELLA PROGRAMMI



Nella tabella dei programmi si possono vedere i canali attualmente memorizzati. I canali sono visualizzati con i loro nomi, ammesso che l'emittente supporti questa funzione. Se il nome non può essere visualizzato, si vede il numero del canale **S-** o **C-**. "**S**" sta per canale speciale, "**C**" per canale normale.

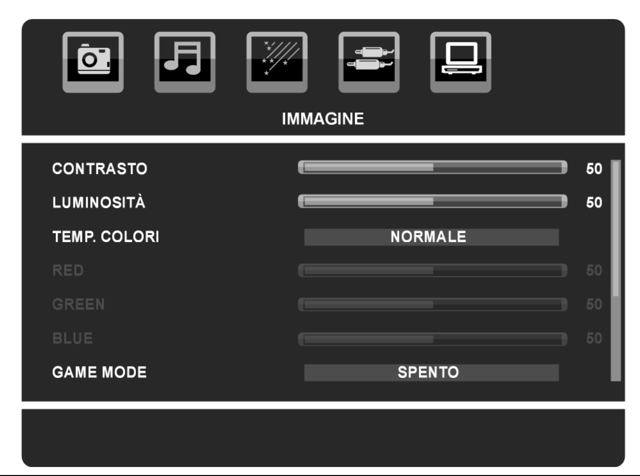
La memoria dei canali può contenere fino a 199 posizioni. Attivare il cursore nella tabella premendo il tasto direzionale ▼. Per passare alla colonna successiva, spostarsi a destra premendo il tasto direzionale ▶ e premere di nuovo ▶.

Voce del menu	Impostazioni
NOME	È possibile cambiare il nome del programma. Evidenziare il nome del programma desiderato e premere il tasto rosso [**ZOOM**]. Ora si possono cambiare le prime lettere: con i tasti direzionali ▲ ▼ ci si sposta tra i caratteri, verso l'alto e verso il basso. I caratteri sono visualizzati nella sequenza: **A B C** [fino a] **Z** e **a b c** [fino a] **z ( ) * + , . / 0 1 2** [fino a] **9 : ; [spazio]**. Passare alla lettera successiva premendo il tasto direzionale ▶ . Alla fine premere di nuovo il tasto rosso [**ZOOM**] per memorizzare il nome.
CANCELLA	Selezionare il canale che si desidera cancellare dall'elenco e premere il tasto giallo [**ROOT**]. Premere di nuovo il tasto giallo [**ROOT**] per confermare. I canali successivi avanzano di una posizione nella tabella.
INSERISCI	Spostare un canale in un'altra posizione. Selezionare il canale e premere il tasto verde [**REPEAT**]. Premendo ◀ ▶ spostare il canale nella posizione desiderata e premere di nuovo il tasto verde [**REPEAT**]. Gli altri canali vengono spostati di conseguenza.
APS	APS consente di eseguire la ricerca automatica del canale. (la descrizione dettagliata si trova nel capitolo "Ricerca dei canali dopo ***la prima accensione***", pagina 18) Premere il tasto blu [**TITLE**]. Viene visualizzato il messaggio: " **ATTENZIONE! TUTTI I PROGRAMMI MEMORIA SARANNO CANCELLATI**". Se necessario, selezionare un altro paese premendo i tasti direzionali ◀ ▶. L'impostazione del paese influisce sulla sequenza in cui i canali vengono memorizzati. Premere il tasto blu [**TITLE**] se si desidera interrompere la funzione. Premere il tasto rosso [**ZOOM**] oppure **OK** per avviare la ricerca. Al termine della ricerca viene visualizzata la tabella dei programmi.

Menu Modalità PC

In modalità PC, il menu OSD presenta le seguenti voci:

Menu IMMAGINE



Voce di menu	Impostazioni	
CONTRASTO	Ridurre o aumentare il contrasto (scala da 0 a 100).	
LUMINOSITÀ	Ridurre o aumentare la luminosità (scala da 0 a 100).	
TEMP. COLORI	Scegliere la tonalità del colore: **FREDDO**, **NORMALE**, **CALDO**, **UTENTE** L'impostazione **UTENTE** consente di attivare i tre punti seguenti.	
	RED **GREEN** **BLUE**	Impostazione personalizzata della tonalità di colore. **ROT** = componenti rosse; **GRÜN** = componenti verdi; **BLAU** = componenti blu.
GAME MODE	Immagine ottimizzata per i giochi.	
ZURÜCKSETZEN	Ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle immagini premendo ▸ oppure **OK**.	

Menu SUONO

In questo menu è possibile richiamare il menu **SUONO** del menu OSD analogico, vedere pagina 30.

Menu CARATTER.

In questo menu è possibile richiamare il menu **CARATTER.** del menu OSD analogico, vedere pagina 31.

Menu SORGENTE

In questo menu è possibile richiamare il menu **SORGENTE** del menu OSD analogico, vedere pagina 35.

Menu IMPOSTAZIONI PC



Voce del menu	Impostazioni
POSIZIONE AUTOMATICA	Per spostare l'immagine, si può selezionare la voce **POSIZIONE AUTOMATICA** e premere **OK** per portarla di nuovo al centro. Affinché le impostazioni siano corrette, si dovrebbe usare questa funzione con un'immagine a pieno schermo.
POSIZIONE H	Cambiare la posizione orizzontale dell'immagine premendo ◂ ▸.
POSIZIONE V	Cambiare la posizione verticale dell'immagine premendo ◂ ▸.
FASE	Se l'immagine del PC non è pulita, mediante ◂ ▸ è possibile fare coincidere il segnale video con i pixel del TV LCD. In questo modo si ottiene un'immagine pulita con una visualizzazione uniformemente nitida.
OROLOGIO	Con questa impostazione, il segnale video viene sincronizzato con la frequenza dei pixel dello schermo. Questo corregge eventuali disturbi, visualizzati sotto forma di strisce verticali nelle schermate ad alta densità di pixel (quali tabelle o testi con caratteri piccoli). Impostare la frequenza dei pixel premendo ◂ ▸.

Menu TV digitale

Per aprire il menu della TV digitale, si deve innanzi tutto passare alla modalità TV digitale.

Attenzione:

Se non è stata ancora eseguita la ricerca dei canali, viene visualizzato un messaggio in proposito. Eseguire quindi la ricerca dei canali, come descritto a pagina 18.



- Collegare un'antenna DVB-T.
- Selezionare la televisione digitale premendo il tasto **AV**.
- Premere il tasto **MENU**; sullo schermo viene visualizzato il menu successivo:
- Con i tasti direzionali ▲ ▼ scegliere le opzioni dal menu principale.
- Con i tasti direzionali ◄ ► ▲ ▼ scegliere le opzioni da un menu.
- Con i tasti direzionali ◄ ► scegliere un'impostazione nei sottomenu.
- Con il tasto **OK** confermare la selezione e memorizzare l'impostazione.
- Con il tasto **MENU** chiudere il menu o tornare al menu precedente.

Nella barra di menu inferiore sono in genere indicati i tasti disponibili per l'utilizzo del menu.

Menu aiuto

Nella maggior parte dei menu, premendo il tasto **INFO** si possono richiamare spiegazioni sulle funzioni del menu.

Menu LISTA CANALI

La lista dei canali è lo strumento che consente di gestire i canali. In questo menu si possono eseguire le azioni seguenti:

- Spostarsi nella lista
- Ordinare i canali*
- Cancellare i canali
- Rinominare i canali
- Bloccare i canali
- Impostare i preferiti

- Nel menu principale, selezionare la prima voce **Lista Canali** premendo i tasti direzionali ▲ ▼.
- Premere **OK**, per visualizzare la **Lista Canali**



---

* A seconda del paese selezionato nella prima installazione, è possibile che non venga visualizzata l'opzione **Sposta** nella lista canali.

Sfogliare l’intera lista canali

- Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare il canale precedente o successivo.
- Per sfogliare una pagina verso l’alto o verso il basso, è possibile utilizzare il tasto rosso [**ZOOM**] o verde [**REPEAT**].
- Per guardare un canale, selezionare con i tasti direzionali ▲ ▼, quindi premere il tasto **OK** mentre è evidenziata la voce “**Seleziona**” nel Menu **Lista Canali**.

Ordinare i canali nella lista canali

- Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare il canale da spostare.
- Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ scegliere la funzione **Sposta** dal Menu **Lista Canali**.
  La funzione **Sposta** è visualizzata nella barra menu inferiore accanto alla voce **OK.**
- Premendo **OK**, si apre una finestra di dialogo.
- Digitare il numero della posizione desiderata e premere **OK.** Se questa posizione è già occupata, viene richiesto se si desidera invertire le posizioni dei due canali.
- Scegliere **Sì** e confermare con **OK**. I canali vengono scambiati e la lista canali viene aggiornata.
- Scegliere **No** e confermare premendo **OK**. I canali mantengono le loro posizioni.

Cancellazione dei canali dalla lista canali

- Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare il canale da cancellare.
- Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ scegliere la funzione **Cancella** nel menu **Lista Canali**.
  La funzione **Cancella** è visualizzata nella barra di menu inferiore accanto alla voce **OK**.
- Premere **OK** per cancellare il canale evidenziato nella lista canali.
  Viene visualizzato il messaggio:
  „Il Servizio selezionato sarà cancellato in modo permanente. Si è sicuri?“.
- Se si preme il tasto **OK** mentre è evidenziato “**Sì**”, il canale selezionato viene cancellato e la lista canali viene aggiornata.
- Selezionando “**No**”, si interrompe la procedura di cancellazione.

Rinominazione dei programmi

- Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ selezionare il canale che si desidera rinominare.
- Premendo i tasti direzionali ◀ ▶ scegliere la funzione **Modifica** nel menu **Lista Canali**.
  La funzione **Modifica** è visualizzata nella barra di menu inferiore accanto alla voce **OK**.
- Premere il tasto **OK** per rinominare il programma evidenziato.
- Con i tasti direzionali ◀ ▶ si passa al carattere precedente o successivo.
- I tasti direzionali ▲ ▼ consentono inoltre di scorrere l’elenco dei caratteri .
- Premere il tasto **OK** per confermare la modifica e aggiornare la lista canali.
- Per interrompere l’operazione, premere il tasto **MENU**. Memorizzare il nuovo nome premendo il tasto **OK**.

Blocco dei canali

Il blocco dei canali consente di limitare l’accesso a determinati canali (ad esempio non adatti ai bambini) mediante una password. Per bloccare un canale è necessario conoscere la password (password predefinita: 0000, è possibile modificarla nel menu Impostazione > Configurazione).

- Evidenziare il canale da bloccare premendo i tasti direzionali ▲ ▼.
- Scegliere l’opzione **Blocca** premendo i tasti direzionali ◀ ▶.
- Premere il tasto **OK**. Si aprirà una finestra per la password e verrà visualizzato il messaggio: **Inserire PIN**.
- Inserire il PIN. Nella lista canali, verrà visualizzato il simbolo di un lucchetto accanto al canale bloccato.

Attenzione

Affinché il blocco del canale si attivi nel momento in cui si richiama il canale, è necessario che l’apparecchio sia stato precedentemente spento una volta.

- Per sbloccare il canale, è sufficiente selezionarlo e premere **OK**.

Salvataggio dei preferiti

È possibile impostare diversi canali come preferiti. Questo consente di visualizzare soltanto i canali preferiti mentre si scorre l'elenco dei canali.

- Per impostare un canale preferito, evidenziare la voce "**Preferiti**" nella parte inferiore del menu **Lista Canali**.
- Premere il tasto **OK**; viene visualizzato il menu **Lista preferiti**.

Come aggiungere un canale all'elenco Preferiti:

- Premendo i tasti direzionali ▲ ▼ evidenziare il canale che si desidera aggiungere all'elenco Preferiti.
- Premendo il tasto **OK** si aggiunge all'elenco il canale evidenziato.
- Un simbolo indica se il canale è stato salvato nell'elenco dei preferiti.

Come rimuovere un canale dall'elenco Preferiti

- Evidenziare il canale che si desidera rimuovere dall'elenco Preferiti.
- Premere il tasto **OK**. Il simbolo che indica l'inserimento del canale nell'elenco scompare dal menu.

Menu Guida Programmi

Qui è possibile aprire la "Guida elettronica ai programmi". La si può aprire anche premendo il tasto **EPG**.

Nella tabella sono visualizzate le trasmissioni TV dei canali disponibili. La linea rossa indica l'ora attuale.

- Premendo i tasti ▲ ▼ selezionare un canale e sfogliarlo premendo ◄ ►.

Attenzione:

Le informazioni sulle trasmissioni sono fornite dalle emittenti televisive. Nel caso in cui non vengano visualizzate informazioni su un canale, non si tratta di un difetto del televisore LCD.

La tabella seguente mostra le opzioni per la guida elettronica ai programmi:

<table>
<tr><th>Tasto</th><th>Voce</th><th colspan="2">Funzione</th></tr>
<tr><td>Tasto rosso [ZOOM]</td><td>Riduci</td><td colspan="2">Riduce la larghezza della colonna per estendere di un'ora l'intervallo di tempo.</td></tr>
<tr><td>Tasto verde [REPEAT]</td><td>Espandi</td><td colspan="2">Aumenta la larghezza della colonna per consentire di leggere più testo.</td></tr>
<tr><td>Tasto giallo [ROOT]</td><td>Giorno -</td><td colspan="2">Visualizzare la programmazione del giorno prima. Questo è possibile soltanto fino alla data odierna. Le trasmissioni dei giorni passati non vengono visualizzate.</td></tr>
<tr><td>Tasto blu [TITLE]</td><td>Giorno +</td><td colspan="2">Visualizzare la programmazione del giorno dopo.</td></tr>
<tr><td>INFO</td><td>Dettagli</td><td colspan="2">Mostra una descrizione dettagliata della trasmissione evidenziata (se disponibile).
Premere di nuovo INFO per nascondere la descrizione.</td></tr>
<tr><td>OK</td><td>Vedi</td><td colspan="2">Quando la trasmissione evidenziata è in corso, visualizzarla premendo OK. Si aprirà il Timer.</td></tr>
<tr><td>OK</td><td>Avviso</td><td colspan="2">Se la trasmissione evidenziata andrà in onda in futuro, la si può registrare premendo OK nel Timer (vedere prossimo capitolo "Timer").</td></tr>
<tr><td>1-9</td><td>Salta</td><td colspan="2">Scegliere un'altra trasmissione premendo i tasti numerici.</td></tr>
<tr><td rowspan="5">0</td><td rowspan="5">Ricerca</td><td colspan="2">Apre la ricerca nella Guida Si può cercare una trasmissione specifica in un intervallo di tempo futuro.
Attenzione: l'associazione di una trasmissione a un determinato genere dipende dall'emittente televisiva.</td></tr>
<tr><td>Ricerca</td><td>È possibile eseguire la ricerca in base ai criteri seguenti:
• Lista canale corrente
• Canale singolo (vedere riga successiva)
• Tutti i canali
• Tutti i canali TV
• Tutti i canali radio</td></tr>
<tr><td>Canale</td><td>Disponibile soltanto se è selezionato il Canale singolo. Scegliere un canale.</td></tr>
<tr><td>Da</td><td>Scegliere il primo giorno.</td></tr>
<tr><td>Fino a</td><td>Scegliere l'ultimo giorno.</td></tr>
</table>

Tasto	Voce	Funzione		
		Ricerca per	Scegliere fra **Genere** o **Corrispondenza nome**.	
		Corrispondenza su	**Genere**: Per aprire un elenco di generi, premere OK. Selezionare il genere e premere OK.	**Corrispondenza nome**: Inserire il nome di una trasmissione (oppure una parte del nome) mediante i tasti numerici. *
		Inizio ricerca…	Evidenziare il campo **Inizio ricerca…** e premere **OK** per avviare la ricerca.	
SWAP	**Adesso**	Qualora non fosse più visibile la linea rossa dell’ora attuale, la si può visualizzare premendo il tasto **SWAP**.		

*Per digitare le lettere utilizzando i tasti numerici, procedere come con il cellulare: premere più volte un tasto finché viene visualizzata la lettera desiderata. Attendere brevemente finché il cursore **[ ]** si sposta in avanti di una posizione.

Menu Timer

Nel menu Timer è possibile programmare (fino a 31 giorni futuri) l’inizio e la fine di una trasmissione che non si vuole perdere. Oppure si può registrare la trasmissione nel timer mediante la funzione **Avviso** della **Guida Programmi** (vedi sopra).

30 secondi prima dell’inizio della trasmissione programmata, viene visualizzata una finestra (il TV LCD deve essere acceso). Ora si può passare al canale oppure attendere che l’apparecchio lo cambi automaticamente.

- Premere il tasto giallo [**ROOT**] per registrare una trasmissione nel timer oppure, nel caso di una trasmissione già programmata nel timer, premere il tasto verde [**REPEAT**] per modificare le impostazioni.

Voce di menu		Impostazione
Modalità	**Mostra tutto** **Solo TV**	Visualizzare i canali TV e radio Visualizzare soltanto i canali TV.
Canale	Numero e nome del canale	Scegliere il canale.
Data	**08/02/2009**	Inserire la data. Con i tasti numerici modificare le cifre nelle parentesi quadre.
Avvio	**00:00**	Inserire l’ora d’inizio.
Fine	**00:00**	Inserire l’ora di fine.
Durata	**XX mins**	La durata viene calcolata automaticamente.
Ripeti	**Una volta** **Giornaliero** **Settimanale**	Scegliere gli intervalli di tempo ai quali ripetere il timer.
Modifica/ cancella	**Consentito** **Non consentito**	Se si sceglie "**non consentito**“, viene visualizzato il simbolo di un lucchetto. In questo caso si può aprire la voce soltanto con il PIN.

- Infine premere il tasto verde [**REPEAT**] per memorizzare l’impostazione.
- Nell’elenco del timer si può cancellare una voce con il tasto rosso [**ZOOM**].

Menu Common Interface (interfaccia CI)

Per guardare i canali a pagamento, è necessario innanzi tutto farne richiesta al relativo fornitore. Dopo la registrazione, l'utente riceve dal fornitore un Conditional Access Module (modulo CAM) e una scheda. Nella documentazione fornita con il modulo sono spiegate le relative impostazioni.

Installare i componenti CI nel televisore come descritto di seguito.

- Spegnere il televisore e scollegare la spina.
- Inserire il modulo CAM nello slot posto sul lato sinistro del televisore. Inserire quindi la scheda.

Attenzione

Tenere presente che è possibile inserire o estrarre il modulo CI soltanto quando l'apparecchio si trova in modalità STANDBY o è scollegato dalla rete elettrica.

Il modulo CAM deve essere inserito nel verso giusto; non è possibile infilarlo al contrario. Se si tenta di forzare l'inserimento del modulo CAM, si rischia di danneggiare il modulo e il televisore.

- Collegare il televisore alla rete elettrica, accenderlo e attendere alcuni istanti finché la scheda viene riconosciuta.
- Per alcuni moduli CAM è necessario eseguire la configurazione nel menu **Common Interface**.
- Se non è inserito alcun modulo, viene visualizzato il messaggio **"Nessun modulo common interface rilevato."**.

Menu Impostazione TV

In questo Menu si richiama il Menu OSD analogico, vedere pagina 28.

Menu Impostazione

Il Menu **Impostazione** ha tre sottomenu.



Configurazione

In questo menu è possibile visualizzare le impostazioni relative a ciascun canale e, se necessario, modificarle.

Voce di menu	Impostazione
Ipoudenti	Se l'emittente trasmette segnali audio speciali per i non udenti, impostare **Acceso** per riceverli.
Modalità preferiti	Attivare o disattivare l'elenco Preferiti.
Lista canali	Si può limitare la lista dei canali a **Solo TV, Solo radio** oppure **Solo testo**. Con i tasti di selezione canale è possibile richiamare soltanto i canali del tipo impostato. È necessario che sia presente il tipo di canale corrispondente.
Ricerca codificati	Per cercare i canali criptati, impostare **Sì**. Per cercare soltanto canali liberi ("Free-to-Air"), impostare **No**.
Standby Search	Cercare gli aggiornamenti relativi ai canali, anche quando l'apparecchio è in modalità standby. Funzione non disponibile in tutti i paesi.
Aggiorn. ricevitore	È possibile cercare il software più recente per il ricevitore DTV e aggiornarlo. Se non sono disponibili nuovi software, viene visualizzato il messaggio "**Fine della ricerca di aggiornamenti. Non sono stati trovati nuovi software**". L'aggiornamento dura ca. 30 minuti. Non interrompere la procedura. Lo stato di avanzamento della ricerca viene visualizzato
Controllo parentale	Il blocco del menu si riferisce soltanto al menu della TV digitale. Se si conferma questa voce premendo **OK**, si apre una finestra di dialogo. Viene richiesta la password (o la chiave di blocco). La password predefinita dell'apparecchio è "0000". Se l'immissione è corretta, si apre la finestra di dialogo delle impostazioni di protezione.

Voce di menu	Impostazione
	Blocco adulti Si può scegliere un'età da 4 a 18 anni. Se ad es. si imposta una protezione per l'età di 16 anni, non vengono riprodotte le emittenti che trasmettono programmi non adatti agli spettatori di 16 anni. Per il funzionamento corretto del blocco, è necessario che il canale trasmetta un apposito segnale per la protezione dei bambini.
	Blocca menu **Tutti i menu Menu di installazione** Quando si richiamano i menu viene richiesta la password.
	Imposta PIN È possibile cambiare la password. Inserire la password a quattro cifre mediante i tasti numerici.
	Uscire dal menu **Controllo parentale** premendo il tasto **MENU**.
	È possibile cambiare le impostazioni dell'ora.
Impostazioni ora	**Ora corrente**: visualizzazione dell'ora impostata. Questa voce non può essere modificata.
	Impostazione fuso orario: se si modifica la voce da **Automatico** a **Manuale**, nella voce seguente si può spostare avanti o indietro il fuso orario.
	Fuso orario: attivo soltanto se la voce precedente è impostata su "**Manuale**". Selezionare il valore premendo ◀ ▶. L'ora attuale viene modificata di conseguenza.
	Uscire dal menu **Impostazioni ora** selezionando **MENU**.
Descrizione audio	Se l'emittente trasmette segnali audio speciali per ipovedenti, impostare **Acceso** per riceverli.

Lingua

Nel menu **Impostazioni Lingua** vengono definite e visualizzate tutte le impostazioni linguistiche per il menu della TV digitale. Non hanno alcun effetto sul menu della TV analogica.

Voce di menu	Impostazione
Menu	Selezionare la lingua del menu OSD, vale a dire delle voci visualizzate sullo schermo. La lingua viene modificata immediatamente. Non impostare una lingua che non si conosce.
Preferiti	Se disponibili, vengono utilizzate queste impostazioni. Altrimenti vengono utilizzate le impostazioni attuali.
	Audio: se il programma, ad es. un film, viene trasmesso in più lingue, è possibile impostare la lingua preferita (ad es. la lingua originale).
	Sottotitolo: se un film include i sottotitoli, è possibile impostare la lingua preferita.
	Sottotit. film: se un film salvato su una chiave USB include i sottotitoli, è possibile impostare la lingua preferita.
	Guida: se la trasmissione include sottotitoli per ipoudenti, è possibile impostare la lingua preferita.
Corrente	**Audio**: si può modificare la lingua per l'audio della trasmissione in corso, a condizione che questa caratteristica sia supportata dalla trasmissione.
	Sottotitolo: se disponibili, si possono selezionare i sottotitoli per la trasmissione in corso.

Installazione

Qui si effettua la ricerca dei canali.

Attenzione

Successivamente alla ricerca dei canali digitali, si può effettuare anche la ricerca dei canali analogici.
Sia nella ricerca manuale che in quella automatica, i canali già presenti nella lista canali non vengono nuovamente memorizzati, in modo da evitare inutili duplicati.

Voce di menu	Impostazione
Scansione Automatica Canali	Alla domanda "**Avviare la ricerca automatica? L'elenco canali precedente viene sostituito**“ selezionare la voce **Sì** e premere **OK** per avviare la ricerca dei canali. Premendo **MENU** si può interrompere la ricerca. Al termine della ricerca dei canali digitali viene posta la domanda: „**Si desiderano cercare i canali analogici**?“ Affinché tale ricerca possa avere esito positivo, è necessario collegare un’antenna per la ricezione analogica. Selezionare quindi la voce **Sì** e premere **OK** per avviare la ricerca dei canali. Il seguito della procedura è descritto nel capitolo "Ricerca dei canali analogici" a pagina **Fehler! Textmarke nicht definiert.**.
Ricerca canale	Qui è possibile cercare manualmente un numero di canale. Le emittenti digitali sono associate ai numeri dei canali Multiplex. Per evitare la ricerca completa, è possibile cercare determinate emittenti in un numero di canale. Il numero del canale visualizzato corrisponde al canale attualmente selezionato. Sono disponibili i numeri dei canali 5-12 e 21-69. Inserire il numero del canale premendo i tasti numerici. Premere **OK** per avviare la ricerca. La qualità e il livello del segnale sono indicati nella parte inferiore dello schermo.
Menu Installazione	Questa funzione è uguale alle prime fasi dell’installazione che viene eseguita alla prima accensione; vedere pagina **Fehler! Textmarke nicht definiert.**. Effettuando di nuovo la prima installazione, vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite, compreso il PIN.

Menu Mediabrowser

Se si collega un supporto USB al TV LCD, è possibile riprodurre file MP3 e immagini JPG.

Indicazioni sull'utilizzo di supporti USB

- Alcuni supporti dati USB (lettori MP3) potrebbero non essere compatibili con il TV LCD.
- Non sono supportati i dischi rigidi USB.
- Collegare il supporto dati USB direttamente alla porta USB; non utilizzare un cavo adattatore, in quanto potrebbe causare problemi di compatibilità.
- Non rimuovere il supporto dati USB durante la riproduzione di un file.
- È pericoloso collegare e scollegare rapidamente i dispositivi USB. In particolare, non si dovrebbe inserire ed estrarre il dispositivo USB per più volte consecutive in un breve intervallo di tempo, perché ciò potrebbe causare danni fisici all'unità USB e soprattutto al TV LCD.

Modalità USB

- Inserire il supporto dati USB nello slot USB. Viene visualizzata la finestra **Sfogliare il dispositivo USB?**
- Confermare la richiesta premendo **Sì**. Viene visualizzato il **Media Browser**
- Se necessario, selezionare l'ingresso **DTV/USB** premendo il tasto **AV**.
- La cartella contenente i file del supporto dati USB viene visualizzata nella finestra principale.
  Nella colonna destra è indicato il file selezionato al momento.
- Selezionare un file o una cartella e premere il tasto **OK** per confermare.

In basso vengono visualizzate le opzioni disponibili per la riproduzione multimediale.

Collegamento degli apparecchi

IT

Collegamento delle cuffie

Collegare le cuffie alla porta cuffie. Quando le cuffie sono collegate, i diffusori audio principali restano attivi. Il tasto volume e il tasto mute regolano i diffusori audio principali.

Attenzione!

L’utilizzo delle cuffie ad alto volume può provocare danni permanenti all’udito. Prima della riproduzione, regolare il volume sul valore più basso. Avviare quindi la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole. Se si modifica l’impostazione di base dell’equalizzatore è possibile che il volume aumenti causando danni permanenti all’udito.



L’utilizzo di un apparecchio con le cuffie ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può causare danni all’udito.

Amplificatore digitale mediante porta coassiale

Tramite la porta SPDIF Coax.OUT si può riprodurre il segnale audio del TV LCD mediante un amplificatore digitale.

A tale scopo collegare un cavo coassiale alla porta SPDIF Coax.OUT del TV LCD e al relativo ingresso dell’amplificatore.

Collegamento del lettore DVD

Per collegare un lettore DVD si hanno diverse possibilità:

1. Con un cavo SCART

- Collegare un lettore DVD con cavo SCART a una delle prese SCART.

2. Con un cavo RCA stereo e un cavo RCA video

- Collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi audio del TV LCD e alle uscite audio del dispositivo esterno.
- Collegare un cavo RCA video (connettore giallo) all’ingresso video del TV LCD e all’uscita video del dispositivo esterno.

3. Con un cavo video Component 3 x RCA su connessione VGA

- Se il lettore DVD dispone di uscite YUV (Y Pb Pr), è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) alla porta VGA del TV LCD.
- Per la trasmissione dell’audio, collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi AUDIO L-R.

4. Con un cavo HDMI

- Se il lettore DVD è dotato di uscita HDMI, collegare un cavo HDMI (non fornito in dotazione). Non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione dell’audio.

Collegamento del videoregistratore

- Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna del TV LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore e alla presa dell'antenna nella parete.

Inoltre, è possibile collegare il TV LCD e il videoregistratore con un cavo SCART. Questo metodo è consigliato per ottenere un'elevata qualità video e audio. Per l'audio stereo, è necessario un collegamento SCART.

- Collegare il cavo SCART a una delle due prese SCART del TV LCD.
- Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del videoregistratore.

Collegamento del registratore DVD

- Collegare il registratore DVD con il cavo SCART a una delle due prese SCART del TV LCD.
- Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del registratore DVD.
- Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna del TV LCD e all'uscita dell'antenna del registratore DVD.
- Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del registratore DVD e alla presa dell'antenna nella parete.

Collegamento del ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.)

Esistono diverse possibilità per collegare al TV LCD un apparecchio da utilizzare come ricevitore (ad es. ricevitore SAT, ricevitore DVB-T, decoder, set top box).

1. Con un cavo SCART

- Collegare un ricevitore SAT con il cavo SCART alle prese **SCART**.

2. Con un cavo RCA audio e un cavo RCA video

- Collegare un cavo RCA audio (connettore rosso e bianco) agli ingressi audio del TV LCD e agli ingressi audio dell'apparecchio esterno.
- Collegare un cavo RCA video (connettore giallo) all'ingresso video del TV LCD e all'uscita video dell'apparecchio esterno.

3. Con un cavo video Component 3 x RCA su connessione VGA

- Se il ricevitore dispone di uscite YUV (Y Pb Pr), è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) alla porta VGA del TV LCD.
- Per la trasmissione dell'audio, collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) agli ingressi AUDIO L-R.

4. Con un cavo HDMI

- Se l'apparecchio esterno è dotato di uscita HDMI, collegare un cavo HDMI (non fornito in dotazione. Non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione dell'audio.

Collegamento del videoregistratore DVD e del ricevitore SAT

Per collegare contemporaneamente un videoregistratore DVD (o un altro videoregistratore) e un ricevitore SAT, si può procedere nel seguente modo:

- Collegare il ricevitore come descritto in precedenza.
- Collegare un cavo SCART all'**uscita SCART** del videoregistratore e all'ingresso SCART del ricevitore.
- Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna del TV LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore e all'uscita dell'antenna del decoder.
- Collegare il ricevitore SAT all'LNB dell'antenna parabolica.

Collegamento del camcorder

- Collegare il camcorder con un cavo RCA stereo e un cavo RCA video
- Per riprodurre l'audio e l'immagine di un camcorder sul TV LCD, collegare il camcorder alle porte AUDIO-IN e alla porta VIDEO-IN del televisore.

Apparecchio con uscita HDMI o DVI

L'interfaccia HDMI ("High Definition Multimedia Interface") è l'unica che trasmette contemporaneamente i dati audio e video sui dispositivi dell'elettronica di consumo. È in grado di gestire tutti i formati audio e video oggi conosciuti, compreso l'HDTV (High Definition Television) e può quindi visualizzare anche la risoluzione di 1080i senza perdita di qualità.

Oggi molti apparecchi, tra cui i lettori DVD, sono dotati di uscite HDMI o DVI.

Collegamento dell'apparecchio esterno all'uscita HDMI

- Collegare un cavo HDMI (non fornito in dotazione) a uno degli ingressi HDMI del TV LCD e all'uscita HDMI dell'apparecchio esterno.
- Una volta collegato l'apparecchio HDMI, accendere il TV LCD.
- Accendere il dispositivo esterno HDMI.

Collegamento dell'apparecchio esterno all'uscita DVI

Se il dispositivo esterno ha un'uscita DVI, lo si può collegare all'ingresso HDMI (HDMI è compatibile con DVI "Digital Visual Interface"). È necessario un adattatore HDMI-DVI. Dato che l'uscita DVI non trasmette il suono, collegare anche un cavo audio. Utilizzare un cavo RCA stereo (connettore rosso/bianco) collegandolo agli ingressi Component AUDIO IN L-R posti sul lato posteriore dell'apparecchio.

Collegamento del PC

Il TV LCD viene collegato al PC o al notebook come se fosse un normale monitor, o un monitor aggiuntivo. L'immagine del PC o del notebook verrà trasmessa al TV LCD.

Come collegare il TV LCD al PC:

- Spegnere entrambi gli apparecchi.
- Collegare un cavo VGA (cavo monitor, non in dotazione) all'ingresso VGA del TV LCD e all'uscita della scheda grafica del PC o del notebook.
- Stringere le viti sul cavo del monitor, in modo che il connettore sia inserito correttamente nella porta.
- Per trasmettere anche l'audio, collegare un cavo audio alla porta AUDIO IN.
- Accendere per primo il TV LCD.
- Soltanto in seguito accendere anche il PC/notebook.
- Con **AV** selezionare la modalità PC.
  L'immagine del PC viene visualizzata sul TV LCD. Con il tasto **AV** si ritorna alla modalità TV.

Se si utilizza il TV LCD come secondo monitor del PC, può essere necessario modificare nel sistema operativo alcune impostazioni relative allo schermo. Consultare le istruzioni per l'uso del PC/notebook per le informazioni sull'utilizzo di più monitor.

Risoluzione dei problemi

Talvolta un malfunzionamento può avere cause banali. La guida seguente aiuta a risolvere i problemi. Se le indicazioni qui riportate non dovessero portare al risultato desiderato, saremo lieti di fornirvi assistenza. Contattateci!

TV	
Non viene visualizzata l'immagine e manca l'audio.	• Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa elettrica e all'apparecchio. • Verificare che la ricezione del segnale sia impostata su **TV**. • Controllare che l'interruttore principale dell'apparecchio sia acceso.
Non viene visualizzata l'immagine. Non viene visualizzata l'immagine di AV.	• Verificare che il contrasto e la luminosità siano impostati correttamente. • Verificare che tutti gli apparecchi esterni siano collegati correttamente. • Verificare che sia selezionata la sorgente **AV** corretta. • La sorgente di ingresso che si desidera selezionare con AV, deve essere indicata nel menu **SORGENTE**.
Manca l'audio.	• Assicurarsi che il volume non sia regolato sul minimo. • Assicurarsi che non sia attivata la funzione mute.
Manca l'immagine o l'audio, ma si sentono dei rumori.	• La ricezione potrebbe non essere buona. Controllare che l'antenna sia collegata.
L'immagine non è pulita.	• La ricezione potrebbe non essere buona. • Controllare che l'antenna sia collegata.
L'immagine è troppo chiara o troppo scura.	• Verificare le impostazioni di contrasto e luminosità.
L'immagine non è nitida.	• La ricezione potrebbe non essere buona. • Controllare che l'antenna sia collegata. • Verificare le impostazioni per la nitidezza e la riduzione del rumore d'immagine nel menu **IMMAGINE**.
L'immagine è doppia o tripla.	• Controllare che l'antenna sia orientata nella direzione giusta. • Potrebbero essere presenti onde riflesse da montagne o edifici.
L'immagine è puntinata.	• Potrebbero esserci interferenze causate da auto, treni, condutture, luci al neon, ecc. • Potrebbe esserci un'interferenza tra il cavo antenna e il cavo elettrico. Distanziare i cavi uno dall'altro.
Appaiono delle strisce sullo schermo oppure i colori sono sbiaditi.	• C'è un'interferenza causata da un altro apparecchio? • Anche le antenne di trasmissione delle stazioni radio, le antenne dei radioamatori e i telefoni cellulari possono provocare interferenze. • Utilizzare l'apparecchio il più lontano possibile dal dispositivo che potrebbe causare l'interferenza.
I pulsanti dell'apparecchio non funzionano.	• È possibile che sia attivato il blocco per i bambini.
Il telecomando non funziona.	• Verificare che le pile nel telecomando siano cariche e inserite correttamente. • Assicurarsi che il sensore non sia esposto a una forte illuminazione. • Spegnere e riaccendere l'apparecchio premendo l'interruttore principale posto sul lato sinistro. • Verificare che la funzione TV sia attivata premendo il tasto TV sul telecomando.
Sotto la marca dell'apparecchio sono riportati diversi codici per l'apparecchio.	**Come individuare il codice corretto dell'apparecchio?** • Per trovare il codice giusto, provare i vari codici uno dopo l'altro, finché quasi tutti i comandi dell'apparecchio funzionano correttamente.

Gli apparecchi esterni rispondono soltanto ad alcuni comandi del telecomando.	• Provare altri codici, finché gli apparecchi rispondono correttamente ai comandi. • Se l'immissione manuale del codice e la ricerca automatica del codice non hanno esito positivo, in alcuni particolari casi è possibile che l'apparecchio non sia compatibile con il telecomando universale.
Disco	
Il disco non parte pur avendo premuto ▸ (PLAY) o si ferma subito dopo.	• Il disco è stato inserito con la parte scritta rivolta verso l'alto? • Controllare che il disco non sia danneggiato provando a inserire un altro disco. Nel caso in cui il disco fosse sporco, pulirlo cautamente usando un panno morbido e asciutto con movimenti che partono dal centro verso l'esterno. • DVD: il DVD ha il codice regionale (2) corretto? • Se all'interno dell'apparecchio si è formata condensa, aspettare una o due ore affinché si asciughi.

IT

Serve ulteriore assistenza?

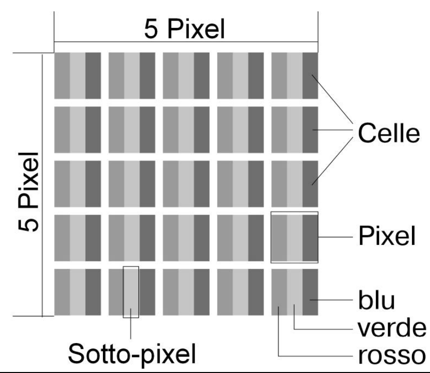
Se i consigli delle sezioni precedenti non hanno risolto il problema, contattateci. Ci sarebbe molto utile ricevere le seguenti informazioni:

- Quali apparecchi esterni sono collegati?
- Quali messaggi vengono visualizzati sullo schermo?
- Durante quale fase dell'utilizzo si è presentato il problema?
- Se si è collegato un PC all'apparecchio:
  - Qual è la configurazione del computer?
  - Quale software si stava utilizzando quando si è verificato l'errore?
- Quali provvedimenti sono già stati adottati per risolvere il problema?
- Se si è già in possesso di un codice cliente, comunicarlo.

Errori di pixel sul TV LCD

Nonostante vengano utilizzati i più recenti metodi di produzione, a causa dell'elevata complessità delle tecnologie, in alcuni rari casi può verificarsi un malfunzionamento di uno o più pixel.

Per i TFT a matrice attiva e con una risoluzione di **1366 x 768 pixel**, dei quali ognuno è formato da tre sotto-pixel (rosso, verde, blu), si utilizzano complessivamente **circa 3,2 milioni** di elementi. A causa di questo elevato numero di transistor e del processo produttivo estremamente complesso, in alcuni rari casi si può verificare un guasto dei pixel o dei sotto-pixel.



Descrizione		**Numero accettato**
Sotto-pixel chiari	1 sotto-pixel	max. 3
	due, uno accanto all'altro (orizzontale/verticale)	max. 1
Distanza	distanza minima tra i sotto-pixel chiari e scuri	min. 5 mm
Sotto-pixel scuri	singoli	max. 5
	due, uno accanto all'altro	max. 1
Distanza	distanza minima tra i sotto-pixel chiari e scuri	min. 5 mm
Numero totale di sotto-pixel chiari e scuri		max. 5

La tabella riporta il numero massimo di pixel difettosi non coperto da garanzia. Se il numero di pixel difettosi è superiore a quello indicato per una categoria, il difetto è coperto da garanzia.

Pulizia

Per prolungare la durata del TV LCD duri più a lungo, adottare i provvedimenti seguenti:

Attenzione!

Prima della pulizia, scollegare tutti i cavi e la spina elettrica.

- Sul telaio del televisore si trovano delle pellicole che lo proteggono dai graffi. Asportare le pellicole dopo avere posizionato correttamente il televisore.
- Se il telaio dovesse sporcarsi, innanzi tutto spolverarlo. Con cautela, passare quindi un panno per pulirlo. Se il telaio non viene prima spolverato, oppure se viene strofinato con troppa forza, la superficie lucida potrebbe danneggiarsi.
- Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o gassosi.
- Pulire lo schermo con un panno morbido che non lascia pelucchi.
- Assicurarsi che non rimangano gocce d'acqua sul TV LCD. L'acqua può sbiadire l'apparecchio in modo permanente.
- Non esporre lo schermo alla luce diretta del sole, né ai raggi ultravioletti.
- Conservare accuratamente il materiale di imballaggio e utilizzarlo soltanto per trasportare il TV LCD.

Attenzione!

Il telaio del televisore non contiene parti da pulire o da sottoporre a manutenzione da parte dell'utente.

Smaltimento

Confezione



L'imballaggio protegge l'apparecchio dagli eventuali danni causati dal trasporto. Le confezioni sono prodotte con materiali che possono essere smaltiti in modo ecologico e riciclati.

Apparecchio



Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio, non gettarlo tra i normali rifiuti domestici. Informarsi su come smaltirlo in modo eco-compatibile.

Pile



Non gettare le pile tra i rifiuti domestici, ma consegnarle a un centro di raccolta per le pile scariche.

Dati tecnici

TV LCD

Nome dell'apparecchio:	P13125 (MD 32125)
Tensione nominale:	220-240 V ~ 50 Hz
Dimensioni dello schermo:	54,8 cm (21,6") LCD; display 16:9
Potenza assorbita:	60 Watt
Potenza assorbita in standby:	< 1 W
Risoluzione fisica:	1366 x 768 dpi
Sistema TV:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canali:	VHF (banda I/III) UHF (banda U) IPERBANDA TV VIA CAVO (S1-S20)/(S21-S41)
Canali memorizzabili:	199 (ATV), 500 (DTV)
Ingresso antenna:	75 Ohm
Porte sul lato:	Porta USB Composite Video In (RCA) Audio In per Composite (RCA) Porta cuffie (jack da 3,5 mm)
Porte sul lato posteriore:	Connessione antenna (analogica e digitale) VGA (D-Sub a 15 pin) HDMI con decodifica HDCP SCART Component Video IN YUV (RCA) (tramite VGA) Audio In per VGA/YUV (RCA) Digital Audio Out SPDIF (coassiale)
Unità	USB, CD/DVD, Common Interface
Formati CD/DVD compatibili	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Potenza laser lettore DVD	Laser classe 1

Quando si riproducono CD-Audio, utilizzare esclusivamente dischi con la seguente etichetta 

Attenzione:

Attualmente vengono impiegati molti metodi diversi, talvolta non standardizzati, per la registrazione dei CD e la protezione anticopia. Inoltre, esistono vari tipi di CD-R e CD-RW. Pertanto, in alcuni rari casi si potrebbero verificare errori o ritardi di lettura. Non si tratta di un difetto dell'apparecchio.

Temperatura ambientale supportata	+5° C - +35° C
Umidità relativa dell'aria supportata	20% - 85%
Dimensioni dell'apparecchio con supporto / peso	ca. 532 x 376 x 117 mm (L x H x P) / 5,4 Kg
Dimensioni dell'apparecchio senza supporto / peso	ca. 532 x 347 x 60 mm (L x H x P) / 5,25 Kg
Telecomando	
Tipo di trasmissione:	Infrarossi
Classe LED:	1
Tipo pile:	2 x 1,5V AAA R03/LR03





Codeliste/ Liste de codes / Elenco dei codici

TV

A

ACER	1484
ACME	0013
ADA	0008
ADC	0012 0008
ADMIRAL	0019 0108 0002 0001 0047 0000
ADYSON	0003
AGAZI	0002
AGB	0123
AIKO	0003 0009 0004
AIWA	0184 0248 0291
AKAI	1410 0011 0086 0009 0068 0004 0006 0008 0051 0061 0088 0169 0200 0133 0141 0069
AKIBA	0011
AKURA	0169 0074 0002 0009 0011 0071
ALBA	0028 0027 0009 0011 0003 0068 0083 0169 0047 0245 0248 0162 0062
ALBIRAL	0037
ALKOS	0164
ALLORGAN	0157 0026
ALLSTAR	0051
ALTUS	0042
AMPLIVISION	0003
AMSTRAD	0011 0009 0068 0074 0002 0108 0071 0069 0030 0123 0013
ANAM	0009 0065 0109
ANGLO	0009
ANITECH	0009 0002 0043 0109
ANSONIC	0009 0014
AOC	0134
ARC EN CIEL	0126 0045 0139
ARCAM	0003
ARISTONA	0169 0051
ARTHUR MARTIN	0158
ASA	0017 0110 0016 0018 0000 0021
ASBERG	0051 0043
ASTRA	0009
ASUKA	0011 0002 0003
ATLANTIC	0169 0003 0051 0157
ATORI	0009
AUDIOSONIC	0009 0003 0169 0011 0051 0139 0157 0090
AUDIOTON	0003
AUSIND	0043
AUTOVOX	0003 0002 0101 0157 0000 0125 0043

B

BAIRD	0111 0139 0245
BANG & OLUFSON	0199 0000
BARCO	0112
BASIC LINE	0009 0011 0051 0245
BASTIDE	0003
BAUR	0169 0118 0076 0141 0132
BEKO	0042 0083 0034 0095 1064 0007
BEON	0169 0051
BEST	0113
BESTAR	0051 0245
BINATONE	0003
BLACK DIAMOND	0171
BLACK PANTHER LINE	0245
BLACK STAR	0129
BLAUPUNKT	0117 0202 0135 0008 0022 0100
BLOOM	0015
BLUE SKY	1485 0156 0011
BLUE STAR	0120
BONDSTEC	0129
BOOTS	0003
BPL	0120
BRANDT	0127 0045 0022 0036 0126 0139 0046
BRION VEGA	0051 0169 0000
BRITANNIA	0003
BROKSONIC	0920
BRUNS	0000 0007
BSR	0131 0026
BTC	0011
BUSH	0028 0027 0032 0009 0011 0019 0205 0039 0051 0068 0169 0107 0115 0131 0139 0167 0245 0248 0024 0132 0120 0062

C

CAPSONIC	0002
CARREFOUR	0027
CASCADE	0009
CATHAY	0051 0169
CENTRUM	0168 0205
CENTURION	0051 0169
CENTURY	0000
CGE	0129 0047 0131 0043
CIMLINE	0009 0028
CITY	0009
CLARIVOX	0169 0037
CLATRONIC	0009 0011 0051 0002 0083 0003 0129 0030 0043
COMBITECH	0248
CONCORDE	0009
CONDOR	0198 0051 0083 0003 0245
CONRAC	0038 1395
CONTEC	0003 0009 0027 0030 0029
CONTINENTAL EDISON	0022 0111 0036 0045 0126 0139 0046
COSMEL	0009
CPRTEC	0156
CROSLEY	0129 0131 0000 0043
CROWN	0009 0169 0083 0047 0051 0245 0121 0043
CS ELECTRONICS	0011 0129 0003
CTC	0129
CTC CLATRONIC	0014
CYBERCOM	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207 0208 0210 0169 0042 0044 0127 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0185 0228 0209 0343 0924 0933 0248 0291
CYBERMAXX	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
CYBERTRON	0011
CYTRON	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291

D

DAEWOO	0094 0009 0191 0003 0051 0115 0245
DAINICHI	0011
DANSAI	0002 0169 0051
DANTAX	0171 0161 0169 0088 0034 0113
DATSURA	0121
DAYTON	0009
DAYTRON	0245

DCE	0205 0042
DE GRAAF	0019 0006 0033
DECCA	0003 0169 0004 0051 0123 0030
DECCACOLOR	0015
DELL	0025
DESMET	0051 0169
DIGITOR	0227 0228
DISNEY	0148
DIXI	0009 0169 0051
DTS	0009
DUAL	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0207 0208 0169 0042 0044 0127 0047 0061 0063 0067 0068 0003 0103 0107 0115 0126 0131 0139 0154 0160 0168 0210 0228 0343 0924 0933 0248 0291 0125 0089
DUAL-TEC	0009 0131 0003
DUMONT	0003 0014 0017 0018 0000
DURABRAND	0228 1006 1007 1008 1009 0933 1088
DUX	0169
DYNATRON	0051 0169

E

ELBE	0108 0157 0037
ELCIT	0000
ELECTRO TECH	0009
ELEKTA	0120
ELIN	0051 0003 0169 0016 0018
ELITE	0011 0051
ELMAN	0014 0131
ELTA	0009
EMERSON	0141 0127 0000
ERAE	1003
ERRES	0169 0051
ESC	0245
ETRON	0009
EURO-FEEL	0002
EUROLINE	0149 0169 0088
EUROMANN	0002 0051 0003
EUROPHON	0003 0014 0051 0131 0123
EXPERT	0157

F

FAIRTEC	1485 1416 0204 0156
FENNER	0009 0115
FERGUSON	0127 0166 0035 0169 0036 0050 0052 0111 0163 0037
FIDELITY	0003 0019 0068 0074 0096
FINLANDIA	0019 0006 0110 0128
FINLUX	0061 0087 0063 0003 0004 0016 0167 0110 0131 0157 0169 0051 0017 0018 0014 0042 0000 0123 0043
FIRSTLINE	0156 0003 0129 0009 0051 0062 0026
FISHER	0006 0003 0018 0083 0131 0000 0027 0029 0040
FLINT	0051 0113
FORMENTI	0001 0169 0003 0131 0133 0000 0043 0125
FORTRESS	0001 0000
FRONTECH	0019 0002 0009 0068 0118 0129 0120 0021
FUJITSU	0116 0004 0157
FUNAI	0002 0026

G

GALAXY	0047 0083
GBC	0009 0027 0131
GEC	0169 0003 0004 0041 0051 0141 0123 0132
GELOSO	0019 0009 0131
GENERAL TECHNIC	0009 0248
GENEXXA	0011 0051 0021
GERICOM	1064 0049 1022 1023
GOLDSTAR	0084 0129 0003 0009 0019 0051 0131 0169 0171 0261 0012 0093
GOODMANS	0009 0111 0002 0004 0027 0169 0028 0051 0068 0115 0127 0171 0245 0283 0093
GORENJE	0083
GPM	0011
GRAETZ	0141 0142 0021
GRANADA	0127 0019 0003 0006 0169 0027 0031 0051 0054 0004 0064 0133 0138 0128 0040 0043 0123
GRANDIN	0009 0169 0011 0245 0120
GRUNDIG	0117 0091 0114 0101 0135 0008 0017 0136 0043

H

H & B	0343 0228
HB	1003 0168 0095 0015 0042 1011 1020 1389
HAAZ	0228
HALIFAX	0002 0003
HAMPTON	0003
HANSEATIC	0009 0003 0027 0169 0051 0083 0118 0131 0141 0007 0026
HANSOL	1019
HANTAREX	0009 0123
HARWOOD	0171
HCM	0002 0003 0009 0074 0120
HIFIVOX	0139
HINARI	0171 0009 0011 0027 0051 0006 0169 0248 0043 0137
HISAWA	0011 0113 0120
HISENSE	1486 1485 1417 1416 1415 0204 0156
HITACHI	0027 0019 0085 0134 0153 0213 0140 0144 0003 0118 0004 0016 0023 0041 0045 0047 0131 0133 0138 0139 0141 1013 0021 0046 0033 0123 0142
HORNYPHON	0051
HOSHAI	0011
HUANYU	0003 0115
HYGASHI	0003
HYPER	0003 0009 0129 0131
HYPSON	0002 0003 0051 0169 0120
HYUNDAI	1010

I

ICE	0009 0002 0003 0011 0051 0068
IIYAMA	1414
IMPERIAL	0047 0051 0083 0129 0131 0021 0043
INDESIT	0024 0101
INDIANA	0051 0169
INGELEN	0021
INGERSOL	0009
INNO HIT	0009 0011 0003 0004 0051 0169 0245 0093 0123
INNOVATION	0171 0111 0002 0009 0169 0061 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0177 0248 0291
INTERBUY	0009 0129 0109
INTERFUNK	0051 0129 0169 0139 0141 0000 0021
INTERTRONIC	0894
INTERVISION	0002 0003 0014 0109
IRRADIO	0009 0011 0051 0169 0068
ISUKAI	0011
ITC	0003 0131
ITS	0011 0051 0068 0120
ITT	0061 0009 0143 0031 0133 0141 0021 0142 0132
ITT/NOKIA	0133 0142 0021
ITV	0169 0171 0009 0088 0245

J

JEC	0164
JVC	0051 0053 0027 0068

K

KAISUI	0009	0011	0003	0120				
KAMOSONIC	0003							
KAMP	0003							
KAPSCH	0157	0021						
KARCHER	0169	0003	0009	0016	0037			
KENDO	0019	0014	0028	0108	0245			
KENNEDY	0131	0157						
KING TV	0015							
KINGSLEY	0003							
KNEISSEL	0174							
KOLSTER	0051							
KONKA	0047	0068	0229	0011				
KORPEL	0051	0169						
KORTING	0000							
KOYODA	0009							
KTV	0003							
KURO	0121							
KYOTO	0037							

L

LENCO	0009	0245						
LENOIR	0003	0009						
LESA	0129							
LEYCO	0169	0002	0004	0051	0026			
LG	0084 0131	0119 0169	0129 0171	0149 0009	0019 0261	0003 0093	0051	0088
LIESENK	0169							
LIFE	0002 0115	0009 0154	0061 0168	0067 0169	0068 0171	0103 0177	0107 0205	0111 0291
LIFETEC	0177 0208 0048 0107 0228 0933	0038 0210 0049 0115 0229 0248	0171 0211 0061 0127 0209 0291	0002 0169 0063 0154 0218	0009 0015 0067 0155 1005	0206 0042 0068 0168 0894	0205 0044 0087 0170 0343	0207 0047 0103 0185 0924
LOEWE	1399	0097	0098	0051	0169	0000		
LOGIK	0030							
LS ELECTRONIK	0042							
LUMA	0019	0169	0141	0157				
LUMATRON	0002 0141	0171 0157	0019 0245	0088	0051	0074	0169	0107
LUX MAY	0051							
LUXOR	0141	0019	0047	0003	0077	0138	0093	0132

M

M+P	0133							
MAGNADYNE	0014	0129	0131	0169	0000	0123		
MAGNAFON	0003	0014	0043	0123				
MAGNUM	0002 0103	0111 0107	0009 0115	0169 0154	0171 0168	0061 0177	0067 0200	0068 0291
MANDOR	0002							
MANESTH	0002	0169	0003	0028	0051			
MARANTZ	1482	0051	0169					
MARELLI	0000							
MARK	0051	0169						
MATSUI	0173 0004 0248	0099 0009 0113	0091 0019 0123	0027 0051 0013	0180 0068 0062	0028 0101 0026	0147 0164 0030	0003 0169
MATSUSHITA	0065							
MAXMEDIA	0115							
MCMICHAEL	0041							
MEDIATOR	0051	0169						
MEDION	1419 0002 0210 0049 0115 0228 0933	1397 0009 0211 0061 0127 0229 0248	1395 0206 0169 0063 0148 0209 0291	1002 1015 0015 0067 0154 0218 1014	1001 0200 0042 0068 0155 1005	0177 0205 0044 0087 0168 0894	0038 0207 0047 0103 0170 0343	0171 0208 0048 0107 0185 0924
MELECTRONIC	0009 0110	0016 0115	0169 0139	0018 0021	0003 0109	0036	0051	0068
MEMOREX	0009	0920						
MEMPHIS	0004	0009						
METZ	1398 0152	0205 0000	0058 0075	0038	0201	0135	0107	0151
MICROMAXX	0177 0207 0047 0103 0185 0924	0038 0208 0048 0107 0228 0933	0171 0210 0049 0115 0229 0248	0002 0211 0061 0127 0209 0291	0009 0169 0063 0154 0218	0206 0015 0067 0155 1005	0200 0042 0068 0168 0894	0205 0044 0087 0170 0343
MICROSTAR	0177 0207 0047 0103	0038 0208 0048 0107	0171 0210 0049 0115	0002 0211 0061 0127	0009 0169 0063 0154	0206 0015 0067 0155	0200 0042 0068	0205 0044 0087
MINERVA	1015	0101	0135					
MINOKA	0051							
MITSUBISHI	0000 0101	0027 0135	0030 0205	0051	0054	0057	0060	0098
MIVAR	0055	0083	0003	0093	0123	0043		
MOTION	0043							
MT LOGIC	0090							
MTC	0132							
MULTI SYSTEM	0169							
MULTITECH	0003 0131	0009 0043	0014	0019	0169	0027	0045	0129
MURPHY	0003	0133	0018					

N

NAD	0141							
NAIKO	0099							
NAONIS	0019	0108						
NATIONAL	0064	0101						
NEC	1482	1483	0185	0027	0056			
NECKERMANN	0003 0132	0169 0000	0008	0019	0022	0051	0083	0118
NEI	0051	0068	0169	0113				
NEOVIA	1019							
NESCO	0129							
NEW WORLD	0011							
NEWTECH	0009	0051						
NEXIUS	0015							
NICAMAGIC	0003							
NIKKAI	0002	0003	0164	0004	0011	0051	0169	
NOBLIKO	0003	0014	0043					
NOGAMATIC	0139							
NOKIA	0061 0132	0143 0142	0063	0141	0077	0133	0031	0021
NORDMENDE	1391 0126	1392 0139	1394 0046	0111 0000	0127 0021	0036 0024	0045	0051
NORDVISION	0169							

O

OCEANIC	0141	1011	0142	0021	1089			
OKANO	0083							
ONCEAS	0003							
ONWA	0069							
ORBIT	0051							
ORION	0099 0169 0013	0147 0171 0062	0159 0920 0075	0009 0248 0026	0212 0283	0028 0123	0051 0142	0154 0030
ORMOND	0205							
OSAKI	0011	0002	0003	0004	0074			
OSO	0011							
OSUME	0004	0029						
OTTO VERSAND	0003 0118	0169 0131	0008 0139	0001 0141	0027 0120	0051 0121	0076 0132	0111

P

PACKARD BELL	0204	0203						
PAEL	0003							
PALLADIUM	0003	0083	0012					
PANAMA	0002	0003	0009					

PANASONIC 0065 0067 0064 0197 0072 0186 0101 0141 0021 0151 0142 0124 0152

PATHE CINEMA 0003 0083 0131 0037

PATHE MARCONI 0022 0045 0126 0139 0037 0046

PAUSA 0009

PERDIO 0004

PHILCO 0047 0129 0131 0000 0043

PHILHARMONIC 0003

PHILIPS 0200 0088 0217 0202 0020 0169 0003 0041 0181 0051 0083 0111 0115 0131 0141 0154 0000 0043 0089

PHOCUS 0042 0095 1064

PHOENIX 0051 0169 0000

PHONOLA 0051 0169 0000

PIONEER 1482 1418 0010 0145 0036 0051 0139 0169 0021

PLANTRON 0002 0051

POPPY 0009

PORTLAND 0245

PRANDONI-PRINCE 0019 0141 0123

PRECISION 0003

PRIMA 0009 0021

PRINZ 0047

PRO2 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291

PROFEX 0009 0141 0043

PROFILO 0171

PROFI-TRONIC 0051

PROLINE 0004 0051 0062

PROSONIC 0161 0169 0003 0015 0042 0088 0107 0200 0068 0245

PROTECH 0002 0003 0009 0169 0014 0051 0129 0131 0132 0113

PROVIEW 1419 1002 1001

PROVISION 0169 0171 0015

PYE 0169 0051 0068

PYMI 0009

Q

QUADRO 0205

QUASAR 0129

QUELLE 0169 0205 0002 0003 0016 0022 0051 0129 0131 0135 0141 0017 0018 0026 0030

QUESTA 0027

R

RADIOLA 0051 0169

RADIOMARELLI 0129 0000 0123

RADIONETTE 0016 0018

RADIOTONE 0051 0007

RANK 0017 0027

RBM 0017

RCA 0031

REDIFFUSION 0141

REVOX 0051 0169

REX 0019 0002 0108 0157 0021

RFT 0000 0007

R-LINE 0051 0169

ROADSTAR 0002 0009 0011 0245

ROBOTRON 0000

RTF 0000

S

SABA 0127 0111 0126 0036 0045 0139 0141 0245 0142 0046 0000 0123 0021

SACCS 0037

SAISHO 0028 0002 0003 0009 0248 0030 0123 0013

SALORA 0019 0031 0047 0061 0107 0108 0118 0131 0138 0141 0093 0121 0128 0132 0021

SAMBERS 1411 0014 0169 0043 0123

SAMSUNG 0090 0105 0104 0009 0051 0172 0083 0002 0160 0003 0004 0312 0030 0093

SANDRA 0003 0009

SANSUI 0051 0920

SANYO 0004 0006 0031 0003 0027 0016 0018 0083 0127 0160 0131 0029 0030 0040 0043

SAVILLE 0248

SBR 0041 0169

SCHAUB LORENZ 0141 0202 0205 1003 0168 0095 0015 0042 1011 1020 1385 1386 1387 1388 1389 1390 0021 0142

SCHNEIDER 0177 0003 0169 0011 0051 0068 0131 0139 0160 0245 0264 0071 0125

SCHWAIGER 1024

SEG 0171 0002 0205 0003 0169 0009 0014 0027 0088 0129 0131 1014 0168 0043

SEI-SINUDYNE 0014 0013 0021 0026 0075 0123 0000

SEITECH 0015

SELECO 0019 0027 0131 0108 0157 0021

SENCORA 0009

SENTRA 0164

SHARP 0001 0059 0005 0027 0187 0188 0029

SHORAI 0026

SIAREM 0014 0131 0000 0123

SICATEL 0037

SIEMENS 0008 0022 0200 0135 0029

SIERRA 0051

SIESTA 0160

SILVER 0027

SINGER 0014 0131 0129 0228 0000

SINUDYNE 0014 0131 0169 0028 0015 0000 0075 0013 0026

SKANTIC 0138 0021

SKYMASTER 0016

SKYWORTH 0228

SLIDING 0015

SOLAVOX 0092 0021

SONITRON 0006 0031

SONOKO 0009 0002 0169 0003 0051 0245

SONOLOR 0006 0021

SONTEC 0051 0169 0160

SONY 0165 0130 0183 0106 0076 0027 0127 0009 0004 0182 0029 0030

SOUND & VISION 0011 0014

SOUNDWAVE 0051 0169

STANDARD 0003 0009 0011 0051 0245

STARLIGHT 0169

STENWAY 0120

STERN 0019 0157 0021

SUNGOO 1415 1015 0206

SUNKAI 0009 0026 0062

SUNWOOD 0009 0051

SUPERLA 0003

SUPERTECH 0118

SUPRA 0009

SUSUMU 0011

SUTRON 0009

SYDNEY 0003

SYSLINE 0169

T

TANDBERG 0157 0026

TANDY 0001 0003 0004 0011 0133 0021

TARGA 0185 1018 1003 1004

TASHIKO 0003 0019 0027 0041 0056 0128

TATUNG 0051 0003 0004 0169 0123

TCM 1413 0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 1017 1119 0205 0207 0208 0210 0169 0042

0044 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107 0115 0127 0154 0168 0185 0211 0228 0209 1005 0343 0924 0933 0248 0291

TEC 0003 0009 0129 0131 0133

TECHNICS 0065

TECHNISAT 0088 0099 0154

TECHNISSON 0042

TELEAVIA 0022 0036 0045 0111 0126 0139

TELEFUNKEN 0166 0111 0127 0190 0022 0035 0163 0101 0102 0036 0050 0051 0052 0078 0108 0126 0139 0079

TELETECH 0169 0009 0088 0129 0113

TELETON 0003 0157 0118 0132

TENSAI 0011 0168 0018 0051 0026

TESMET 0051

TEVION 0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0214 0218 1005 1016 0894 0343 0924 0933 0248 0291 1064

TEXET 0003

THOMSON 1393 0166 0127 0111 0003 0022 0036 0045 0176 0101 0102 0050 0051 0052 0126 0139 0163 0185 0245 0046

THORN 0004 0018 0169 0035 0054 0111 0127 0141 0164 0037

TOKAI 0004 0051

TOKYO 0003

TOMASHI 0120

TOSHIBA 1482 0117 0164 0189 0027 0146 0017 0920 0082

TOWADA 0131 0021

TRIUMPH 0013 0123 0082

U

UHER 0051 0157 0021 0043

ULTRAVOX 0003 0014 0129 0131 0133 0000

UNITED 0088 0169

UNITED QUICK STAR 0245

UNIVERSUM 0102 0002 0016 0018 0051 0061 0169 0083 0110 0122 0129 0131 0143

UNIVOX 0037

V

VESTEL 0215 1771 0019 0051 0169 0171 0083 0092 0103 0107 0118 0129 0131 0138 0168 0195 0205 0021 1014

VEXA 0169 0009

VICTOR 0027 0051 0065

VIDEO SYSTEM 0051

VIDEOCON 1412

VIDEOLOGIQUE 0011 0003

VIDEON 0248

VIDEOSAT 0129

VISIOLA 0003

VISION 0051

VISOREX 0096

VISTAR 0133

VIVAX 0015 0042 1008

VORTEC 0051 0169

VOXSON 0019 0051 0108 0021 0043 0000

W

WALTHAM 0003 0133 0138 0037

WATSON 0051 0169

WATT RADIO 0003 0014 0131 0037

WEGA 0000 0027

WEGAVOX 0015

WELLTECH 0042

WELTBLICK 0051 0169

WESTON 0131

WHARFEDALE 0099

WHITE WESTINGHOUSE 0169 0003 0014 0043

WORLD OF VISION 1021

Y

YAKUMO 1012

YALOS 0000

YINHE 1396

YOKO 0009 0011 0051 0169 0002 0003

YORX 0011

Z

ZANUSSI 0019 0157 0108

Videorekorder / Videomagnó / VCR

A

AIWA 0230 0233 0256 0293 0231 0248 0291

AKAI 0300 0329 0307 0237 0236 0238 0239 0293

AKIBA 0275

AKURA 0275 0244 0293

ALBA 0275 0233 0250 0245 0248 0246 0247

ALLORGAN 0311

AMBASSADOR 0250

AMSTRAD 0253 0231 0254

ANITECH 0275

APEX 0949

ASA 0257 0256

ASUKA 0275 0257 0231 0256

B

BAIRD 0259 0231 0258 0245 0237 0293

BASIC LINE 0275 0233 0250 0245

BAUR 0263 0257

BESTAR 0250 0245

BLACK PANTHER LINE 0245

BLAUPUNKT 0263 0257 0262 0260 0309 0325 0271

BLUESKY 0248

BONDSTEC 0250

BRANDT 0303 0305

BROKSONIC 0277 0967

BUSH 0275 0233 0245 0248 0246 0247 0288

C

CATRON 0250

CGE 0231 0293

CIMLINE 0275 0233

CINEVISION 0256

CLATRONIC 0250

COMBITECH 0248

CONDOR 0250 0245

CROWN 0275 0250 0245

CYBERCOM 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906

CYBERMAXX 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906

CYTRON 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906

D

DAEWOO	0274 0250 0265 0319 0245 0971
DANSAI	0275
DANTAX	0233
DAYTRON	0245
DE GRAAF	0266 0257
DECCA	0257 0231 0293
DUAL	0233 0256 0257 0311 0262 0319 0293 0248 0291 0338 0905 0906
DUMONT	0266 0257 0231 0258

E

ELTA	0275
EMERSON	0231 0256 0301 0339
ESC	0245
ETZUKO	0275

F

FERGUSON	0294 0259 0271 0278 0293 0281 0305
FIDELITY	0311 0231
FINLANDIA	0266 0257 0258
FINLUX	0266 0298 0257 0231 0258 0293 0237
FIRSTLINE	0266 0275 0233 0265 0298 0256
FISHER	0258 0279
FLINT	0233
FORMENTI-PHEONIX	0257
FRONTECH	0250
FUJITSU	0231
FUNAI	0231 0339

G

GALAXY	0231
GBC	0275 0250
GEC	0257
GELOSO	0275
GENERAL	0250
GENERAL TECHNIC	0262 0233 0311 0248
GOLDHAND	0275
GOLDSTAR	0231 0256 0261
GOODMANS	0275 0250 0259 0256 0231 0245 0283 0282
GO-VIDEO	0338 0367 0971
GRAETZ	0258 0293
GRANADA	0257 0266 0240 0258 0271
GRANDIN	0275 0250 0256 0231 0245
GRUNDIG	0273 0270 0263 0235 0243 0257 0260 0272 0275 0286 0287 0290 0315 0271 0288

H

HAAZ	0233
HANSEATIC	0257 0256
HCM	0275 0288
HINARI	0275 0233 0248 0288 0301
HISAWA	0233
HITACHI	0266 0257 0268 0231 0293 0387
HYPSON	0233 0275

I

IMPEGO	0250
IMPERIAL	0231
INNO HIT	0250 0257 0275 0245
INNOVATION	0233 0311 0262 0248 0291
INTERBUY	0256
INTERFUNK	0257 0258
INTERVISION	0231
IRRADIO	0275 0256
ITT	0237 0293 0258 0292
ITV	0256 0245

J

JVC	0294 0295 0293 0400

K

KAISUI	0275
KARCHER	0257
KENDO	0233 0250 0265 0300 0245 0236 0237
KENWOOD	0293
KORPEL	0275

L

LENCO	0245
LEYCO	0275
LG	0231 0256 0261 0907
LIFE	0291 0256
LIFETEC	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
LOEWE	0267 0325 0262 0257 0256 0271
LOGIK	0275
LUMATRON	0274 0245
LUXOR	0298 0258 0237 0281

M

MAGNASONIC	0258
MAGNAVOX	0914 0285
MAGNUM	0291
MANESTH	0275 0265
MARANTZ	0257 0271 0281 0299
MATSUI	0233 0256 0248 0301
MEDIATOR	0257
MEDION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MELECTRONIC	0231
MEMOREX	0240 0256 0231 0258 0279
MEMPHIS	0275
METZ	0262 0263 0267 0273 0325 0271
MICROMAXX	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MICROSTAR	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MIGROS	0231
MINERVA	0263 0271
MITSUBISHI	0298 0257 0289 0294 0231
MULTITECH	0275 0250 0257 0231
MURPHY	0231

N

NATIONAL	0262 0260
NEC	0294 0293 0299
NECKERMANN	0257 0293 0301
NEI	0257
NESCO	0275
NIKKAI	0250 0302
NOKIA	0240 0300 0307 0258 0237 0292 0293
NORDMENDE	0294 0293 0303 0305

O

OCEANIC	0240 0231 0293
OKANO	0233 0300
ORION	0234 0233 0304 0248 0283 0301 0246
ORSON	0231
OSAKI	0275 0231 0256
OTTO VERSAND	0257

P

PALLADIUM	0275 0300 0256 0271 0293
PANASONIC	0262 0267 0260 0314 0321 0325 0970

PATHE CINEMA 0301
PATHE MARCONI 0293
PENTAX 0266
PERDIO 0231
PHILCO 0299
PHILIPS 0235 0257 0290 0315 0327 0286 0285 0242 0271 0293 0969
PHONOLA 0257
PIONEER 0294 0257 1084
POLAROID 0949
PORTLAND 0250 0245
PRINZ 0231
PRO2 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
PROFEX 0275
PROLINE 0231 0288
PROSONIC 0233 0245
PYE 0257

Q

QUARTZ 0258
QUELLE 0257 0263 0258 0231 0271 0301

R

RADIOLA 0257
REX 0293
RFT 0250 0257
ROADSTAR 0275 0256 0245

S

SABA 0324 0245 0281 0293 0303 0305
SAISHO 0275 0233 0248 0301
SALORA 0298 0258 0237 0292
SAMSUNG 0311 0312 0338 0963
SAMURAI 0250
SANSUI 0294 0244 0293 0920
SANYO 0284 0258 0279
SAVILLE 0248
SBR 0257
SCHAUB LORENZ 0258 0237 0231 0293
SCHNEIDER 0275 0233 0265 0250 0257 0256 0231 0264 0245
SEG 0275 0319
SEI-SINUDYNE 0257
SELECO 0293
SENTRA 0250
SENTRON 0275
SHARP 0240 0241 0328 0281
SHINTOM 0275 0258
SHIVAKI 0256
SIEMENS 0263 0256 0258 0271
SILVA 0256
SILVERCREST 0256
SINUDYNE 0257
SOLAVOX 0250
SONOKO 0245
SONOLOR 0240
SONTEC 0256
SONY 0232 0308 0309 0310 0313 0249 0251 0255 0402
STANDARD 0245
STRONG 0244
SUNKAI 0233
SUNSTAR 0231
SUNTRONIC 0231
SUNWOOD 0275
SYLVANIA 0339 0231

T

TAISHO 0233
TANDBERG 0263
TARGA 0256 0907 1041
TASHIKO 0240 0231
TATUNG 0257 0231 0293
TCM 0233 0256 0311 0262 0269 0319 0375 0248 0291 0338 0905 0906
TEC 0250
TECHNICS 0262 0260
TELEAVIA 0293
TELEFUNKEN 0306 0294 0324 0295 0323 0280 0293 0303 0305
TENOSAL 0275
TENSAI 0275 0231 0256
TEVION 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
THOMSON 0294 0324 0295 0323 0326 0245 0242 0293 0305
THORN 0258 0293 0301
TIVO 0242
TOKAI 0275 0256
TONSAI 0275
TOSHIBA 0320 0257 0265 0298 0319 0362 0293
TOWADA 0275
TOWIKA 0275
TRIUMPH 0301
TVA 0250

U

UHER 0256
UNITED QUICK STAR 0245
UNIVERSUM 0290 0235 0263 0257 0315 0256 0231 0237 0239 0253 0271

V

VICTOR 0294 0295
VIDEON 0233 0262 0311 0248

W

WELTBLICK 0256

Y

YAMISHI 0275
YOKAN 0275
YOKO 0275 0250 0256

Z

ZENITH 0256

DVD

A

ACCOUSTIC SOLUTIONS 0383 0350
AEG 0894 0333
AFREEY 0386
AIRIS 0357
AIWA 0383 0377
AKAI 0369 0333 0382 0350 0894 1082
AKASHI 0346
ALBA 0384 0350 0381 0357 0370 0351

ALL-TEL	0333
AMES	0383
AMSTRAD	0350
AMW	1053 1054
ANABA	0961
ANSONIC	0356
APEX	0921 0384 0357 0911 0390 0913 1083 0949
ARENA	0923
ASPIRE	0952
A-TREND	0347
AUDIOSONIC	0382 1062
AUDIOVOX	0942
AXION	0942

B

B & K	0978
BAIER	0349
BAZE	0357
BEKO	1064
BLACK DIAMOND	0350
BLAUPUNKT	0384
BLU-RAY	1796 1109 1108 1107 1113 1081 0375
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051
BLUE SKY	0375 0373 0357 0350
BOMAN	0894 0351
BRANDT	0373 0360 0362
BRITANIA	1795
BROKSONIC	0920 0967
BUSH	0384 0382 0350 0381 0356

C

CAMBRIDGE	0376
CELESTIAL	0357
CENTREX	0357
CENTRIOS	0932 0951 0954 0955
CENTRON	0932
CENTRUM	0346 0926 0928 0350 0927
CINETEC	0350
CINEVISION	0375
CLASSIC	0383
CLATRONIC	0357 0894
CMI	0923
COBY	0332 0916 0946 0947 0357 1051 0948
CONTEL	1772 0894
CRITERION	0344
CROWN	0373 0382
C-TECH	0341
CURTIS	0950 0948
CYBERCOM	0356 0930 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0375 0343 0924 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373
CYBERHOME	0347 0912 0985 1075
CYBERLINK	1101
CYBERMAXX	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
CYTRON	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0380 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
CYBERVISION	1791

D

DAEWOO	0353 0354 0965 0355 0347 0380 0925 0971
DANSAI	0351
DAYTRON	0925
DCE	0356
DENON	0364 0389
DENVER	0381 1051 0894
DENZEL	0392
DESAY	0958
DIAMOND	0373 0341
DIGIFRAME	0930
DIGIHOME	0350
DIGITOR	0382
DIGITREX	0357
DIGITRON	0386
DIGIX	0962
DIK	0356
DISNEY	0339 0902
DiViDo	0380
DIVX	0375 0932
DK DIGITAL	0356
DMTECH	0351 0333
DRAGON SYSTEMS	0356
DUAL	0350 0356 0984 0383 0956 0373 0330 0335 0337 0340 0392 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0351 0333 0343 0338 0372 0334 0344 0664 0375 0924 0933
DURABRAND	0333 0375 0356 0933 1085 1086 1087 1088
DVD 1024	0929

E

E-BENCH	0341
ELTA	0365 0382 0894 0333
ELTAX	1051
EMERSON	0380 1057 0339 0375
ENCORE	0386
ENZER	0392
ESA	0956
EUROLINE	0894

F

FARENHEIT	0960
FERGUSON	0373
FINLUX	0375 0357 0351
FINTEC	0350
FIRSTLINE	0373
FISHER	0378
FUNAI	0339

G

GE	0384
GERICOM	1064
GOLDEN SPHERE	0341
GOLDSTAR	0375 0907 0972
GOODMANS	0373 0382 0350 0333 0351
GO-VIDEO	0383 1059 1061 0338 0367 0971 0351
GPX	0910
GRADIENTE	1794 1793 0373
GRAETZ	0392
GRAN PRIX	0356
GRANDIN	0357
GRUNDIG	0385 0370 0380 0373 0378 0376 0350 0333

H

H & B	0350 0343
HAAZ	0341 0342
HANSEATIC	0375 0351 0333
HARMON/KARDON	0395
HB	1095 1089
HCM	0894
HD-DVD	1796 1110 1109 1108 1107 1081 0375
HE	0383

HITACHI	0367 0368 0392 0387 0350
HITEKER	0357
HOHER	0356
HOME ELECTRONICS	0383
HOMITA	0934 0935 0936 0937 0938
HOYO	0392
HYUNDAI	0351

I

ILO	0959
INITIAL	0384
INTEGRA	0374
INTERTRONIC	0893 0933 0894

J

JATON	0392
JBL	0395
JDB	0383
JVC	0361 1058 0362 0400 0964 0662 1072
JWIN	1076 1083

K

KARCHER	0351
KAWASHI	0333
KENDO	0356 0923 0350
KENNEX	0350
KENWOOD	0393 0364
KISS	0392
KLH	0384
KONKA	0908 0909
KOSS	0358 0373

L

LASONIC	0341
LAWSON	0341 0380
LECSON	0376
LENCO	1774 0373 0350 0356
LENOXX	0931 0346 0382
LG	1800 1798 1797 1117 0375 0907 0972
LIFE	0900 0373 1117 1118 0372
LIFETEC	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
LIMIT	0341
LINN	0336
LITEON	0982 1056 1059 0959
LODOS	0350
LOEWE	0370 0375
LOGIX	0351 0380
LUMATRON	0332 0342 1051 0350 0383 0380
LUXMAN	0367
LUXOR	0350 0383

M

MAGNAVOX	0362 0379 0979 0980 0981 0370 0350 0914
MANHATTAN	0350 0380
MARANTZ	1079 0370 0379 0981 0375 0362
MARK	0350
MASTEC	0335
MATSUI	0373 0357 0350
MAXDORF	0894
MAXIM	0331 0350
MBO	0396 0383 0382
MEDIENCOM	0342
MEDION	1800 1798 1001 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0351 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1115 1116 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MEMOREX	0356 0339 0920
MERIDIAN	0362
METZ	0368 0350 0922
MICROMAXX	0356 0893 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MICROMEGA	0370
MICROSOFT	0399 1100
MICROSTAR	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MINATO	0349
MINERVA	0380
MINTEK	0384
MIRROR	0349
MITSUBISHI	0350 0366
MONYKA	0392
MT LOGIC	1062
MUSTEK	0383
MXONDA	0373
MYSTRAL	0356

N

NAD	0375 0394
NAKAMICHI	0398
NEC	0375
NEOTEK	0386
NEUFUNK	0392
NEVIR	0356
NEXXTECH	1772 0932 0954 0955 0956
NORCENT	0332 0982 0944 0945 0948
NORDMENDE	0356
NORIKO	0349

O

OCEANIC	1089
OKANO	0349 0362
OMNI	0382
ONIX	0346
ONKYO	0374 0975
OPTIMUS	0368 0922
ORION	0920 0335
ORITRON	0373

P

PACIFIC	0356 0350 0333
PACKARD BELL	0939 0940 1101 1052
PALSONIC	0357
PANASONIC	1107 0401 0364 0403 0970 0974
PANDA	0351
PHILCO	1792
PHILIPS	1775 0370 0379 0979 0980 0981 0362 1080 1123 1128 0969 0339
PHOCUS	1063 1064
PHONOTREND	0916
PIONEER	1109 1108 0368 0977 0922 0968 0976 1084
POLAROID	0957 0949
PORTLAND	0382
PRINZ	0356

PRISM 0335
PRO2 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
PROCASTER 0905
PROLINE 0373 0357 0333 0376 0397
PROSCAN 0399
PROSON 0350
PROSONIC 0332 0341 0349
PROVIEW 1001
PROVISION 0381 1051

Q

QUADRO 0928
QUARTEK 1077

R

RADIONETTE 0375
RAITE 0392
RCA 0399 0384
REDSTAR 0894 0965
RELISYS 0923 0895
REOC 0341
REX 0346
ROADSTAR 0350 0383 0382
RONIN 0397
ROTEL 0361
ROWA 0384 0922
RTL 0923

S

SABA 0373 0915 0360
SAIVOD 0356
SALORA 0375
SAMPO 0341 0386 0923 0895 1051
SAMSUNG 1122 1114 1113 1112 0367 1050 0338 0963 0919
SANSUI 0341 0920
SANYO 0350 0333 1060 0378
SCAN 0380
SCHAUB LORENZ 1095 0894 1089
SCHNEIDER 0350 0352 0356 0373 0351 0894 0333 0380
SCHWAIGER 0349
SCIENTIFIC LABS 0341
SCOTT 0373 0357
SEG 0350 0341 0392
SHARP 1796 0371 0394 1055 0350
SHERWOOD 0391
SHINCO 0384
SHINSONIC 0384
SILVA 0894
SILVA SCHNEIDER 0356
SILVERCREST 0341 1093 1090 1091 1092
SINGER 0341 0382
SKYMASTER 0382 0383
SM ELECTRONIC 0382 0383 0341
SMART 0350 0380
SONY 1081 0363 0987 0988 0989 0402 0986
SOUNDMASTER 0341
SOUNDMAX 0341
SOUNDSTORM 0330
SOUNDWAVE 0351
STANDARD 0373
STRONG 0350
SUNGALE 0953
SUPERVISION 0382 0383
SVA 0349
SYLVANIA 0339
SYNN 0341

T

TANDBERG 0350
TANGENT 1051
TARGA 0375 1115 0959 0891 1117 0972 1094 1121 0907
TCM 0900 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0333 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 1119 0343 0924 0933 0338 0372 0334 0344 0664
TEAC 0368 0333 0341 0384 0375
TECHNICS 0364 0399
TECHNIKA 0356
TECHWOOD 0394 0350 0370
TECO 0923 0895
TEDELEX 0382
TELEDEVICE 1051
TELEFUNKEN 0894 0333
TELETECH 0350
TENSAI 0373 0382
TERAPIN 0943
TEVION 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065 1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118 0890 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0917 0918 0372 0334 0344 0664 0894 1064
THETA DIGITAL 0368
THOMSON 0360 0359 0399 1078
TINY 1051
TOKAI 0894 0392
TOKIWA 0380
TOSHIBA 0973 1110 1120 0362 0983 0920 1111
TRANS-CONTINENTS 0356 1051
TRANSONIC 0357
TREDEX 0941
TRUTECH 1075

U

UMAX 0382
UNITED 0333 0348 0357 0894
UNIVERSUM 0350 0375 0333

V

VENTURER 0333
VESTEL 1771 0350
VIETA 0380
VOXSON 0383 0356 0382

W

WALKVISION 0384
WELKIN 0356
WELLTECH 1098 1105 1106
WESTAR 0350
WHARFEDALE 0376 0349 0341 0386
WILSON 0356

X

X-BOX 0399
XENIUS 0373 0358
XLOGIC 0341
XMS 0894

Y

YAKUMO 0357 1083 0905

YAMAHA 1773 0364 0388 0979 0980 0370
YAMAKAWA 0397 0392 0382
YUKAI 0383

CD

A

ADCOM 0848
AIWA 0849 0850 0851 0751
AKAI 0853 0854 0855
ALBA 0856
ARCAM 0732

B

BESTAR 0859
BSR 0860
BUSH 0661

C

CARRERA 0663
CLASSIC 0807
CONDOR 0860
CYBERCOM 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYBERMAXX 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYTRON 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819

D

DENON 0665 0666
DUAL 0843 0848 0664 0668 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0798 0801 0802 0803

E

E-BENCH 0811
ELTA 0878 0667 0668 0693 0694 0745
EMERSON 0848 0859

F

FISHER 0669

G

GENEXXA 0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677
GOLDSTAR 0663
GOODMANS 0678 0679
GRUNDIG 0680 0697 0698 0732

H

HARMON/KARDON 0683
HITACHI 0848 0685 0686

I

INNOVATION 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747

J

JVC 0662 0687

K

KENWOOD 0669 0688 0689 0690 0762

L

LIFE 0823
LIFETEC 0823 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
LG 0663
LINN 0732
LUXMAN 0691

M

MAGNUM 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747
MARANTZ 0695 0732
MATSUI 0696 0732
MEDION 0823 0843 0728 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MEMOREX 0848 0859 0677
MERIDIAN 0732
MICROMAXX 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MICROMEGA 0732
MICROSTAR 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MISSION 0732

N

NAD 0671 0733 0735 0736 0737 0800
NAIM 0732
NAKAMICHI 0699 0700
NUVO 0866

O

ONKYO 0840 0701 0702 0703 0785 0792

P

PANASONIC 0661 0705
PHILIPS 0847 0706 0732
PHILIPS CD-V 0840
PIONEER 0673 0677 0753
PRO2 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
PROTON 0732

Q

QUAD 0732

R

REALISTIC 0848 0859 0675
ROADSTAR 0706 0708
ROTEL 0732

S

SABA 0848
SAE 0732
SAMSUNG 0768
SANSUI 0847 0709 0710 0711 0732
SCHNEIDER 0860 0732
SCOTT 0859

SHARP	0672 0712 0713 0714
SHERWOOD	0782
SINGER	0803
SKYMASTER	0778
SONY	0671 0716 0717 0718 0741 0748 0749 0750

T

TANDBERG	0732
TCM	0880 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0823 0824 0825
TEAC	0795
TECHNICS	0705 0721 0763 0787
TELEFUNKEN	0848
TEVION	0823 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0813 0814 0816 0818 0819 0821 0822
THEORIE & ANWENDING	0804
THOMSON	0842 0848
TOSHIBA	0722 0723

U

UNIVERSUM	0732

V

VECTOR RESEARCH	0663
VICTOR	0687

W

WELLTECH	0675 0694 0744

Y

YAMAHA	0712 0720 0725 0771
YORX	0708

SAT Receiver

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / Δέκτης DVB-T (DTV, Freeview, iDTV, κ.λπ.)

A

@SAT	1147
@SKY	1138
ADECQ	1340
AKAI	0552
ALBA	0508 0562 0405 0407
ALDES	0408 0409
ALLSAT	0462 0410 0552
ALLSONIC	0408 0428
AMPERE	0422
AMSTRAD	0584 0555 0541 0415 0416 0417 0419
ANKARO	0408 0428 0424
ANTTRON	0405 0407
APOLLO	0405
ARCOM	1174 1165
ARCON	0415 0422 1155 1144 1153 0424 0463 1154
ARENA	1222
ARION	1238
ARMSTRONG	0419
ARNION	1147
ASAT	0552
ASCI	1138
AST	0435
ASTON	0594 0406
ASTRA	0429 0419 0431 0432 0502
ASTRO	0428 0439 0569 0407 0409
AUDIOTON	0462 0407
AURORA	0602
AUSTAR	1224 0602 0643 0642
AXIS	0428 0415 0432 0456

B

BARCOM	0424
BEST	0428 0424
BLAUPUNKT	0439
BOCA	0419 0502
BRAIN WAVE	0444 0549 1131
BRANDT	0565 0566 0567 0574
BSKYB	0584 0555
BT SATELLITE	0574
BUSH	0508 0562 0410

C

CANAL SATELLITE	0569 0599
CANAL+	0569 0599
CHAPARRAL	0507
CHESS	0547 0586
CITYCOM	0508 0640 0485 0459
CLATRONIC	0444
CLEMENS KAMPHUS	0491
CNT	0409
COLUMBUS	0477
COMAG	1255 1237 1233 1231 0471
COMMLINK	0408
COMTECH	0456
CONDOR	0428 0640
CONNEXIONS	0438 0454
CONRAD	0640 1156
CONTEC	0456 0459
COSAT	0462
COSHIP	0427
CROWN	0419
CYBERCOM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
CYBERMAXX	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
CYTRON	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137

D

DAERYUNG	0438
DANSAT	0410
D-BOX	0564 0604
DECCA	0460
DEW	0456
DIAMOND	0461
DIGIALITY	0640
DIGIQUEST	1147 0485 0427
DIGITAL M SERIE	1249
DISKXPRESS	0424 0454
DITRISTRAD	0462
DMT	0412
DNT	0438 0552

DONG WOO 0501
DRAKE 0557 0463
DREAM MULTIMEDIA 0685
DREAMBOX 0658
DStv 0602
DUAL 0412 0413 0423 0428 0493 0504 0511 0566 0583 0586 0587 0618 0514

E

ECHOSTAR 0640 0581 0586 0425 0481 0578 0579 0580 0657 0659 0464 0465 0467
EINHELL 0408 0417 0405 0419
ELEKTA 0409
ELTA 0428 0462 0405 0552
EMANON 0405
EMME ESSE 0428 0508 0491
EMTECH 1162
ENIGMA 1248
EP SAT 0508 0491
E-TEK 1140
EUROPHON 0640
EUROSAT 0419
EUROSKY 0428 0640 1156 0419
EUROSPACE 0468
EUROSTAR 0438 0419
EVA 0588 0589
EXATOR 0405 0407

F

FERGUSON 0508 0472 0603 0410 0473
FIDELITY 0415 0417
FINLANDIA 0508
FINLUX 0508 0429 0608 0475 0480 0487
FINNSAT 0603 0456
FORCE 0577 0553 0535
FORTEC STAR 0470
FOXTEL 1224 1225 0602
FOXTEL IQ 1225
FRACARRO 0562
FRANCE SATELLITE/TV 0477
FREECOM 0405 0489
FTE 0422 0496
FUBA 0548 0439 0428 0438 0405 0424 0431 0477 0480 0552
FUNTACH 0587

G

GALAXIS 0428 0408 0462 0478 0484 0485 0535 0582 0583 0602 0619 0432 0456
GALAXY 0424
GLOBECAST 1141
GLOBO 1156
GMI 0419
GOLDSTAR 0489
GOODING 0483
GOODMANS 0508
GRANADA 0429
GRANVISION 1235 1234
GROTHUSEN 0405 0489
GRUNDIG 0439 0436 0483 0495 0508 0544 0469 0602 0584 0407 0550

H

HANDAN 0547 1167
HANSEATIC 0504
HANTOR 0444 0405
HANURI 0409
HB 1162 0413 1214 1215 1216
HEAD 1253 1252 1251
HELIOCOM 0422
HIRSCHMANN 0439 0522 0547 0548 1156 1165 1174 0487 0488 0491 0558
HISAWA 0444
HITACHI 0508 0537
HOMECAST 1222 1223 1162
HOUSTON 0462
HUMAX 1260 1259 1258 1250 0485 0517 0582
HUTH 0408 0411 0444 0462 0419 0491
HYUNDAI 0486

I

ID DIGITAL 0485
IMPERIAL 0562
INNOVATION 0428 0493 0504 0511 0583 0586 0587 0618
INTERTRONIC 0419
INTERVISION 0462
IRDETO 0602
ITT/NOKIA 0429 0508 0548 0454 0487 0537

J

JOHANSSON 0444
JSR 0462
JVC 0483

K

KAON 1147
KATHREIN 1221 1197 0549 0617 0631 0607 0635 0439 0459 0496 0507 0552
KOSCOM 1144
KOSMOS 0489 0491 0496
KR 0407
KREILING 0549 0631 1137 1232
KREISELMEYER 0439
KYOSTAR 0405

L

LASAT 0428 0565 0566 0567 0630 1156 1157 0409 0502
LENCO 0405 0489 0503
LENG 0444
LENNOX 0462
LENSON 0479
LG 0489
LIFE 0583
LIFESAT 0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
LIFETEC 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
LION 0468
LORENTZEN 1156
LORRAINE 0489
LUPUS 0428
LUXOR 0417 0429 0548 0537

M

MACAB 0603
MANHATTAN 0462 0508 0557 0633 0421 0409
MARANTZ 0552
MARMITEK 0641
MARMITEK OCTOPUS 0655
MASCOM 0409
MASPRO 0483 0508 0507 0558
MATSUI 0483 0574
MB 0504
MBOX 0442
MEDIABOX 0569

MEDIACOM	0506
MEDIAMARKT	0419
MEDIASAT	0569 0432
MEDION	1257 1217 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137 1181
MEGA	0552
METRONIC	0408 0575 0612 0613 0614 0615 0632 0409 0424 0405 0407
METZ	0439
MICRO TECHNOLOGY	0468
MICROMAXX	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137
MICROSTAR	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
MINERVA	0483 0439
MITSUBISHI	0508 0439 0574
MITSUMI	0502
MORETV	0644 0423 1130 1181
MORGAN SYDNEY	0611
MORGANS	0611 0419 0502 0552
MULTICHOICE	0602
MULTISTAR	0496
MULTITEC	0586 0587
MURATTO	0437 0489

N

NAVEX	0444
NEC	0509 0510
NEOTION	1138
NEUHAUS	0462 0479 0432
NEXTWAVE	0414 0585
NIKKO	0419
NOKIA	0530 0564 0425 0429 0508 0548 0563 0531 0454 0487 0604
NOMEX	0622
NORDMENDE	0549 0472 0508 0603 0405 0409
NOVIS	0444

O

OAK	0424
OCEANIC	0461 0468
OCTAGON	0405 0407 0456
OKANO	0419 0491 0496
OPTEX	0462 0459 0656
OPTUS	1224 0602
ORBIT	0435
ORBITECH	0405
ORIGO	0468
OSAT	0407
OTTO VERSAND	0439

P

PACE	0584 0555 0439 0559 0527 0508 0410 0617 1225
PACIFIC	0461
PALCOM	0479 0431 0477
PALLADIUM	0483 0419
PALTEC	0431
PANASONIC	0584 0508 0542
PANDA	0508 0410
PANSAT	0490
PANTECH	0591
PBI	1138
PHILIPS	0552 0436 0483 0493 0495 0508 0543 0434 0569 0574 0605 0618 0455 0561 0550 0456 0515 0604
PHOENIX	0456
PHONOTREND	0408 0462 0491 0652
PILOTIME	0599
PINNACLE	0654
PIONEER	0569
POLSAT	0603
POLYTRON	0459
PREDKI	0444
PREMIER	0569
PREMIERE	0604 0569 0564 0542 0485 0462 0442
PREMIUM X	1134
PRIESNER	0445 0419
PRO2	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
PROFI	0503
PROMAX	0508
PROSAT	0408 0562
PROTEK	0461
PROVISION	0409

Q

QUADRAL	0408 0428
QUELLE	0439 0417
QUIERO	0603

R

RADIOLA	0552
RADIX	0630 0438 0632 1152
RAINBOW	0407
REDIFFUSION	0510
REDPOINT	0432
REDSTAR	0428
RFT	0408 0552
RUEFACH	0503

S

SAB	1137 1144 1145 1146 1147
SABA	0472 0508 0543 0556 0562 0565 0571 0572 0573 0574 0575 0409 0468
SABRE	0508
SAGEM	0570 0604 0599 0603 0648
SAKURA	0456
SALORA	0429 0527 0509 0520
SAMSUNG	0426 0405 0506
SAT	0415 0435 0437
SAT+	0546 1137
SATCOM	0640 0504 0523
SATEC	0508
SATPARTNER	0444 0405 0407 0409 0489 0491
SCHAUB LORENZ	1147 1162 1214 1215 1216
SCHNEIDER	0428 0455 0506 0511 0583 0586 0587 0618
SCHWAIGER	1255 1236 1233 1231 1157 1156 1131 0567 0565 0428 0409 0411 0412 0413 0427 0430 0433 0440 0504 0508 0516 0566 0573 0575 0576 0577 0582 0514 0583 0585 0587 0598 0616 0630 0631 0633 0635 1132 1133 1147 1152 1173 0459
SEEMANN	0438 0419 0432
SEG	0428 0444 0504 0541 0631 0634 0405
SELECO	0462
SIEMENS	0439 1157
SILVA	0489
SKARDIN	0432 0586 0546 1160
SKY	0555 0584 1151
SKY DIGITAL	0584 0555
SKY+	0555

SKY HD	1151
SKY ITALIA	0584 0555
SKYMASTER	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0590 0591 0592 0621 1140 1138 1159 1161 1160 1162 1167 1244
SKYMAX	0552
SKYPEX	1156
SKYPLUS	1138
SKYVISION	0462
SMART	1249 1248 1247 1246 1244 1243 1241 1240 1234 1174 1165 1133
SM ELECTRONIC	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0591 0621 1140 1138 0592 1159 1161 1160 1162 1167
SONY	0584 0569 0418 0446
SR	0472 0419 0502
STARBOX	0427
STAR TRAK	0405
STARLAND	0586
STARRING	0444
STRONG	0562 0428 0602 0545 0454 0489 0405 0407
SUMIDA	0419
SUNSTAR	0527 0419 0502

T

TANDBERG	0603
TANDY	0407
TANTEC	0508 0479 0477
TARGA	1195
TATUNG	0460
TCM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
TECHNIHALL	0416
TECHNISAT	1219 1220 0506 0438 0479 0569 0623 0528 0529
TECHNOMATE	0441 1142
TECHNOTREND	1230 1173 1147 1131
TECO	0419 0502
TELASAT	0640
TELEFUNKEN	0560 0508 0565 0566 0567 0574 0405
TELEKA	0438 0640 0407 0419
TELEMASTER	0409
TELESAT	0504
TELESTAR	1138 0479 0569
TELEVES	0508 0610 0611
TELEWIRE	0462
TEN HAAFT	0423
TEVION	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1140 1138 1137
THOMSON	0472 0601 0570 0574 0492 0508 0560 0568 0569 0603 0427 1156
THORENS	0461
THORN	0508 0410 0473
TIOKO	0459
TONBURY	0445 1159
TONNA	0546 0508 0462
TOPFIELD	1205 1204 1203 0497 0505 0506
TPS	0570
TPS PLATINUM	1178
TRIAD	0435 0437 0533 0489
TRIASAT	0480
TRIAX	0439 0479 0565 0609 0619
TWINNER	0610 0611

U

UNIDEN	0534
UNISAT	0419 0456
UNITOR	0444 0424
UNIVERSUM	0439 0483 1156 0475 0487

V

VANTAGE	1254
VARIOSTAT	0439
VECTOR	0468
VENTANA	0552
VIA DIGITAL	0568
VIA SAT	0568
VISIOSAT	0594 0444 0462 0586 0593 0595 0596 0597
VIVANCO	0536 0624
VORTEC	0405
V-TECH	0437 0435 0515 0537

W

WEVASAT	0508
WEWA	0508
WINERSAT	0444
WISI	0435 0437 0438 0439 0508 0533 0538 0539 0540 0597 0625 0626 0627 0628 0629
WITTENBERG	0415
WOORISAT	0409
WORLDSAT	0631
WYSI	1156

X

XTREME	1147

Z

ZEHNDER	1137 1235 1234 1138 0428 0437 0635 0541 0631 0632 0409 0424 0496
ZINWELL	0485
ZODIAC	0407

DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / Registratore DVD (DVD-R/-RW etc.)

A

APEX	0911
ARENA	0923
ASPIRE	0952

B

BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051

C

CENTRIOS	0951
CMI	0923
COBY	1051
CYBERCOM	0923
CYBERHOME	0912
CYBERMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
CYTRON	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

D

DENVER	1051
DUAL	0923

E

ELTAX 1051
EMERSON 1057

G

GO-VIDEO 0383 1059 1061

H

HB 1089
HITACHI 0387

I

ILO 0959

J

JVC 1058 1072

K

KENDO 0923

L

LG 0907
LIFE 1117
LIFETEC 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
LITEON 1056 1059 0959
LUMATRON 1051

M

MAGNAVOX 0979 0980
MEDION 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROMAXX 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROSTAR 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MUSTEK 0383

O

OCEANIC 1089

P

PACKARD BELL 0940 1052
PANASONIC 0403
PHILIPS 0979 0980 1080 1128
PHOCUS 1063
PIONEER 0977 1084
PRO2 0895 0905 0906 0923 0959 1071
PROVISION 1051

R

RTL 0923

S

SAMPO 1051
SAMSUNG 1112 1050
SANYO 1060
SCHAUB LORENZ 1089
SHARP 1055
SONY 0987 0988 0989

T

TANGENT 1051
TARGA 1115 0959 0891 1117 0907 1121
TCM 0923
TELEDEVICE 1051
TEVION 0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065 1071 1117
THOMSON 0360 0359 1078
TINY 1051
TOSHIBA 0973 0983 0362 1111
TRANS-CONTINENTS 1051

Y

YAKUMO 0905
YAMAHA 0979 0980

Z

ZENITH 0907

Decoder / Dekóder / Dekoder

A

AUSTAR 1224 0494

B

BMB 0636
BT 0554

C

CABLE AND WIRELESS 0606
CABLECRYPT 0474
CABLETIME 0448 0449 0450
CANAL PLUS 0474
CLYDE CABLEVISION 0452
COMCRYPT 0474
CRYPTOVISION 0458

E

EURODEC 0603

F

FILMNET 0474
FILMNET CABLECRYPT 0474
FILMNET COMCRYPT 0474
FOXTEL 1224 0602
FOXETL IQ 1225

G

GEC 0452
GI 0494 0554

I

IMPULSE 0554

J

JERROLD 0554 0494

K

KABELVISION 0554

L

LYONNAISE 1183

M

MARMITEK 0636

MELITA 0554
MNET 0602 0474
MOTOROLA 0494
MOVIE TIME 0551
MULTICHOICE 0474 0602

N

NOKIA 0564
NOOS 1143 1158 1175 1183
NTL 0606 1200
NUMERICABLE 0603

O

OPTUS 1224 0494

P

PACE 0606
PHILIPS 0487
PIONEER 0518 0521
PVP 0554

S

SAGEM 0604
SAMSUNG 1148
SCIENTIFIC ATLANTA 0524 0525
SMART 1174
STS 0551

T

TELE+1 0474
TELEPIU 0474
TELEWEST 0606 0554
THOMSON 1189

U

UNITED 0554
UPC 1143 1175 1184

V

VIRGIN MEDIA 0606
VISIONETICS 1185
VISIOSAT 0487

HDD-DVR

HDD Digitale Videorekorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.) / Magnétoscope numérique avec disque dur (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / Videoregistratore digitale HDD (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / HDD digitalni videosnemalnik (Hard Disk Drive DVR PVR itd.)

A

AMSTRAD 0555
ARCON 1144
ARION 1238

B

BSKYB 0555
BUSH 1261

C

CANAL SATELLITE 0599
CANAL+ 0599
COMAG 1231
CONRAD 1156
CYBERCOM 0412 0423 0514
CYBERMAXX 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
CYTRON 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117

D

DIGIFUSION 0647
DIGIHOME 1262
DMT 0412
DREAMBOX 0658
DUAL 0412 0423 0514

E

ECHOSTAR 0659
EMTEC 1096 1097
EUROSKY 1156

F

FORCE 0553
FORTEC STAR 0470
FOXTEL IQ 1225
FREEBOX 1182

G

GLOBO 1156
GOODMANS 1261

H

HB 1214
HIRSCHMANN 1156
HITACHI 1262
HOMECAST 1223
HUMAX 1260 1259 1250 0651
HYUNDAI 0486

I

ILO 0959

J

JVC 1072

K

KATHREIN 1221 1197
KOSCOM 1144

L

LASAT 1156 1157
LIFE 1117
LIFESAT 0412 0423 0514
LIFETEC 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
LG 1800 1798 1117
LITEON 0959
LOGIK 1263
LORENTZEN 1156
LOEWE 1399

M

MARMITEK OCTOPUS	0655
MEDION	1800 1798 1257 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1115 1181 1117
MICROMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1117
MICROSTAR	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
MORETV	0644 1130 1181

N

NEUF TELECOM	1196
NEUF TV	1196

P

PACE	1225 0555 0453
PACKARD BELL	1052
PANASONIC	0403
PHILIPS	1775 1128 0242
PHOCUS	1063
PINNACLE	0654
PIONEER	0977
PRO2	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071
PROCASTER	0905

R

RADIX	1152

S

SAGEM	0599 1143 1158
SAMSUNG	1112
SCHAUB LORENZ	1214
SCHWAIGER	1231 1157 1156 1152 1132 0514 0412
SIEMENS	1157
SKARDIN	1160
SKY	1151
SKY DIGITAL	0555
SKY+	0555
SKYMASTER	0412 0506 1165 1159 1160
SKYPEX	1156
SMART	1246 1244
SM ELECTRONIC	0412 0506 1165 1159 1160
SONY	0987 0988 0989

T

TARGA	1115 1117 1195
TCM	0412 0423 0514
TECHNIKA	1262
TECHNOTREND	1230
TELEFONICA	1227
TEVION	0890 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1065 1071 1117
THOMSON	0532 0242 0326 1156 1078
TIVO	0242
TONBURY	1159
TOPFIELD	1204 1203 0506
TOSHIBA	0983 1111
TVONICS	1263

U

UNIVERSUM	1156

W

WHARFEDALE	1262
WYSI	1156

Y

YAKUMO	0905

TV/VCR Kombinationen / Combinaisons TV/VCR / Combinazioni TV/VCR

A

AIWA	0248 0291
ALBA	0245 0248

B

BAIRD	0245
BASIC LINE	0245
BESTAR	0245
BLACK PANTHER LINE	0245
BUSH	0245 0248

C

COMBITECH	0248
CONDOR	0245
CROWN	0245
CYBERCOM	0248 0291
CYBERMAXX	0248 0291
CYTRON	0248 0291

D

DAEWOO	0245
DAYTRON	0245
DUAL	0248 0291

E

ESC	0245

G

GENERAL TECHNIC	0248
GOLDSTAR	0261
GOODMANS	0245 0283
GRANDIN	0245

H

HINARI	0248

I

INNO HIT	0245
INNOVATION	0248 0291
ITV	0245

K

KENDO	0245

L

LENCO	0245
LG	0261
LIFE	0291

LIFETEC	0248	0291
LUMATRON	0245	

M

MAGNUM	0291	
MATSUI	0248	
MEDION	0248	0291
MICROMAXX	0248	0291
MICROSTAR	0248	0291

O

ORION	0248	0283

P

PORTLAND	0245	
PRO2	0248	0291
PROSONIC	0245	

R

ROADSTAR	0245	

S

SABA	0245	
SAISHO	0248	
SAMSUNG	0312	
SAVILLE	0248	
SCHNEIDER	0245	0264
SONOKO	0245	
STANDARD	0245	

T

TCM	0248	0291
TEVION	0248	0291
THOMSON	0245	

U

UNITED QUICK STAR	0245

V

VIDEON	0248

TV/DVD Kombinationen / Combinaisons TV/DVD / Combinazioni TV/DVD

(TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code) /
(Les combinaisons TV/DVD nécessitent un code DVD ou un code DVD & TV)
(le combinazioni TV/DVD necessitano di un codice DVD oppure di un codice DVD & TV)

DVD & TV

A

	DVD		TV
AKAI	1082	&	1410
AUDIOSONIC	1062	&	0090

B

BEKO	1064		
BROKSONIC	0920		

C

CYBERCOM	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
CYBERMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
CYTRON	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

D

DUAL	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
DURABRAND	0933	&	0228
	1085	&	1006
	1085	&	1007
	1086	&	1008
	1087	&	1008
	1088	&	1009

G

GERICOM	1064		

H

H & B	0343	&	0228
HB	1089	&	1011

I

INTERTRONIC	0894		

L

LIFETEC	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

M

MEDION	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
	1001		
MEMOREX	0920		
MICROMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MICROSTAR	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MT LOGIC	1062	&	0090

O

OCEANIC	1089	&	1011
ORION	0920		

P

PHILIPS	0339	&	0181
PHOCUS	1064		
PRO2	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
PROVIEW			1001

S

SANSUI 0920

SCHAUB LORENZ 1089 & 1011

T

TCM 0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
1119

TEVION 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
1064

TOSHIBA 0920

V

VESTEL 1771 & 0215

DVD/VCR Kombinationen / Combinaisons DVD/VCR / Combinazioni DVD/VCR

(DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR-Code) /
(Les combinaisons DVD/VCR nécessitent un code DVD ou un code DVD & VCR)

(le combinazioni DVD/VCR necessitano di un codice DVD oppure di un codice DVD & VCR)

DVD & VCR

A

APEX 0949

B

BROKSONIC 0920
0967

C

CINEVISION 0375 & 0256

CYBERCOM 0338
0375 & 0256

CYBERMAXX 0338
0896
0906
0375 & 0256

CYTRON 0338
0896
0906
0375 & 0256

D

DAEWOO 0971

DUAL 0338
0375 & 0256

E

EMERSON 0339 & 0231
0375 & 0256

F

FUNAI 0339 & 0231

G

GO-VIDEO 0338
0367
0971

GOLDSTAR 0375 & 0256

H

HITACHI 0387 & 0231

J

JVC 0400

L

LG 0907
0375 & 0256

LIFETEC 0338
0896
0906
0375 & 0256

M

MAGNAVOX 0914 & 0285

MEDION 0338
0896
0906
0375 & 0256

MICROMAXX 0338
0896
0906
0375 & 0256

MICROSTAR 0338
0896
0906
0375 & 0256

P

PANASONIC 0970

PHILIPS 0969 & 0285

PIONEER 1084

POLAROID 0949

PRO2 0338
0896
0906
0375 & 0256

S

SAMSUNG 0338
0963

SANSUI 0920

SANYO 0378 & 0258

SILVERCREST 0256

SONY 0402

SYLVANIA 0339 & 0231

T

TARGA 0375 & 0256
0907
0375 & 1041

TCM 0338
0375 & 0256

TEVION	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

HTIB

(Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & Audio-Code) /
(Les systèmes Home Cinéma nécessitent un code DVD particulier ou un code DVD & AUDIO)

(I sistemi Home Cinema necessitano di un singolo codice DVD oppure di un codice DVD & AUDIO.)

DVD & AUDIO

A

AIWA	0377		
AMW	1054		

C

CENTRUM	0927		
COBY	0948		
CRITERION	0344	&	0775
CURTIS	0948		
CYBERCOM	0334		
	0372		
	0344	&	0775
CYBERMAXX	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
CYTRON	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		

D

DUAL	0334		
	0372		
	0344	&	0775
DURABRAND	0375		

F

FISHER	0378		

J

JVC	0662		
	0964		

K

KOSS	0373		

L

LENCO	1774		
LENOXX	0931		
LG	0972		
LIFE	1118		

TOSHIBA	0362		

Z

ZENITH	0375	&	0256

LIFETEC	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		

M

MEDION	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
MICROMAXX	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
MICROSTAR	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		

N

NORCENT	0948		

O

ONKYO	0975		

P

PANASONIC	0974		
PHILIPS	0370	&	0734
PIONEER	0968		
	0976		
PRO2	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		

S

SAMSUNG	0919		
SONY	0986		

T

TARGA	0972		
	0375	&	1041
TCM	0334		
	0344	&	0775
TEVION	0334		
	0372		
	0892		
	0917		
	0918		
	0344	&	0775

	1069
	1066
	1118

W

WELLTECH	1098 1105

Zusätzliche Set-Top Boxen / Décodeurs supplémentaires / Set-Top Box aggiuntive

Web & Computer TV / TV & ordinateur TV / Web & Computer TV /

BUSH	0039		
CYBERLINK	1101		
GERICOM	0443		
HAUPPAUGE	1198		
NOW TV	1186		
PACKARD BELL	1101		
PANASONIC	0542		
PINNACLE	1199	1201	1202
PREMIERE	0542		
TELEFONICA	1227		
THOMSON	0603		

Media Receiver / Récepteurs multimédia / Media Receiver /

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

Scart Switch Box / Commutateurs Péritel / Scart Switch Box /)

COUNTRYMAN	1168
FUNK	1170
MARMITEK	0641
SKARDIN	1169
SKYMASTER	1169
VIVANCO	0684

Digital Set Top Box / Décodeurs numériques / Set Top Box Digitale /)

ADECQ	1340		
ECHOSTAR	0657		
SKYMASTER	1166		
TEVION	0650	0645	0423
YUNG FU	1166		

Sonstige Set Top Box / Autres décodeurs / Altre Set Top Box /

PARDY LIGHT BOX 1171

Entertainment Box

EMTEC	1096	1097
HOME SERVER	1228	
DMA	1228	
MEDION	1228	

Video On Demand

MAXDOME 1239

Laser Disc / Disque Laser / Laserski disk

D

DENON	0252	0318

G

GRUNDIG	0318

M

MITSUBISHI	0318

N

NAD	0318

P

PIONEER	0318

T

TELEFUNKEN	0318
THORN	0322

DVB-T

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / Récepteur DVB-T (DTV, iDTV etc.)/ Ricevitore DVB-T (DTV, iDTV ecc.)

A

ADECQ 1226
ALBA 0451 0646
ARCOM 1242

B

BUSH 1261 0647 0451 0032
BRAIN WAVE 0476

C

CANAL + 1177
COMAG 1229
CYBERMAXX 0645 0650
CYTRON 0645 0650

D

DIGENIUS 0645
DIGIFUSION 0647
DIGIHOME 1262
DIGIO2 1150
DIGIPAL 1218
DMT 0412
DURABRAND 0526

E

ECHOSTAR 0657
EMTECH 0476

F

FREEBOX 1182
FREEVIEW 0447 0451 0453 0457 0482 0512 0513 0519 0526 0532 0600 0646 0647 0648 0649 0651

G

GbSAT 0476
GERICOM 0443
GOODMANS 1261 0526 0451
GOODWAY 1163 1164
GRUNDIG 0512 1172

H

HAUPPAUGE 0482
HB 1011 1211 1213 0476
HITACHI 1262 0526
HOMECAST 0476
HUMAX 0651

I

INTERSTAR 0476

J

JEPSSEN 0476
JVC 0526

K

KATHREIN 1197

L

LABGEAR 0513
LASAT 1156
LIDCOM 0451
LIFETEC 0645 0650
LOGIK 1263

M

MARMITEK OCTOPUS 0655
MATSUI 0649 0526 0451
MEDION 0645 0650
MICO 1135
MICROMAXX 0645 0650
MICROSTAR 0645 0650

N

NOKIA 0519 0531
NOOS 1183

O

OCEANIC 1011
OGGLE 1136
ON-DIGITAL 0527 0531 0620
OPTEX 0656

P

PACE 0453 0527
PACIFIC 0526
PANASONIC 0072 0403
PHILIPS 0600
PIONEER 0457 0620
PREMIERE 0600 0519
PRO2 0645 0650

R

REBOX 0476

S

SAGEM 0648 1143
SCHAUB LORENZ 1011 1211 1212 1213 0476
SCHWAIGER 1156 1229 1173 0630
SHARP 0059
SKARDIN 0656
SKYMASTER 1166 1165 1164 1163 1140 0656 0412
SMART 1247 1245 1242 1165 1133
SM ELECTRONIC 0412 0656 1165 1163 1164
SONY 0447

T

TCM 1413 1017 1119
TECHNIKA 1262
TECHNISAT 1218
TECHNOTREND 1173
TELEVES 0476
TEVION 0645 0650
THOMSON 0427 0532
TOPFIELD 1204 0506
TOP-UP TV 0527 0531 0657
TVONICS 1263

W

WHARFEDALE 1262
WORLDSAT 0476

Y

YUNG FU	1166

Sonstige / Autres / Altri

Audio Verstärker/Tuner/Receiver / Amplificateur audio/Tuner/Récepteur /Amplificatore audio/Tuner/ricevitore /

CENTRUM	0692
CRITERION	0775
CYBERCOM	0841 0775 0776
CYBERMAXX	0841 0775 0776
CYTRON	0841 0775 0776
DENON	1048 0779 0781
DUAL	0841 0775 0797
ELTA	0667 0668
GRUNDIG	0697 0698 0727
HARMON/KARDON	0682
KENWOOD	0761
LIFETEC	0841 0775 0776
LINN	0857
MARANTZ	0727
MEDION	0841 0775 0776
MICROMAXX	0841 0775 0776
MICROSTAR	0841 0775 0776
NAD	0735 0736 0737 0738 0799 0800
NUVO	0862 0863 0864 0865
ONKYO	0785 0792 0793 0826
PHILIPS	0734 0846 0727
PRO2	0841 0775 0776
SANSUI	0727
SCHNEIDER	0791
SHERWOOD	0782
SONY	0739 0740 0755 0757 0758 0759 0760
TCM	0841 0775 0776 0806
TEAC	0794 0796
TECHNICS	0764 0777 0788
TEVION	0775 0776 0815 0817 0841
THEORIE & ANWENDING	0805
THOMSON	0842 0766
XANTECH	0867
YAMAHA	0883 0882 0839 0838 0724 0752 0770 0771 0772

Kassettenrekorder / Magnétophone / Registratore di cassette

AIWA	0790
DENON	0780
GRUNDIG	0729 0698
HARMON KARDON	0681
KENWOOD	0761
MAGNAVOX	0729
MARANTZ	0729
NAD	0799
ONKYO	0784
PHILIPS	0729
SANSUI	0729
SHERWOOD	0783
SONY	0754 0755 0756
TEAC	0794
TECHNICS	0764 0777 0786
THOMSON	0842
YAMAHA	0724 0772

MINI Systeme / Systèmes MINI / MINI sistemi

AIWA	0773 0774
CYBERCOM	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819
CYBERMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
CYTRON	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
DUAL	0852 0858 0704 0745 0797 0820 0819
E-BENCH	0811
ELTA	0693 0745
GRUNDIG	0707
INSIGNIA	0731
INTERTRONIC	0811
LIFE	0879 0823 0811
LIFETEC	0879 0823 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MEDION	0879 0823 0731 0728 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROSTAR	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
PIONEER	0753
PRO2	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
SAMSUNG	0768
SHARP	0789
SILVERCREST	0828 0811 0829 0868
SONY	0741
TCM	0879 0880 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0820 0819 0694 0823 0824 0825
TEVION	0879 0823 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 0821 0822
WELLTECH	0881 0852 0810 0820 0819 0694 0803 0811 0827

Sonstige / Autres / Altri

APPLE iPOD	0885
AUDIO COMBI	0844
CAR RADIO	0861
CDR	0847 0675
DBS	0845
INTERNET RADIO	0670
iPOD	0884
SWITCH BOX	0684
VIDEO CD	0840

Code-Suche nach Handelsname / Recherche de code d'après la marque/ Ricerca del codice in base al marchio

TV

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

VCR

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
2 PHILIPS / PHILCO
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

SAT

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVATION / GALAXIS
2 PHILIPS / PHILCO
3 PACE / ECHOSTAR
4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG
7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN